

YOUNG KING COMICS

ほし

惑星のしんがみだん

The Lucifer and Biscuit

水上悟志

SATOSHI MIZUKAMI

3



ほし
惑星のしんがみだん
The Lucifer and Biscuit Hammer

3



水上悟志

少年画報社

COMIC787

★★

惑星のせいだん

The Last and Only Human

THE HEART KNIGHTS

III



水上悟志

Shigenori Mizukami

惑星の迷子 (The Lost Planet and the Missing Monster)



THE ALAST ANNOTES

Chapter 17	Wagame Swallowers and the Storm Knight	0000
Chapter 18	Toruma	0007
Chapter 19	Race	0010
Chapter 20	Amaniya Yutaki and the Shinnosuke Brothers	0010
Chapter 21	Barkana	0010
Chapter 22	Amaniya Yutaki and the Beast Knights (First Half)	0010
Chapter 23	Amaniya Yutaki and the Beast Knights (Second Half)	0010



SHINONOME
MIKAZUKI HAS
FALLEN IN
LOVE WITH THE
PRINCESS

A RECAP
OF THE
PREVIOUS
EPISODE

THE PRINCESS
IS NOW BEING
LOVED BY
SHINONOME
MIKAZUKI

THE AWK-
WARDLY
STANDING,
LONELY,
GLOOMY
FOUR-EYES,
YUUKI

IF ANYTHING
ELSE
HAPPENED
TODAY, IT'D
BE TOO
MUCH

I'VE
FOUND
BOTH A
RIVAL AND
A GIRL I
LIKE

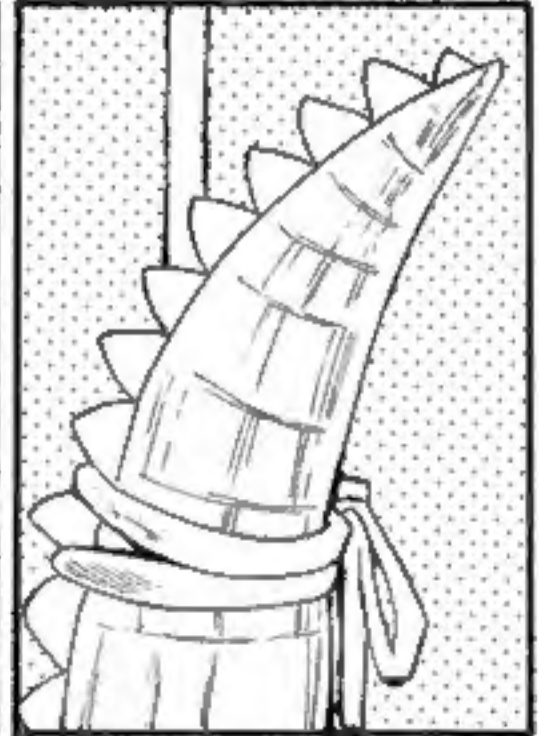
THE
CHEERFUL,
GENTLE,
POPULAR
MIKAZUKI

SO I'M
GOING
BACK NOW.
SEE YA-

WHAT IN THE
WORLD DOES
FATE HAVE IN
STORE FOR
THESE THREE!?

Odds
99:1

Chapter 17: Nagumo Souichirou and the Horse Knight











IN THE COMICS MORTAL ENEMIES ALWAYS END UP AS FRIENDS, RIGHT?



.....HAA?



I'M NOT GOING TO DO ANYTHING TODAY

ANYWAY, LET'S START OVER AS FRIENDS



BUT THAT'S CAUSE IT'D BEEN A WHILE SINCE I HAD A CHANCE TO FIGHT

IT'S TRUE THAT I WAS ALL FIRED UP YESTERDAY



HIS APPEARANCE WHEN HE ATTACKED US YESTERDAY ...

Hyahahaha



...HN? OR IS THAT ARCHENEMY?

oh well

I DON'T UNDERSTAND THIS MAN

NLU



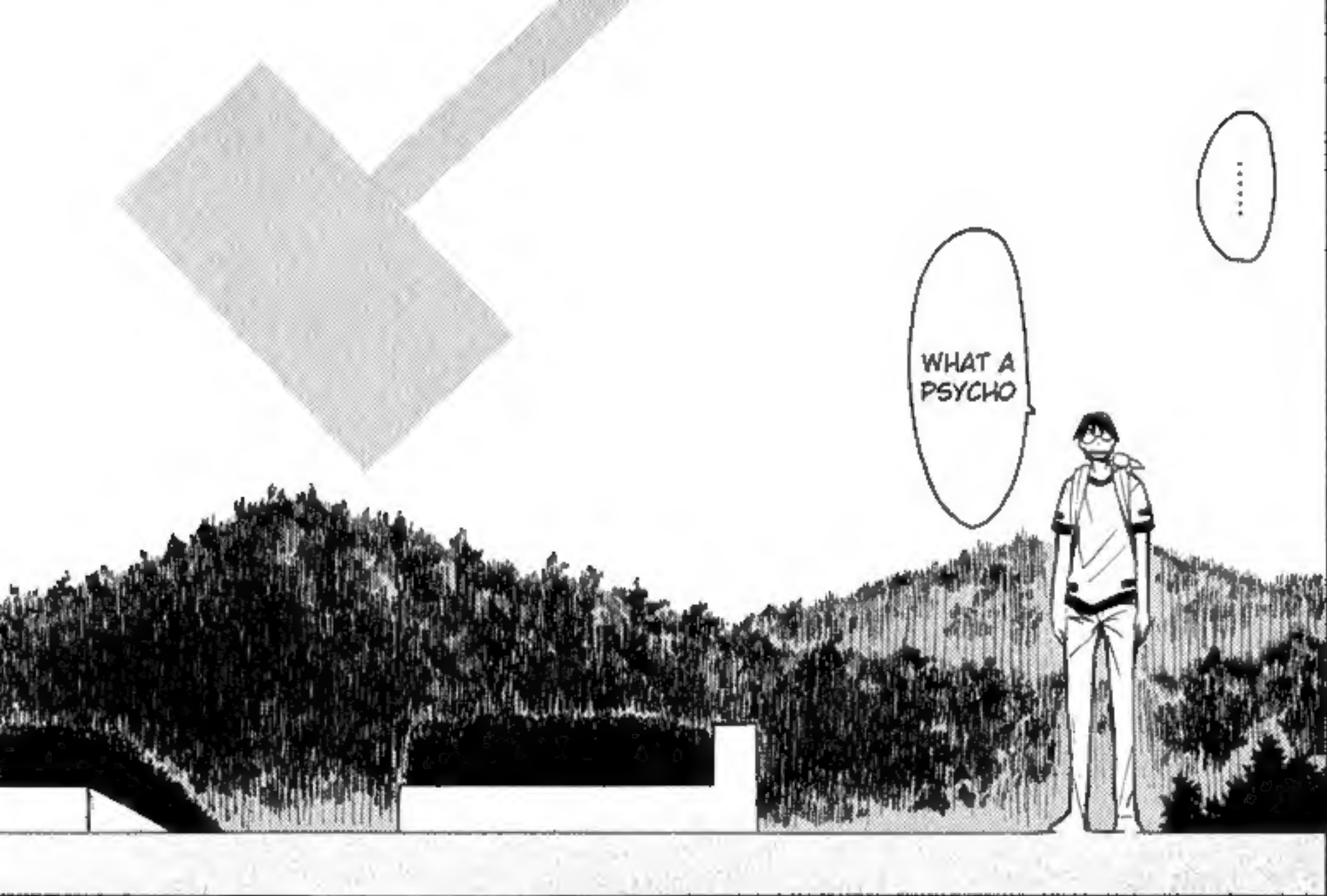
LET'S GO FOR A DRINK NEXT TIME

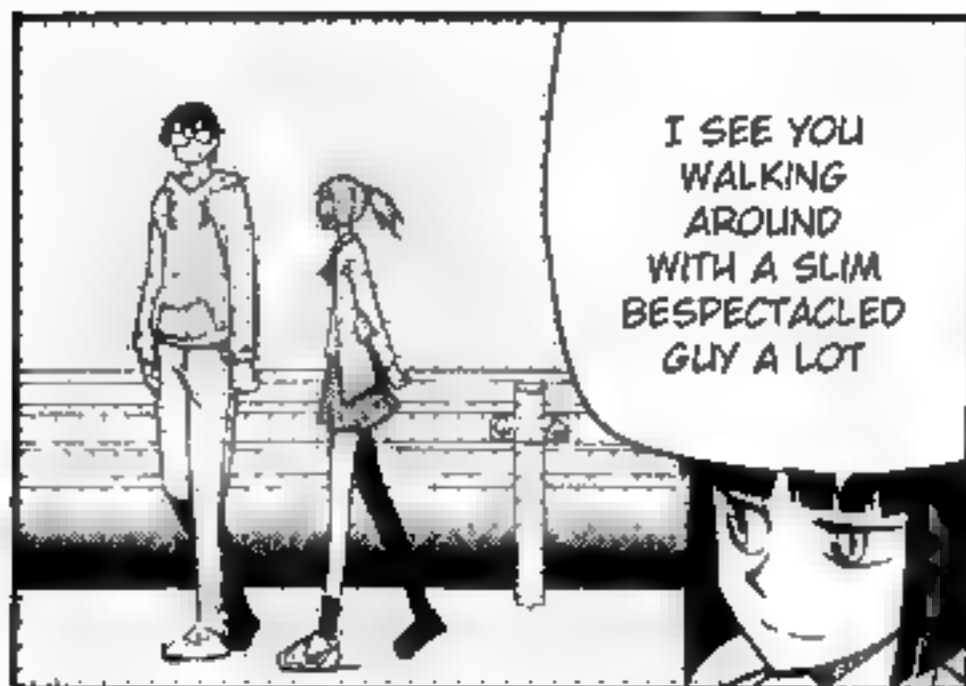


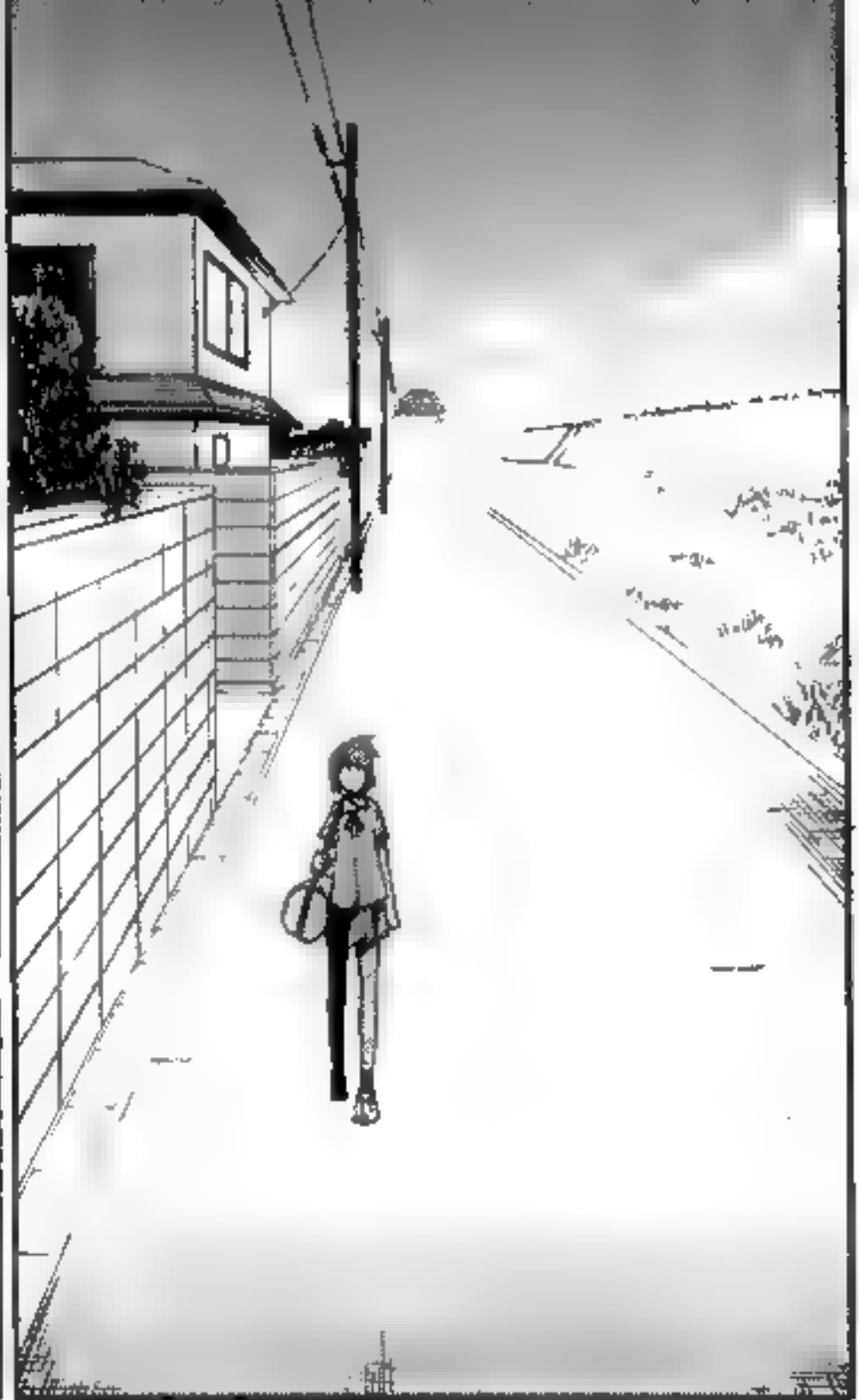
SO JUST CALL ME BY MY FIRST NAME AND YOU DON'T HAVE TO BE SO FORMAL, OK!

YOU WERE BIG BRO'S FRIEND RIGHT?

WE'RE BOTH AROUND THE SAME AGE AND WE'RE BOTH KNIGHTS SO LET'S BE PALS













HOW DO
YOU DO

SO, WE
FINALLY
MEET



DANCE
DARK

NAGUMO
SOU-
KHIROU
AND

WE
ARE

clap

clap





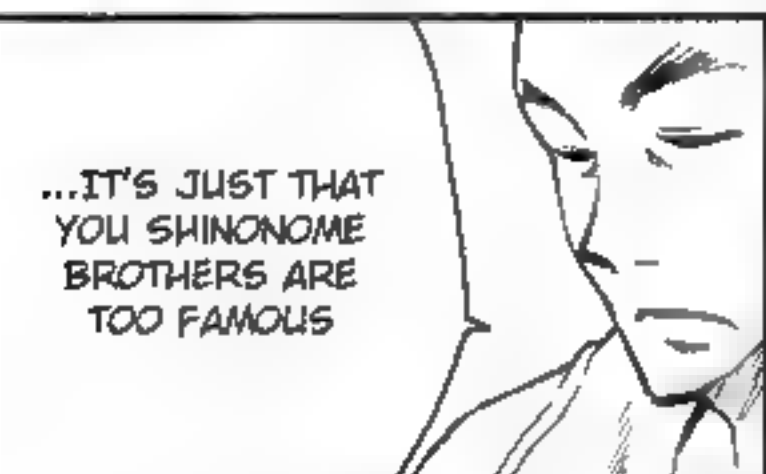


...YOU
SURE ARE
WELL-
INFORMED,
OLD MAN



BATTLE
DEMON
MIKAZUKI,
WHO
CRUSHED A
MOTORCYCLE
GANG

THE FUUJIN,
SHINONOME
HANGETSU'S
LITTLE
BROTHER



...IT'S JUST THAT
YOU SHINONOME
BROTHERS ARE
TOO FAMOUS

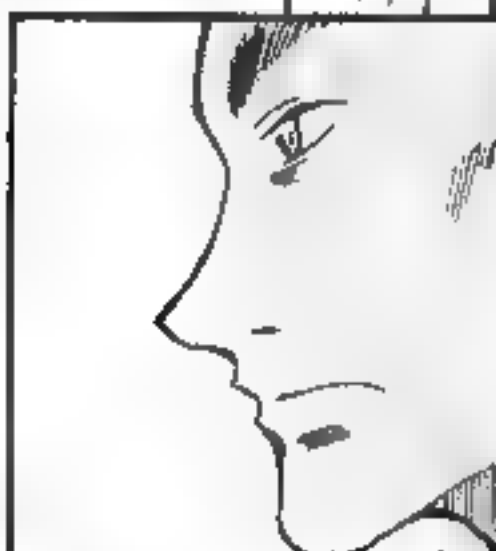


SO YOU'VE
RETURNED
TO JAPAN



HMMMM?

GIN



OK, LISTEN UP,
THE THREE
OF YOU



THERE ARE
A TOTAL
OF 12
KNIGHTS

WITH THIS WE
HAVE HALF OF
THE TOTAL!

I HAVE PREVIOUSLY
MADE CONTACT WITH
THE OWL, 'LOKI', THE
BLACK CAT, 'COO',
AND THE SNAKE,
'SHEA'

MYSELF, THE
HORSE, AND THE
TWO OF YOU, THE
LIZARD AND THE
CROW, MAKES 6

THE
DOG
KNIGHT

ONE HAS
ALREADY
DIED

12
KNIGHTS

...
I SEE
...!!

YEA

!
COULD THAT BE...
SHINONOME
HANGETSU?

UNTIL
THEN, YOU
MUSTN'T
DIE!!

UPON FINDING
THE REMAINING
5 WE WILL
CONTACT ONE
ANOTHER

**WE
ARE**



**THE
DEFENDERS
THAT SHALL
PROTECT THIS
PLANET FROM
THE MAGE'S
BISCUIT
REVENGER**

**THE
BEAST
KNIGHTS
!!**



**WE SHALL
FIGHT WITH THE
KNOWLEDGE
THAT WE WOULD
RATHER OUR
LIVES BE
DESTROYED
THAN LET THE
EARTH BE
DESTROYED!!**



**WE ARE
12 BULLETS WHO
WILL LAY DOWN OUR
LIVES FOR THE SAKE
OF TAKING DOWN
THE ENEMY!!**

AND NO
MATTER
WHAT



THAT OUR
"WISH" FROM
THE KNIGHT'S
CONTRACT BE
GRANTED
EARLY



WE SHALL
ALWAYS BE
PREPARED
FOR DEATH

WELL

WE
SHALL
MEET
AGAIN
SOON

**S
W
O
O
S
H**



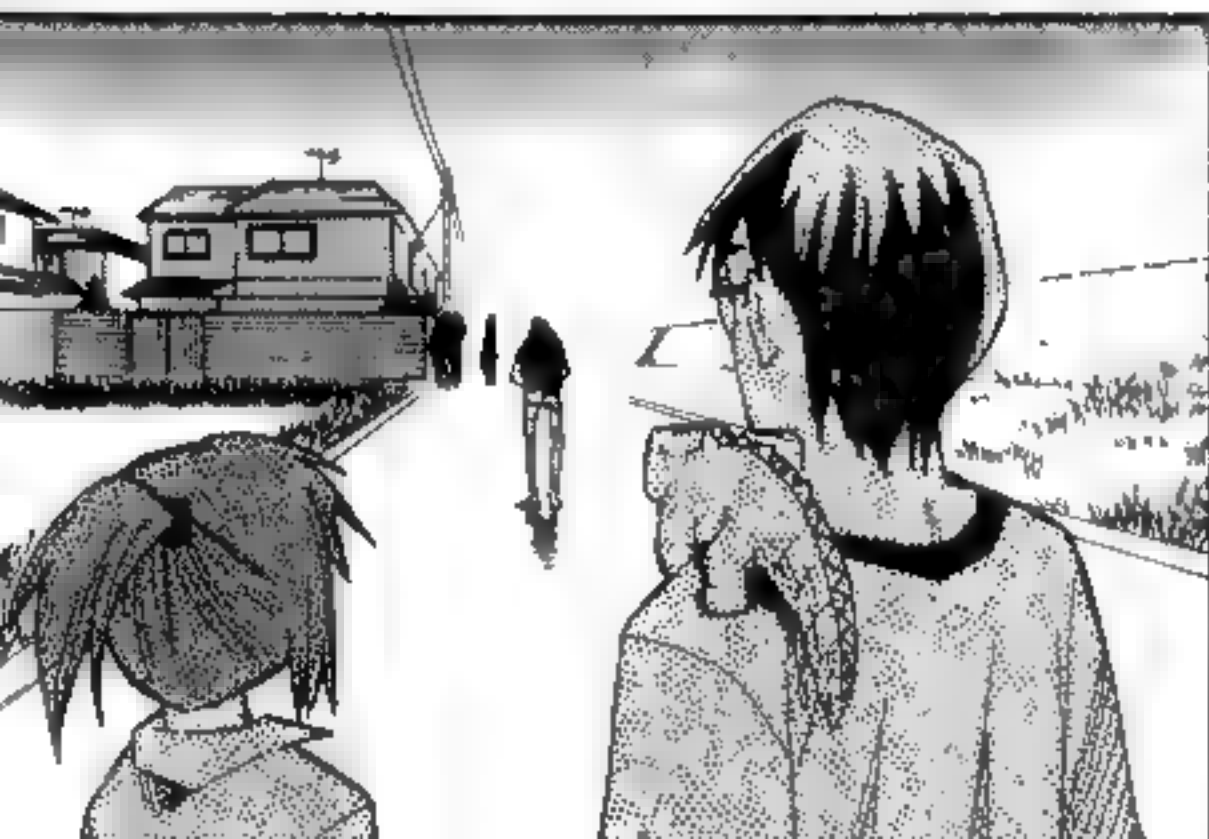
THAT IS
ALL I
HAVE TO
SAY

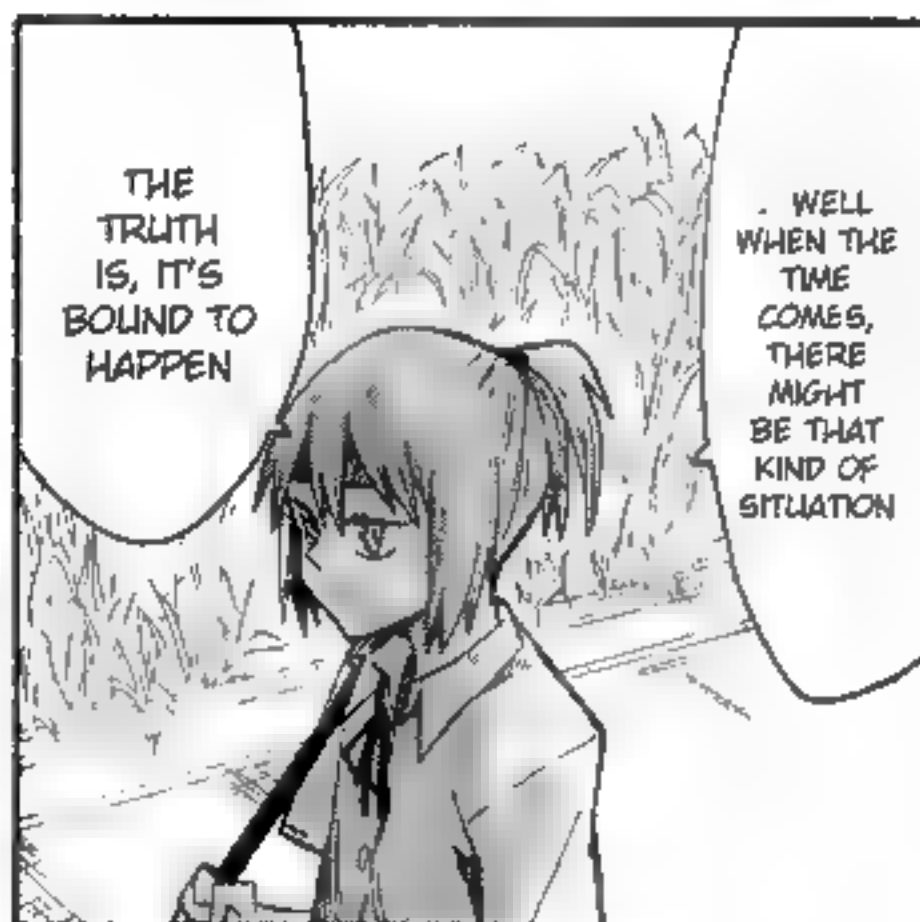
WE SHALL
TREASURE
EACH DAY



Jump








A black and white manga panel showing a close-up of a young man with dark, spiky hair and glasses. He has a surprised or shocked expression on his face, with wide eyes and an open mouth. He is wearing a light-colored shirt with a dark collar.

**I SHALL
FIGHT 10
TO 1**

**UNDER-
STOOD**

A black and white manga panel showing a close-up of a young woman with short, light-colored hair. She has a confident, smiling expression, looking slightly to the side. She is wearing a light-colored shirt with a dark collar.

**YOU WILL
FIGHT, 10
TO 1**

**I WILL SPARE
NONE AND
DEFEAT ALL**

**SPARE NONE,
DEFEAT THEM
ALL**



Scanner & Proofer Shaps

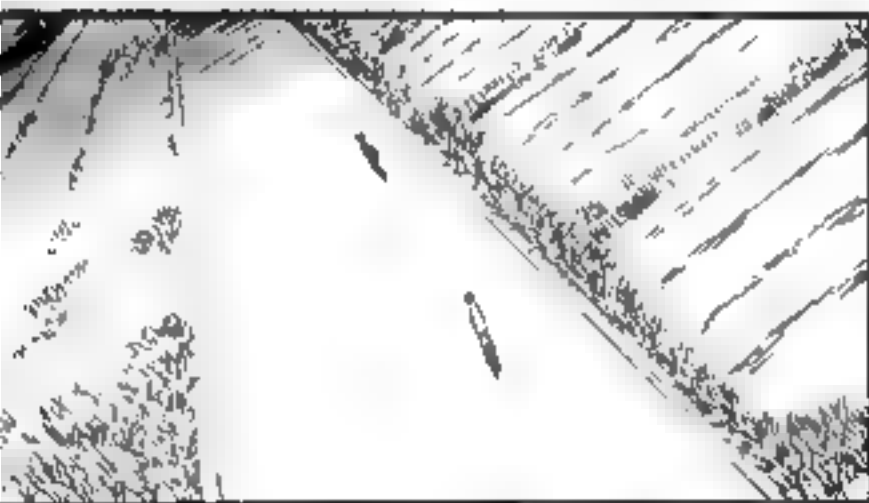
Translator Silvercyan

[HTTP://WWW.SILVERCYAN.COM](http://www.silvercyan.com)



Translation Checker Snooky

Editor Mikage



TRANSLATION NOTES (AND CORRECTIONS)

WE HERE AT SC KINDA SORTA PRIDE OURSELVES IN WORKMANSHIP AND ACCURACY, WHICH MEANS THAT WE GO THROUGH RIGOROUS QUALITY CONTROL FOR TYPESETTING, REDRAWS AND TRANSLATION QUALITY. HOWEVER! THAT DOES NOT MEAN THAT WE DON'T STILL SLIP IN SOME MISTAKES. PREVIOUSLY, HANGETSU (THE DOG KNIGHT)'S NICKNAME WAS TRANSLATED INCORRECTLY AS 'KAMIKAZE'. IT IS, IN FACT, 'FUUJIN'. NOW, YOU MAY ASK YOURSELF 'HOW IN THE WORLD CAN TWO TRANSLATORS MISS SOMETHING LIKE THAT? IT SEEMS SO OBVIOUS!', BUT IT'S NOT ENTIRELY STUPID. SEE, KAMIKAZE AND FUUJIN ARE ACTUALLY BOTH MADE UP OF THE SAME TWO KANJI, ONLY IN REVERSE ORDER, SO WE MISREAD IT AND TRANSLATED THE MISTAKE ON SO THAT YOU GUYS COULD MISREAD IT TOO. DO YOU FEEL LIKE YOU KNOW JAPANESE BETTER NOW? WELL YOU SHOULD. YOU'RE WELCOME.

'WHAT ARE THESE MYSTICAL JAPANESE TERMS?' YOU ASK ME IN A HORSE WHISPER. LET ME TELL YOU.

FUUJIN:

THAT PICTURE ON THE RIGHT IS FUUJIN, THE GOD OF WIND. THE NICKNAME WOULD INFER THAT HANGETSU MOVES WITH THE WIND... A LOT LIKE MOVING WITH THE FLOW OF THE WATER IN ALL THOSE OLD KUNG FU MOVIES, ONLY IT'S NOT WATER.

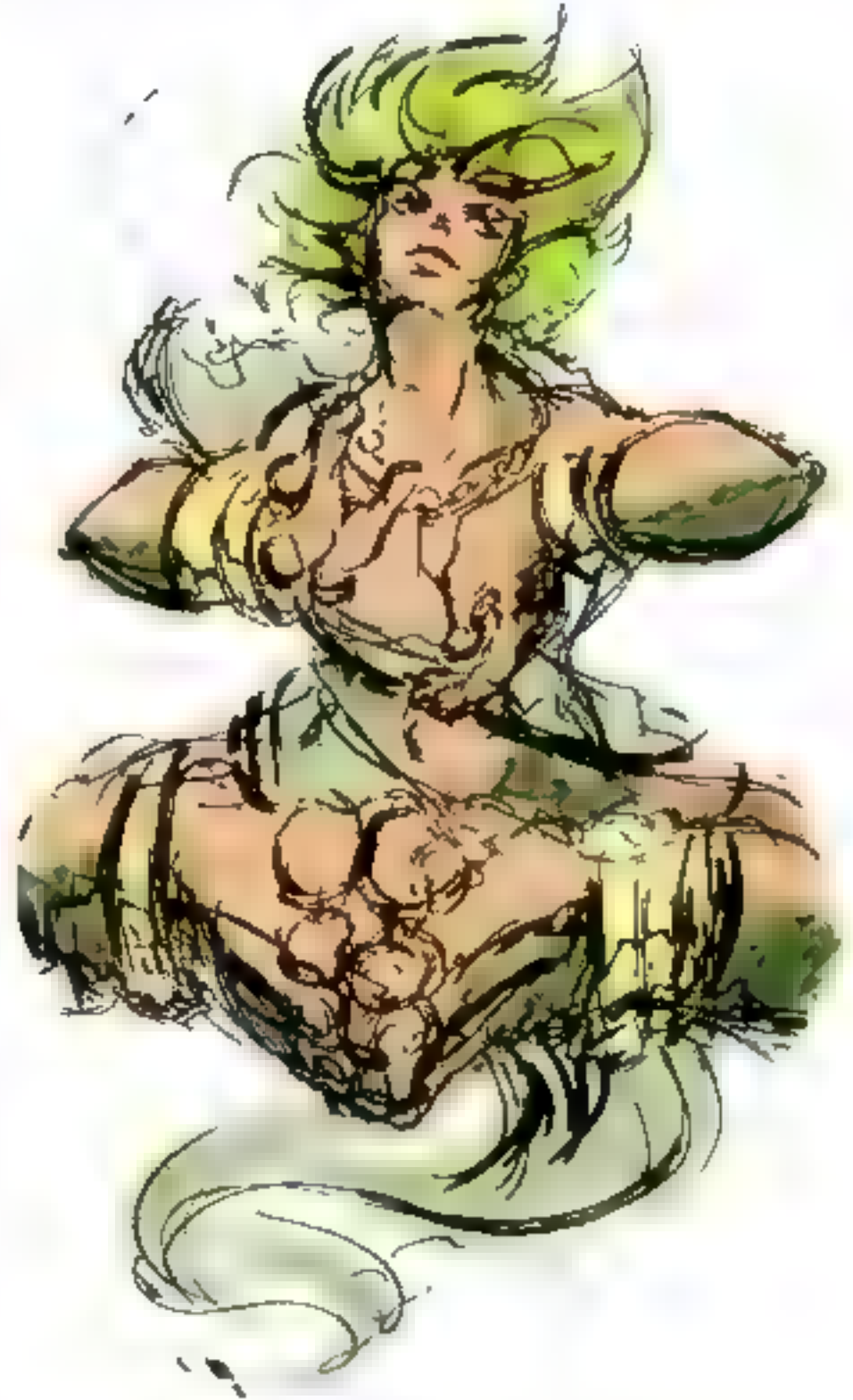
KAMIKAZE:

LITERALLY 'GOD WIND'. KAMIKAZE DOES **NOT** REFER TO SUICIDE OR PLANES OR ANYTHING OF THE SORT, IT'S A MUCH OLDER TERM.

BACK IN THE DAYS OF GENGHIS KAHN, THE MONGOLS CONQUERED A VAST STRETCH OF ASIA AND HAD THEIR EYES SET ON JAPAN AS THEIR NEXT CONQUEST. THEY SENT A HUGE FLEET TO DESTROY THE MEAGER JAPANESE RESISTANCE AND BY ALL ACCOUNTS WOULD HAVE SUCCEEDED QUITE EASILY IF IT WASN'T FOR A FREAK STORM THAT SUNK MOST OF THE NAVY AND BLEW THE REST OF THE SHIPS OFF COURSE. THE STRAGGLERS WERE NO MATCH FOR THE FARMER WARRIORS OF THE RISING SUN AND FOR A VERY LONG WHILE JAPAN BELIEVED THAT THE WINDS THAT BLEW AWAY THE INVADERS WERE SENT BY GOD TO PROTECT THEM.

IN WORLD WAR 2, THE JAPANESE WERE FINDING THEMSELVES AT THE LOSING END OF THE BATTLE, AND FOUND THE OLD BELIEFS STRONG ENOUGH TO INVOKE EVEN MORE PATRIOTISM IN THEIR BATTERED TROOPS. THE KAMIKAZE BOMBERS WERE TO BE THE GOD WIND THAT BLEW AWAY THE INVADERS THREATENING JAPAN'S PROSPERITY.

-Snoopy

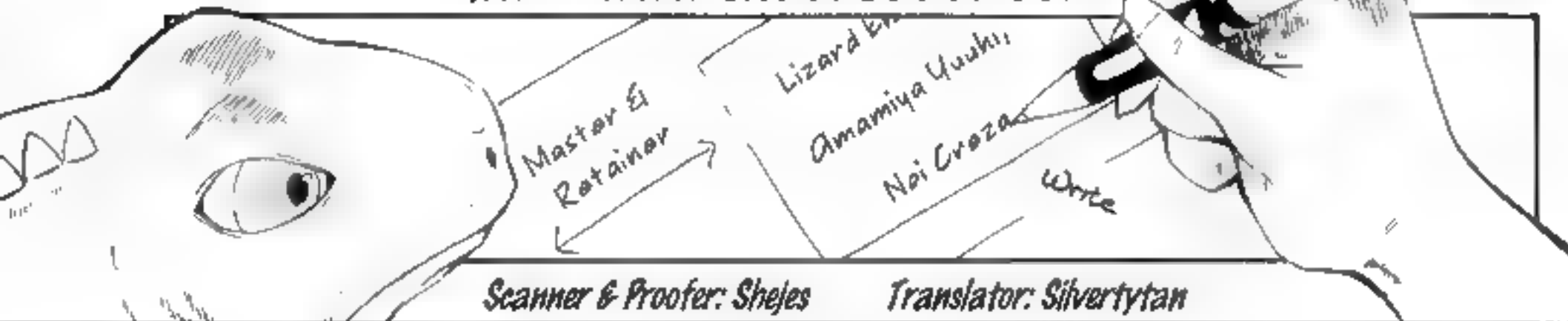




Chapter 18



[HTTP://WWW.SNOOPYCOOL.COM](http://www.snoopycool.com)



Scanner & Proofer: Shejes

Translator: Silvertyan



LISTING OUT
THE FACTIONS
MAKES IT
EASIER

WELL, AT THE
MOMENT IT'S
SOMETHING
LIKE THIS

HMM

Translation Checker: Snoopy

Editor: Hikage



DING DONG

HIDE
THIS



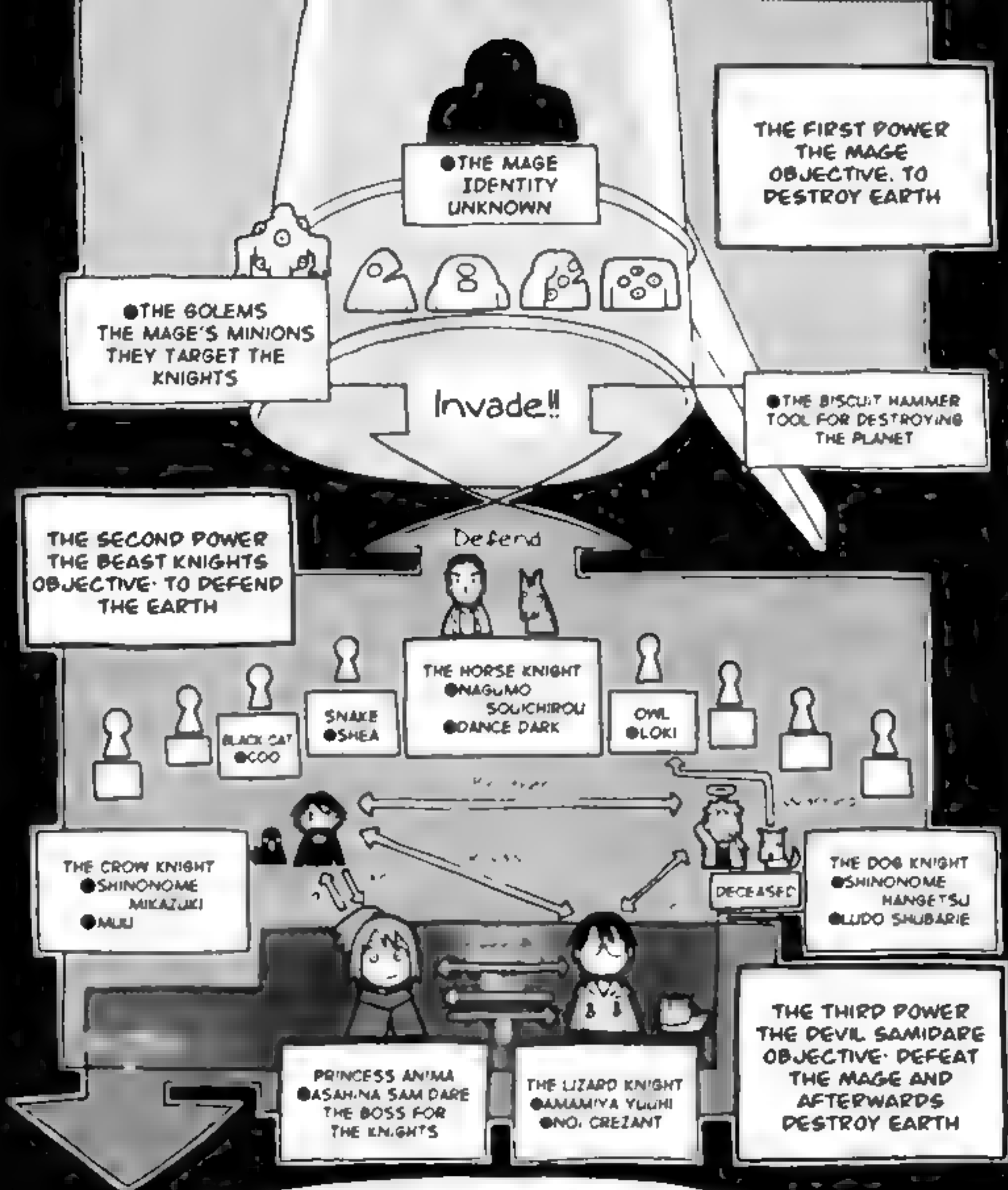
HOW
IS
THAT
EASY?

BUT, WE'RE
THE ONLY
ONES THAT
KNOW IT'S A
THREE-WAY
BATTLE



... A
THREE-
WAY
BATTLE

THE
DESTROYER
OF EARTH, THE
MAGE AND THE
DEFENSIVE
TROOPS,
THE BEAST
KNIGHTS
...AND BEHIND
ALL THIS, THE
PRINCESS AND
I ARE
LURKING



Chapter 18: Trauma

AFTER HE
TOOK OFF
HIS COAT
AND PASSED
IT TO THE
HORSE



THAT
OLD MAN
NAGUMO
SURE
CAN
RUN!!

DAMN
!!



THEY
STARTED
RUNNING
AND GOT
AWAY



AH!
MOREOVER
IT WAS A
SLEEVELESS
SHIRT UNDER
THAT COAT!!



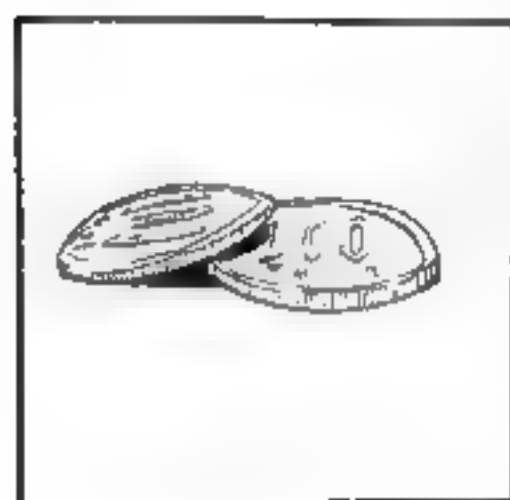
AH, DIDN'T I
TELL YOU NOT
TO BE SO
FORMAL?

NOPE, JUST
FELT LIKE
TALKING TO
SOMEBODY

HAA...
DID YOU
COME ALL
THE WAY
HERE TO
TELL ME
ABOUT
THAT?

...OK, I
WON'T HOLD
BACK
...MIKAZUKI









WHEN
HE
DIED

SHINONOME-SAN
WISHED FOR



I
WONDER
WHAT...

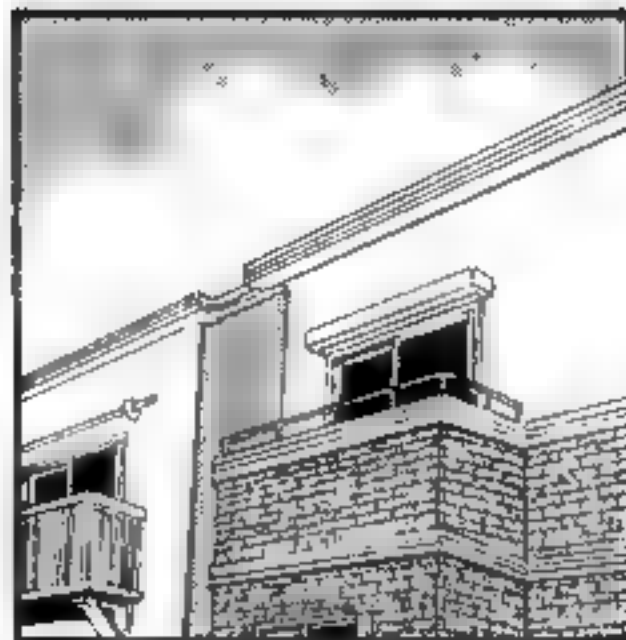


IT'S
HERE



THIS IS
ANOTHER
"DIFFERENT
FROM
USUAL"
FEELING,
HUH...

THE GOLEM'S
BLOODLUST
IS TO THE
NORTH AND
SOUTH...
THERE'S
TWO!?



*Refers to Volume 1
Chapter 1





2A



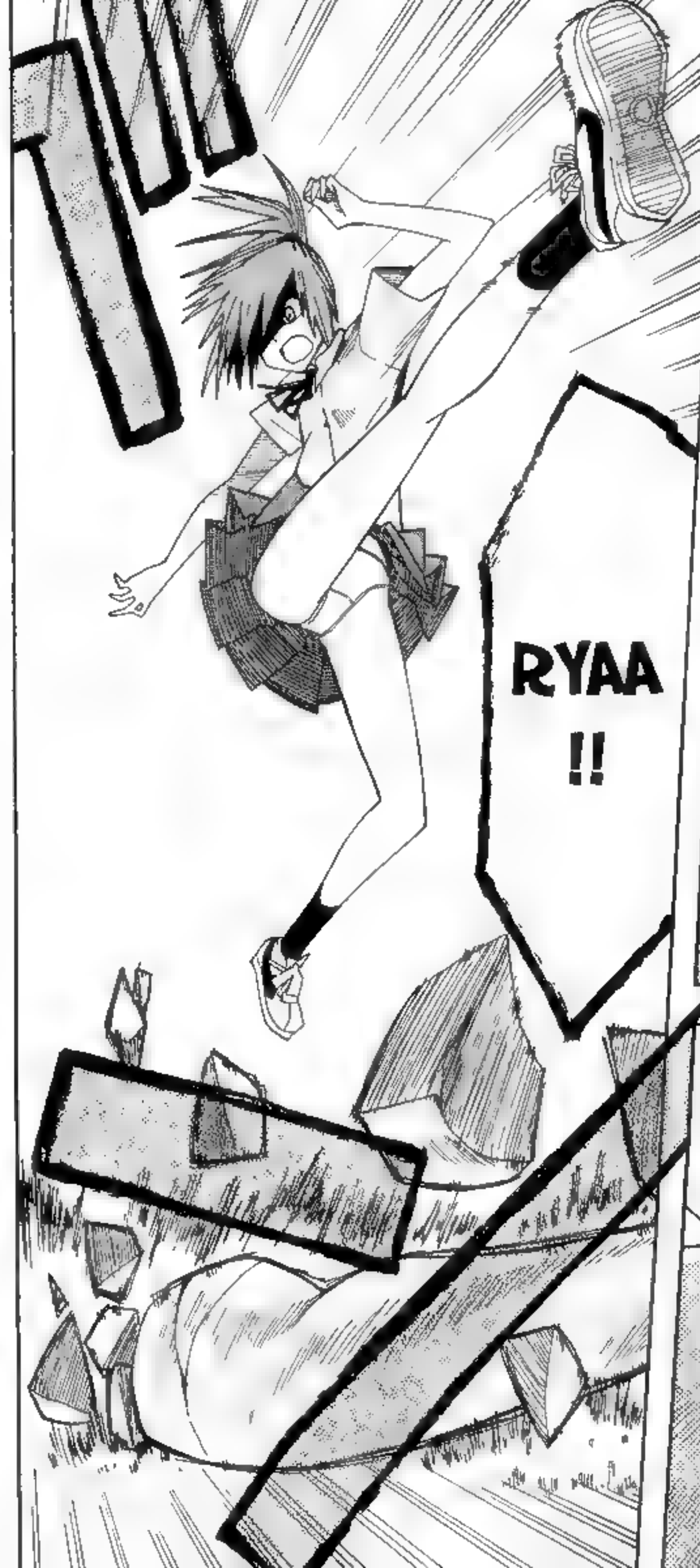




THAT
WEAK
!?



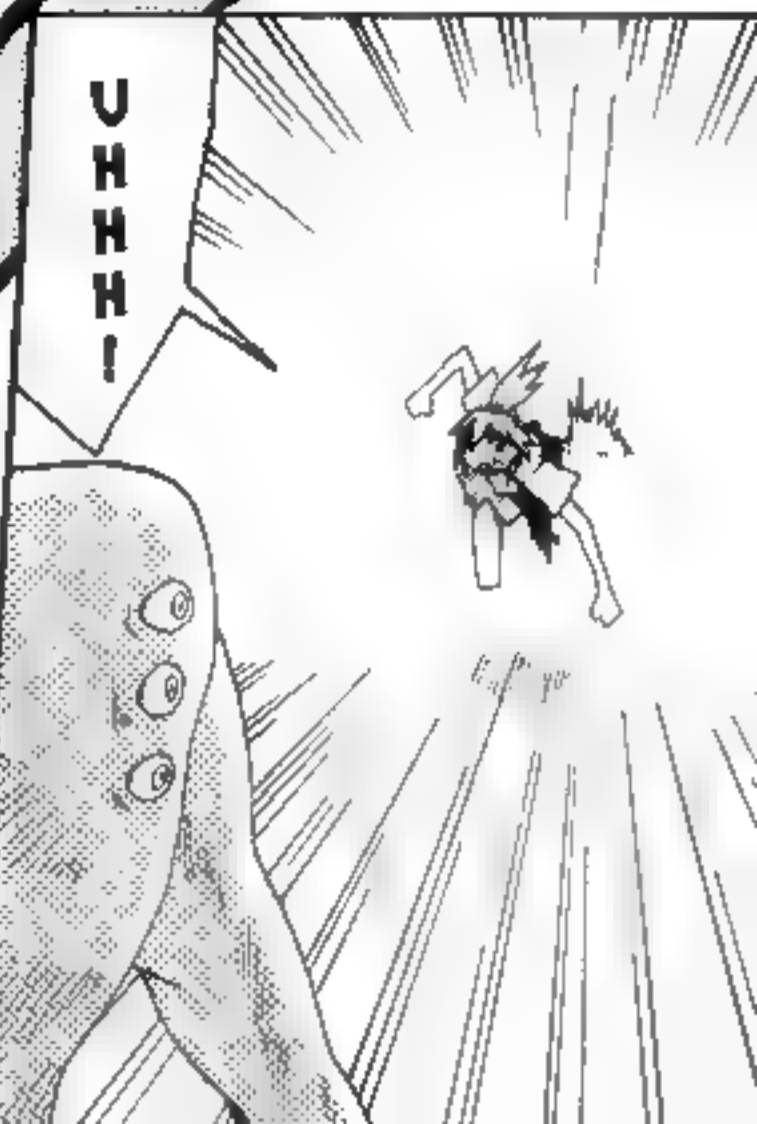
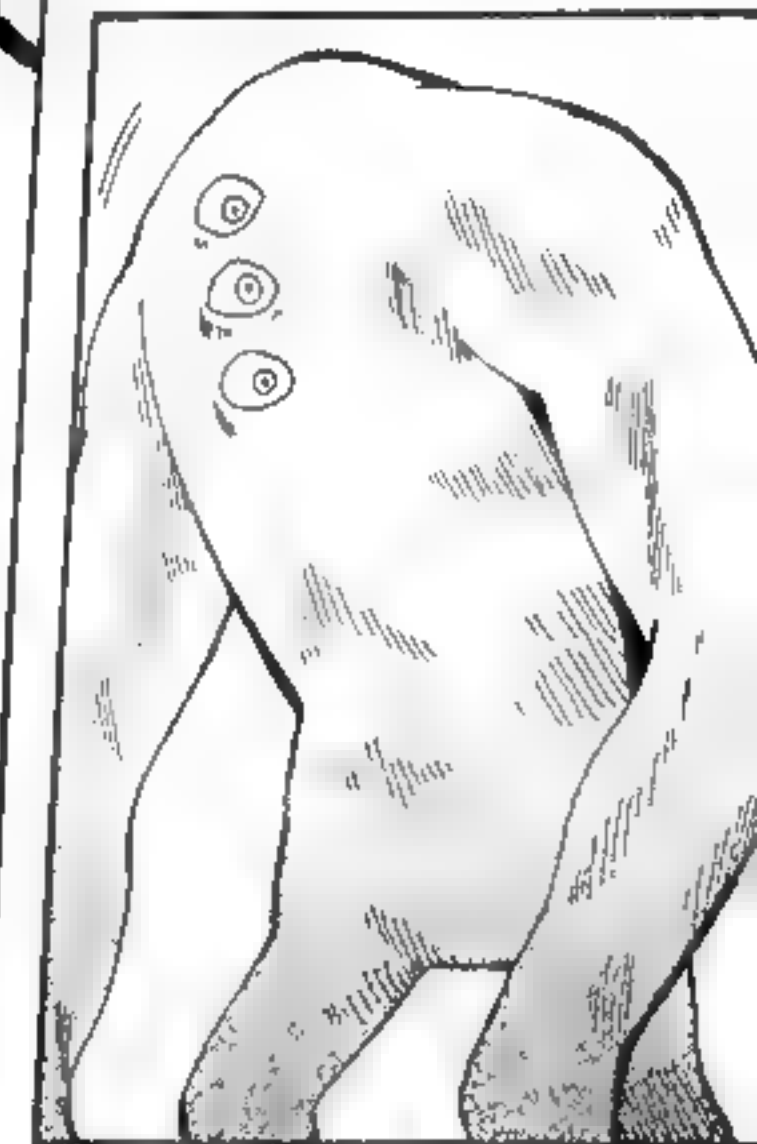
HUH?



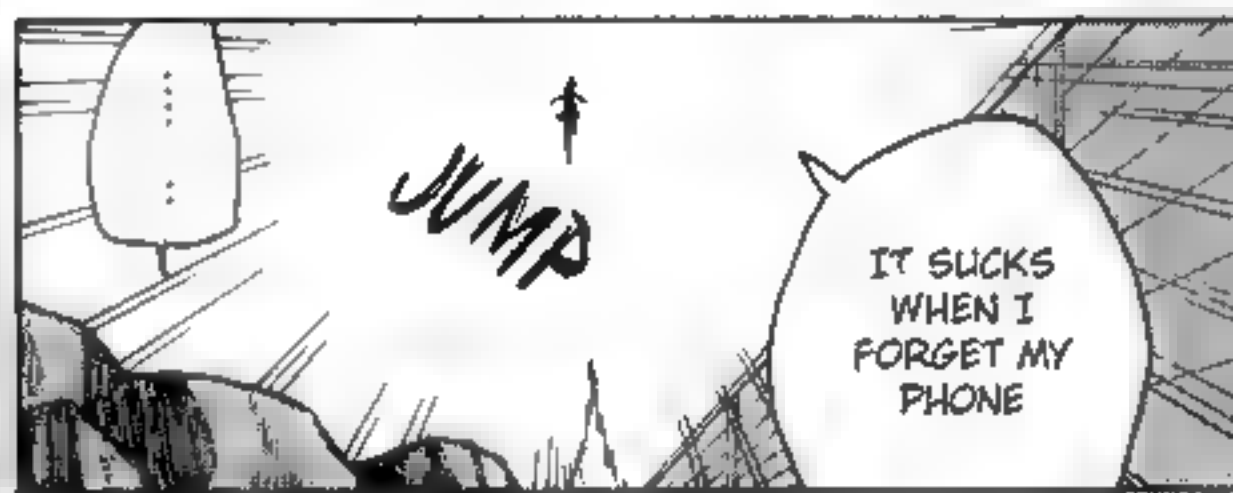
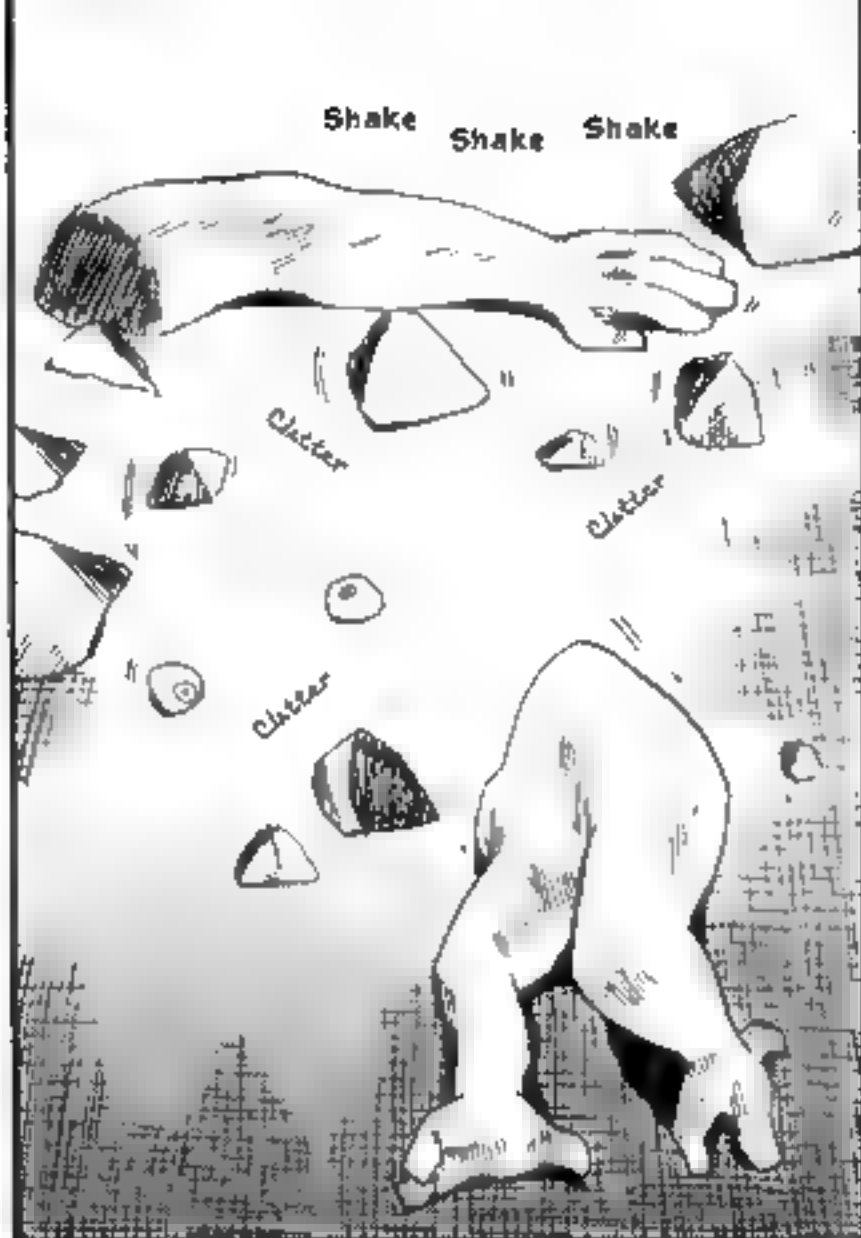
**RYAA
!!**

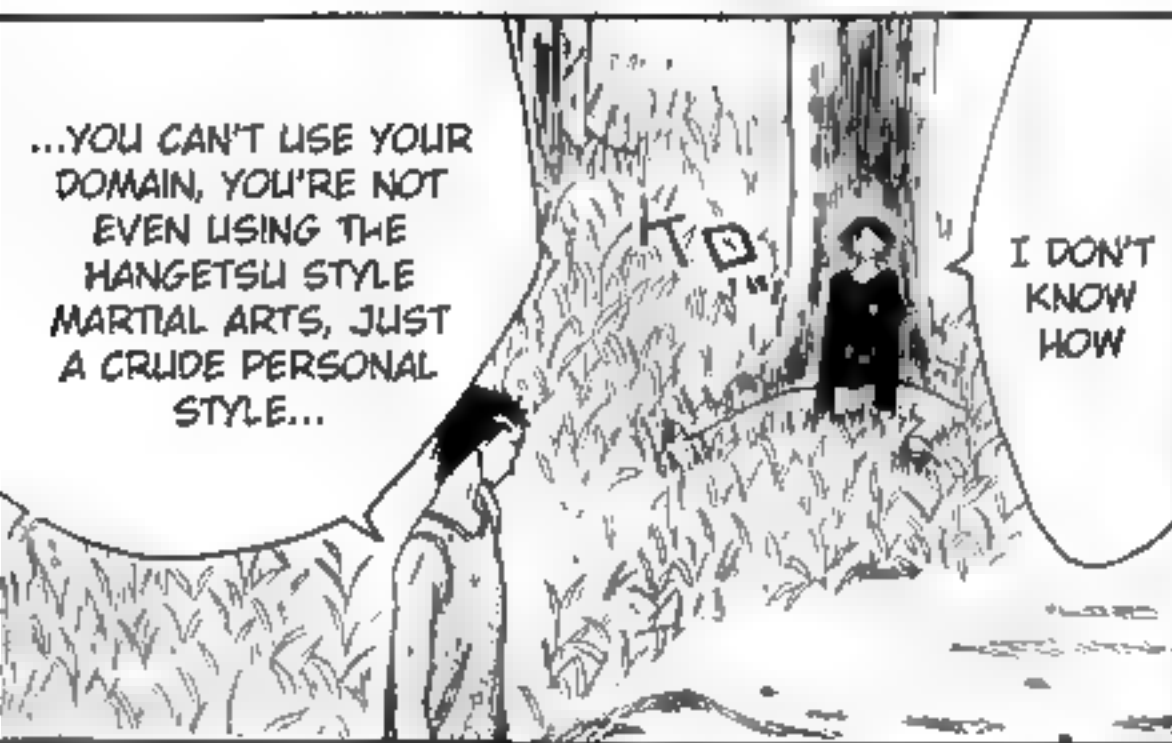


FOUND
IT

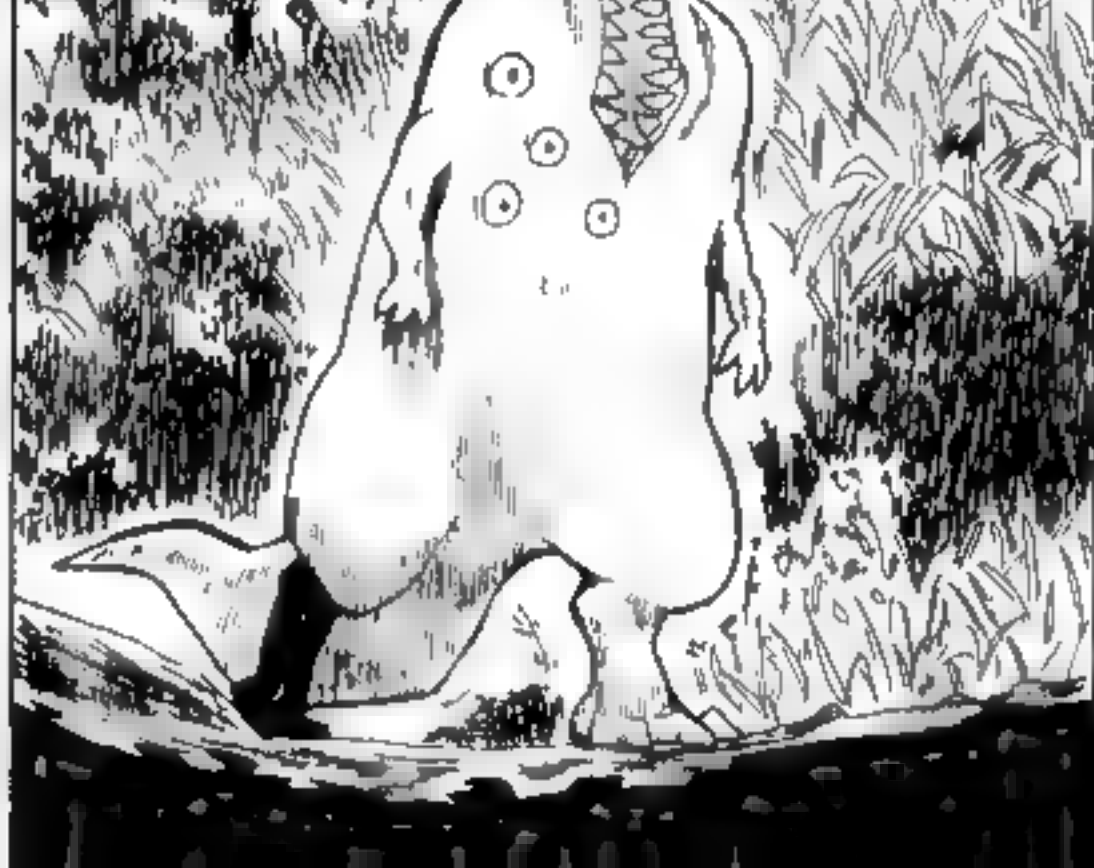


CHHH--









THERE'S A MIDDLE SCHOOL NEARBY RIGHT? WE'LL LURE IT THERE. THERE'S LIME IN THE SPORTS STOREROOM, FLOUR AND SUGAR IN THE HOME ECONOMICS ROOM...

WE'LL MAKE A POWDER EXPLOSION

WE HAVE ALL THE "GUN POWDER" WE NEED

POWDER EXPLOSION: WHEN THERE IS A CONSTANT LAYER OF POWDERED LIME OR FLOUR FLOATING IN THE AIR, A SPARK OR SIMILAR CAN IGNITE IT CAUSING AN EXPLOSION



IT SHOULD BE EASY TO MAKE IT COME AFTER US

FIRST WE'LL HAVE TO PROVOKE THAT DULL BLOCKHEAD



Thump
Thump



YUHI...?
HEY, YOU'RE
ACTING
STRANGELY



THEY
...

HAA

YOUR
PULSE
IS...

CA...
CALM
DOWN

STOP
IT
YU...



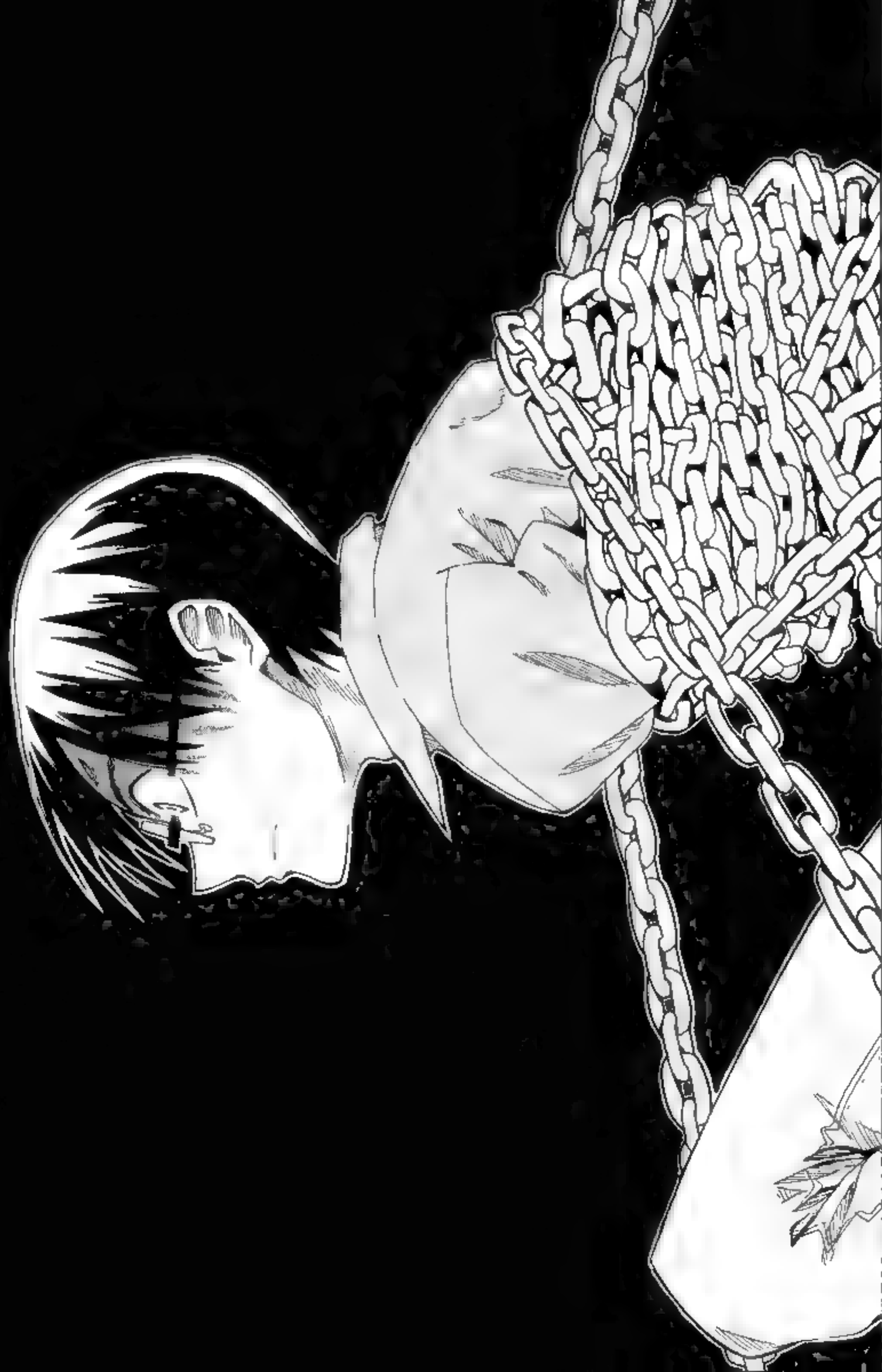
THEY
KILLED

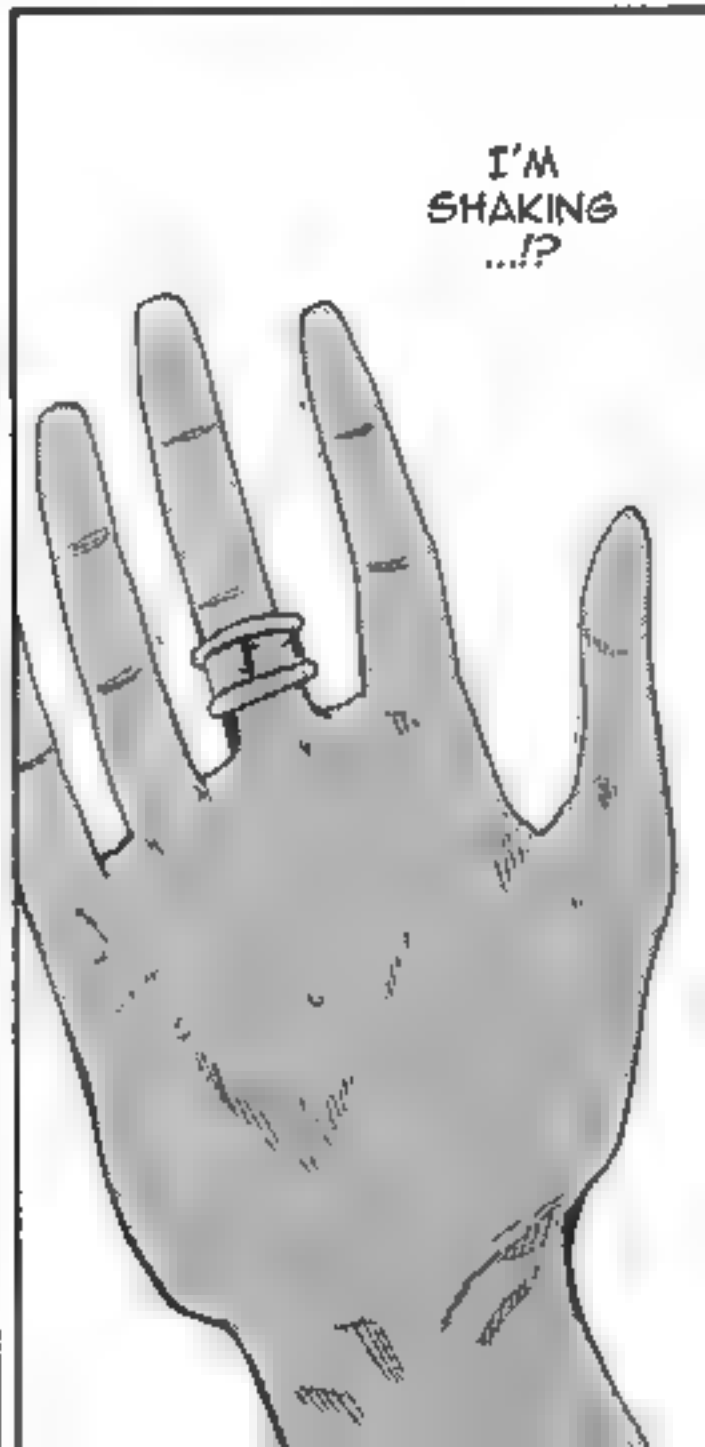
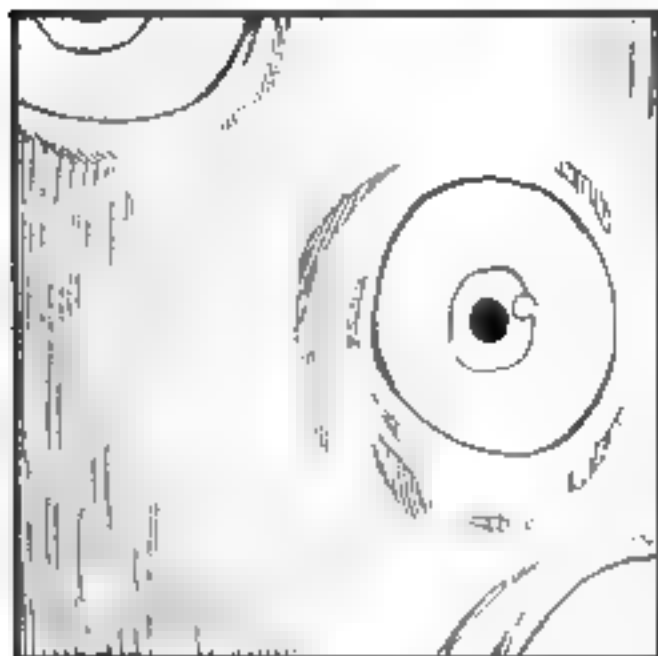


AAAAAH

SHINO-
NOME
SAN...

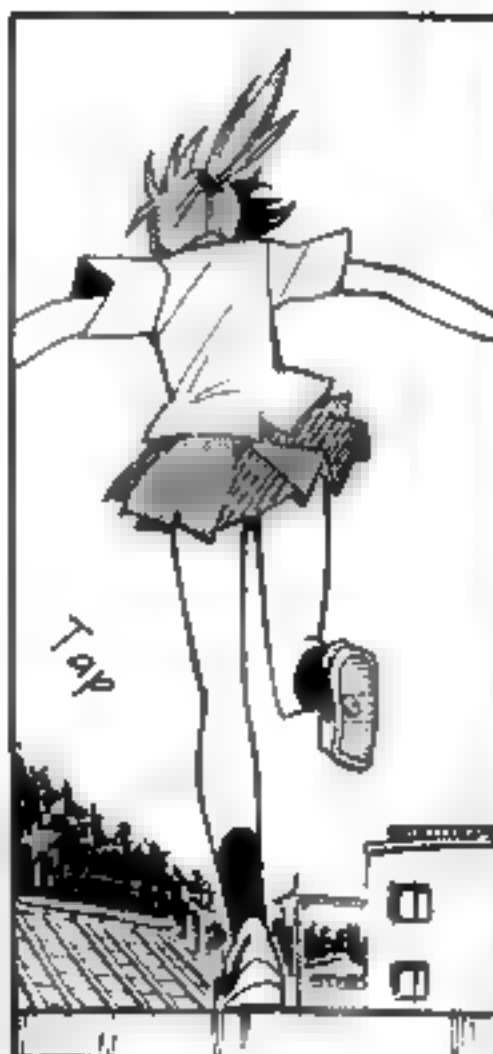
GAAAAA





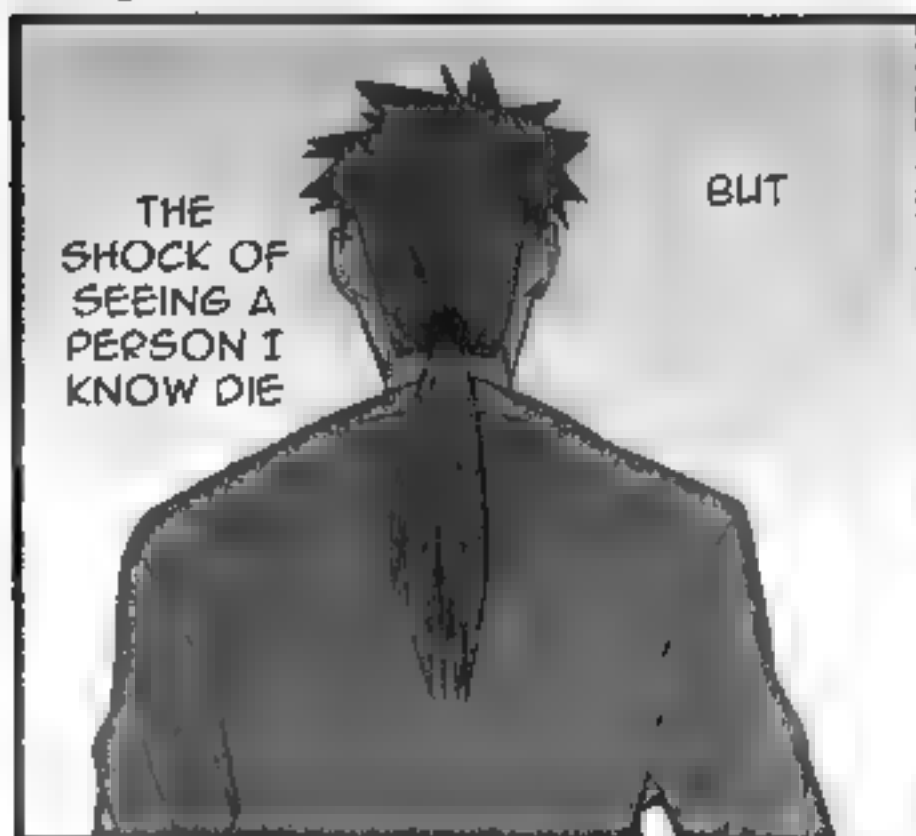






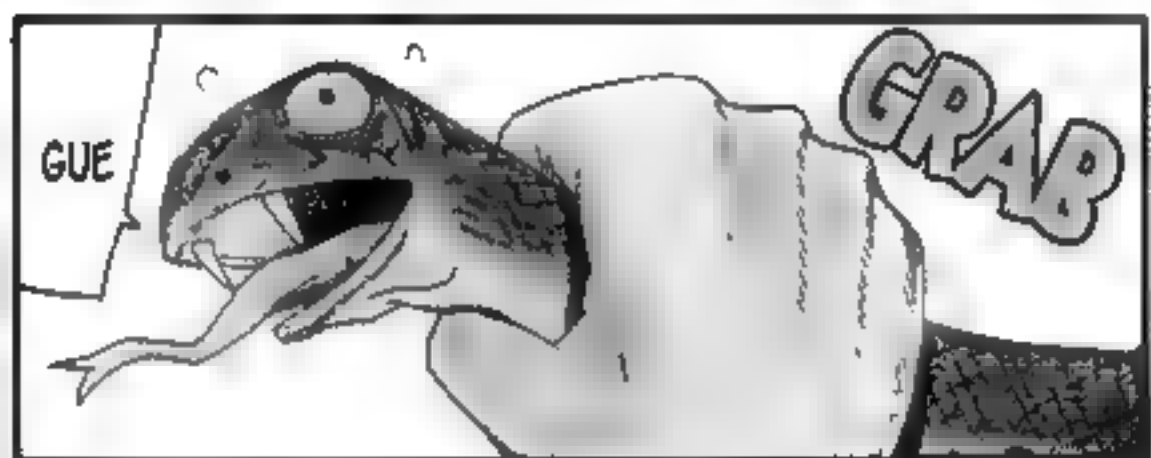


Chapter 19





Chapter 19: Roar





.....



AND THE
WEATHER'S
SO NICE,
TOO



WHAT DO
YOU WANT
FROM ME?

...
YOU'RE
HAKU-
DOU-
SAN,
RIGHT?



NN?

DO YOU
REMEMBER
ME?

SHEA...
SHEA
MOON

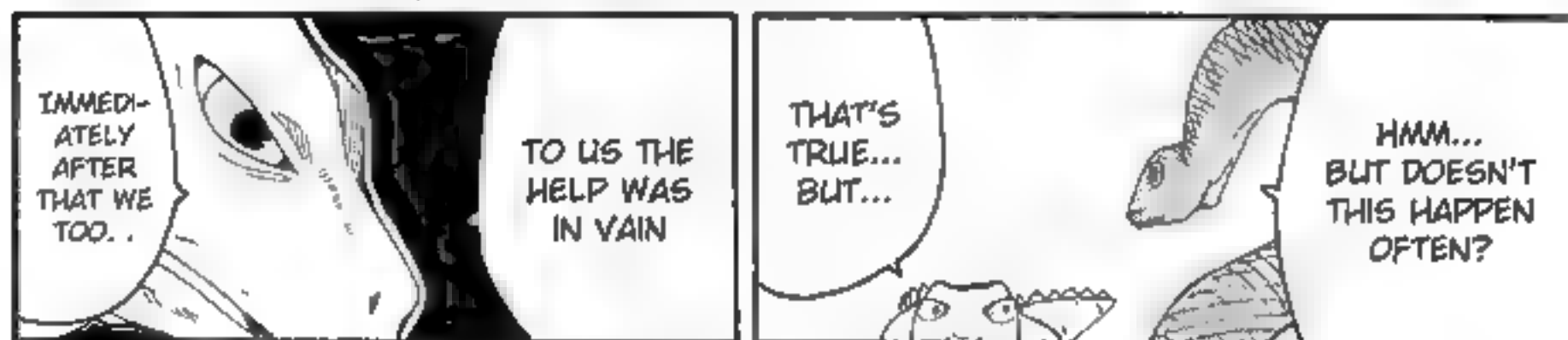


ASKED
ME TO
COME
SEE
HOW
YOU
WERE

NAGUMO-
SAN



[HTTP://WWW.SNOOPYCOOL.COM](http://www.snoopycool.com)



Scanner & Proofer: Shejes

Translator: Silvertytan



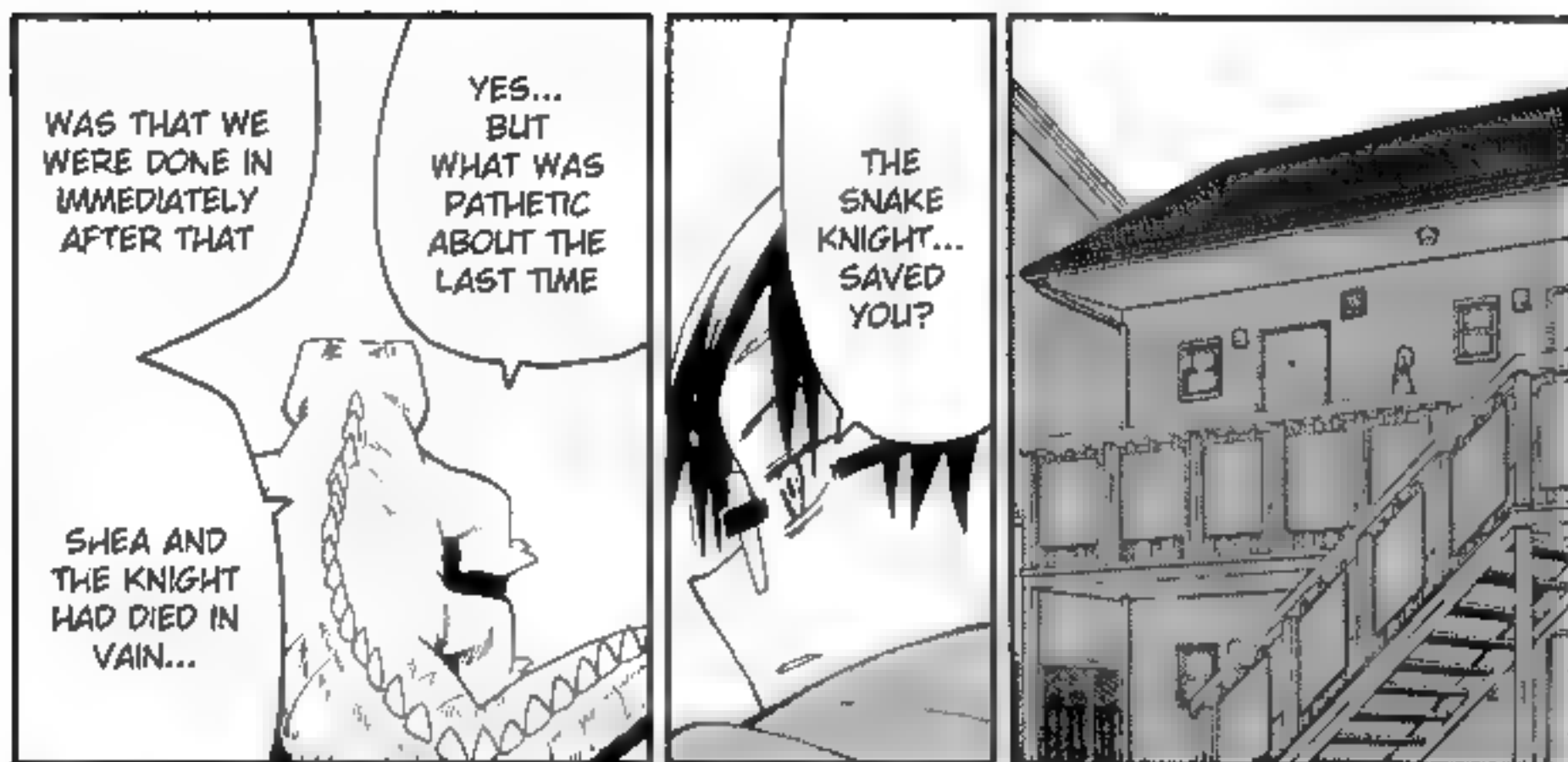
Translation Checker: Snoopy

Editor: Hikage

Cleaner: Superman









THAT
OUR WISH...
MAY BE
GRANTED

NO
MATTER
HOW
SCARED
I AM



MY FEAR
OF DEATH
DIDN'T
START
NOW

THAT'S
RIGHT...

I...
I'M
SHAKING
AGAIN...



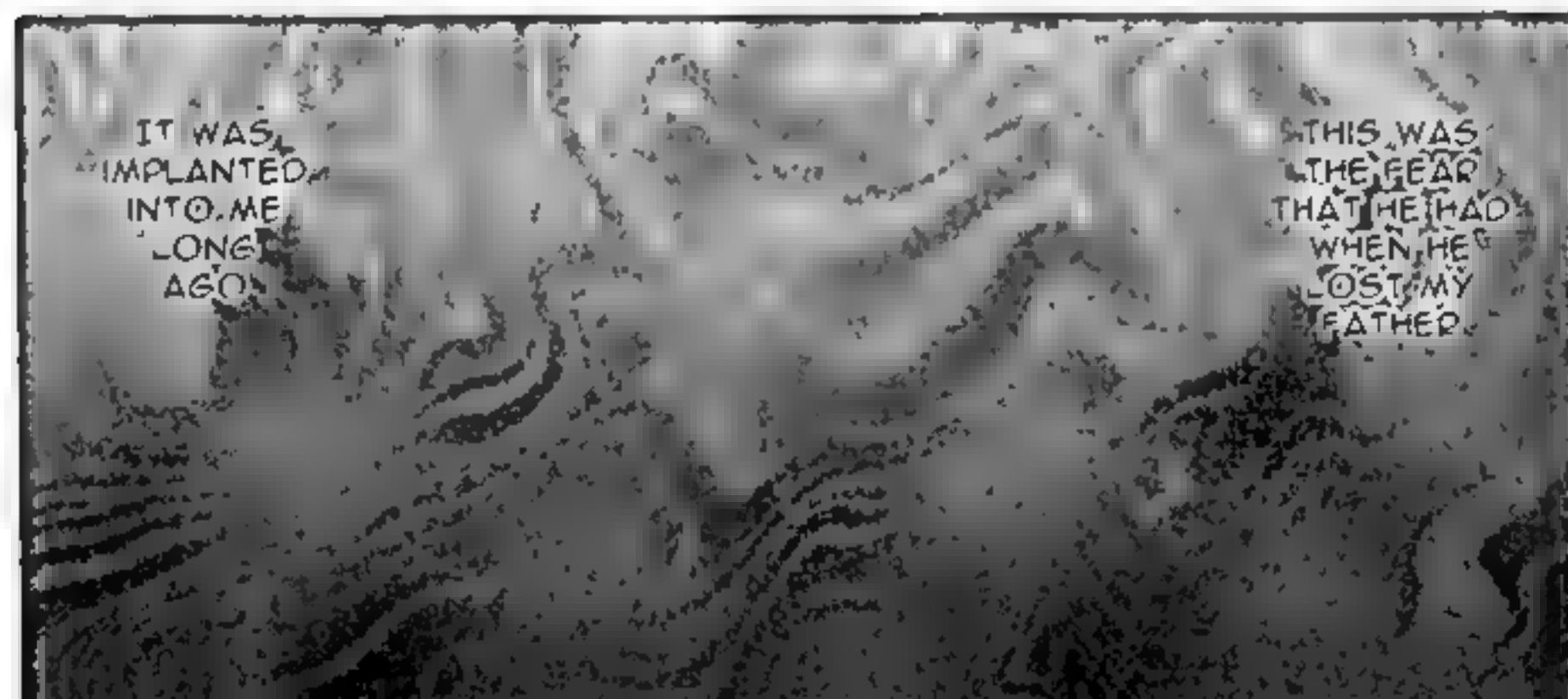
HAVE
NOTHING
TO DO WITH
OTHERS,
LIVE IN
ISOLATION

OF HIS
TEACHINGS

IT
TOOK
10
YEARS

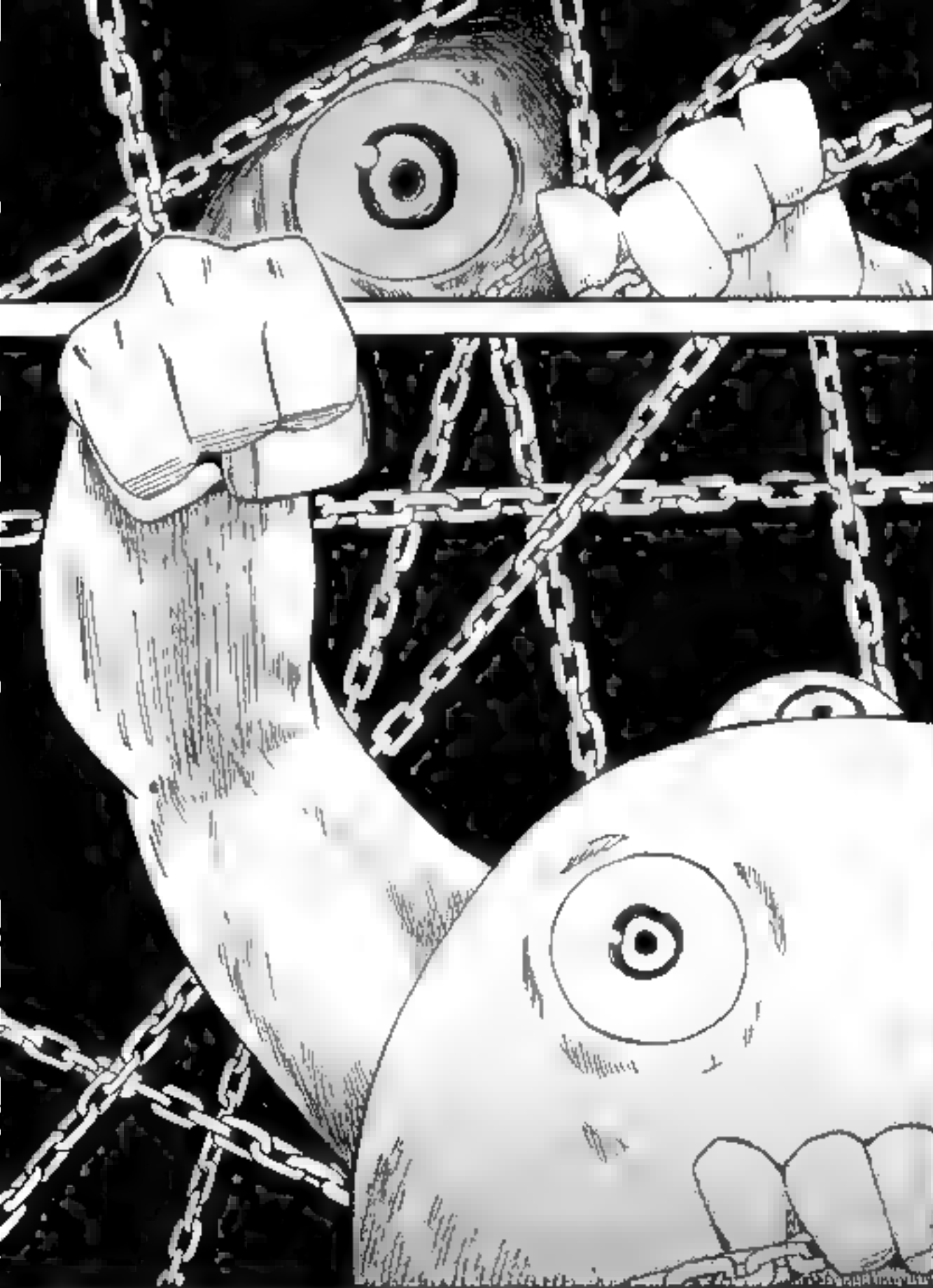
DON'T
MAKE
FRIENDS,
THEY'LL
STAB YOUR
BACK

DON'T MAKE
ENEMIES,
THEY'LL
STAB YOUR
HEART



IT WAS
IMPLANTED
INTO ME
LONG
AGO

THIS WAS
THE FEAR
THAT HE HAD
WHEN HE
LOST MY
FATHER

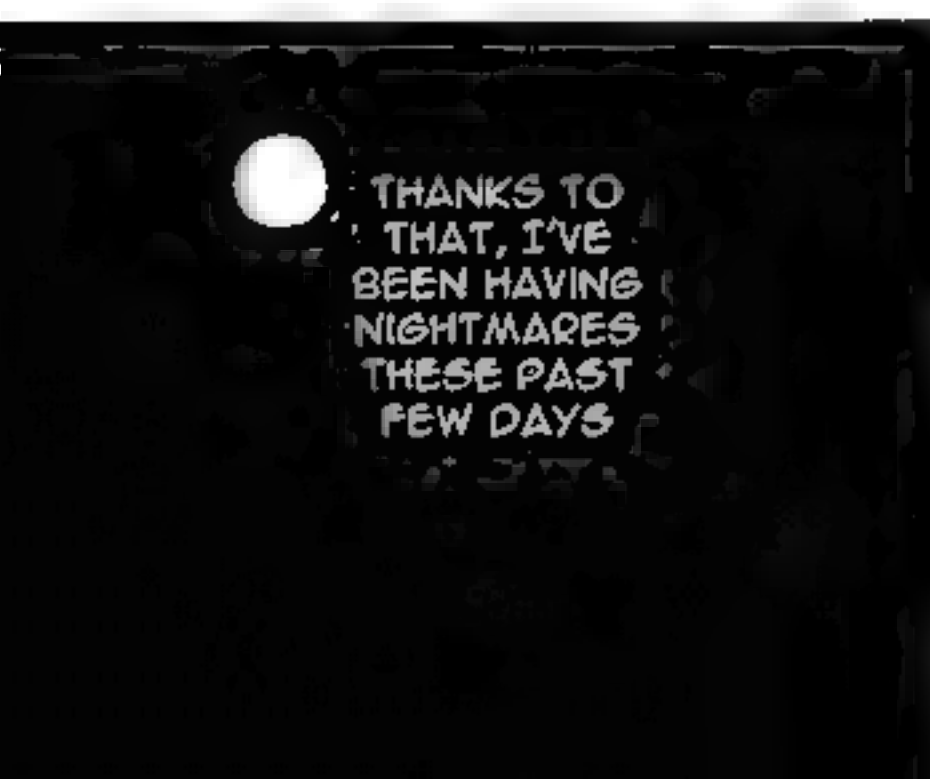


IS
THESE
CHAINS

THAT'S
WHY THE
SYMBOL
OF MY
TRAUMA



HII!!



THANKS TO
THAT, I'VE
BEEN HAVING
NIGHTMARES
THESE PAST
FEW DAYS



HAA
HAA
HAA

HAA
HAA

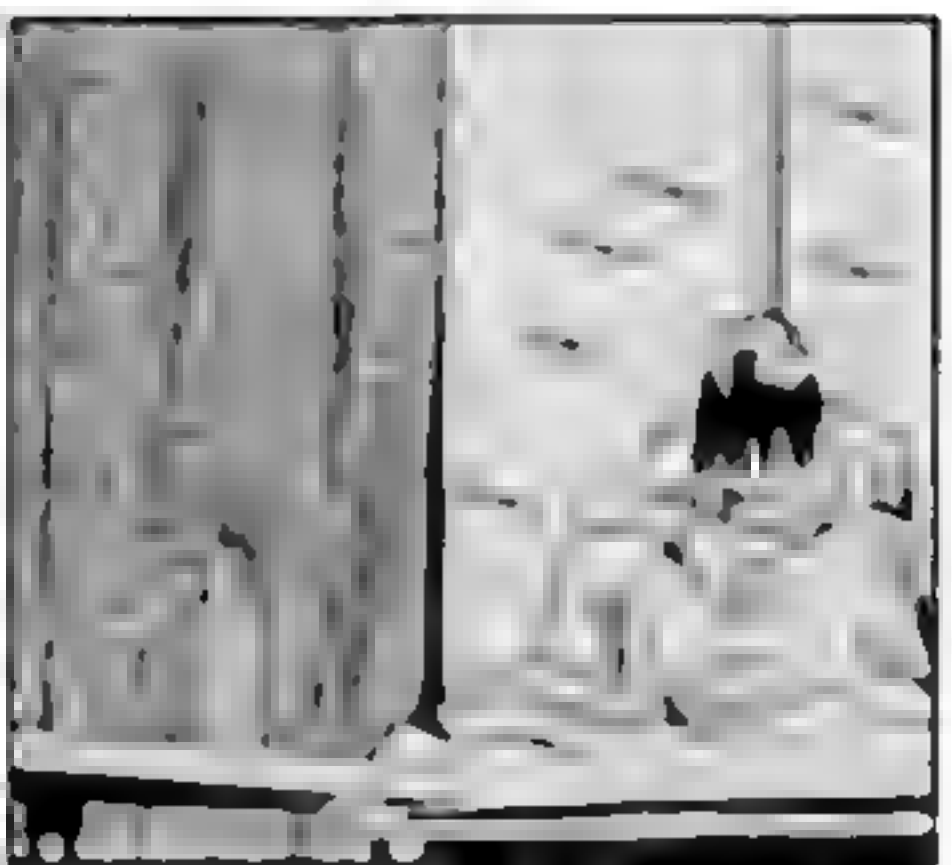
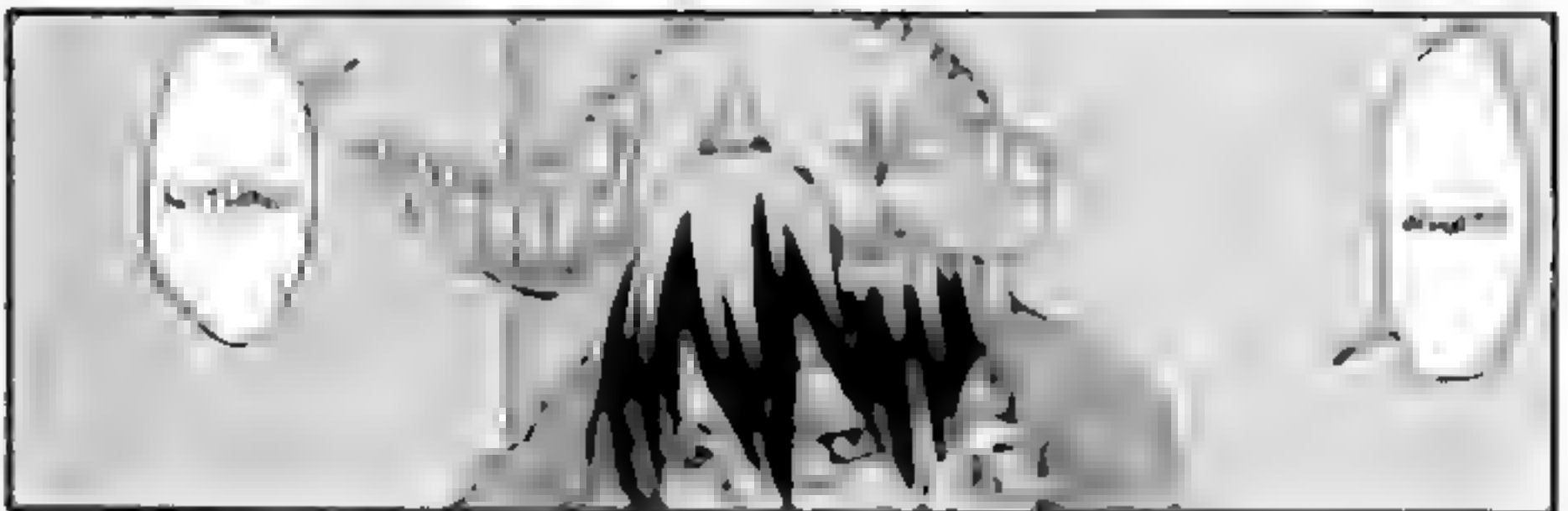
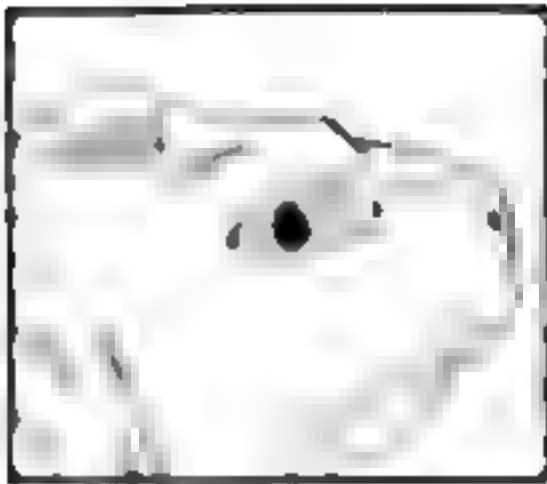
HAA

HAA

HAA
HAA

HAA

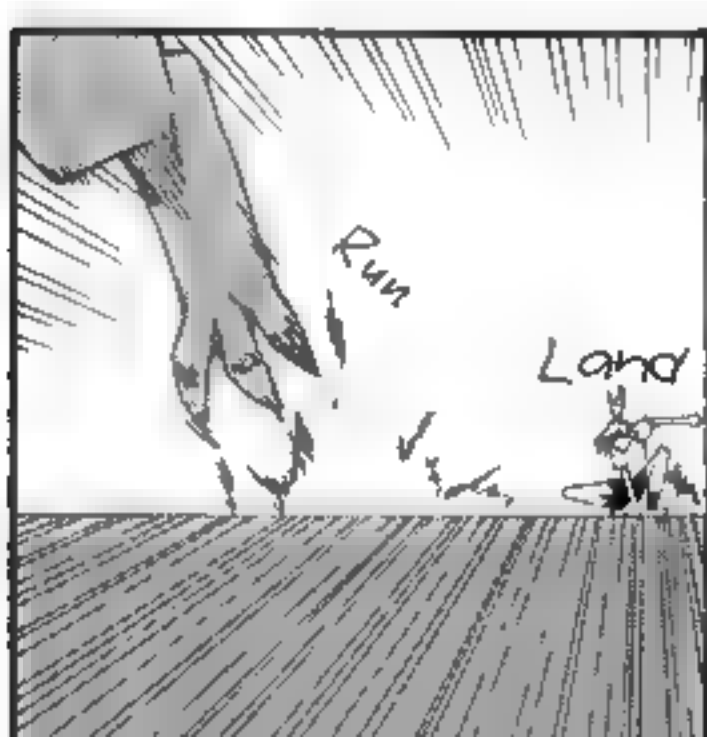
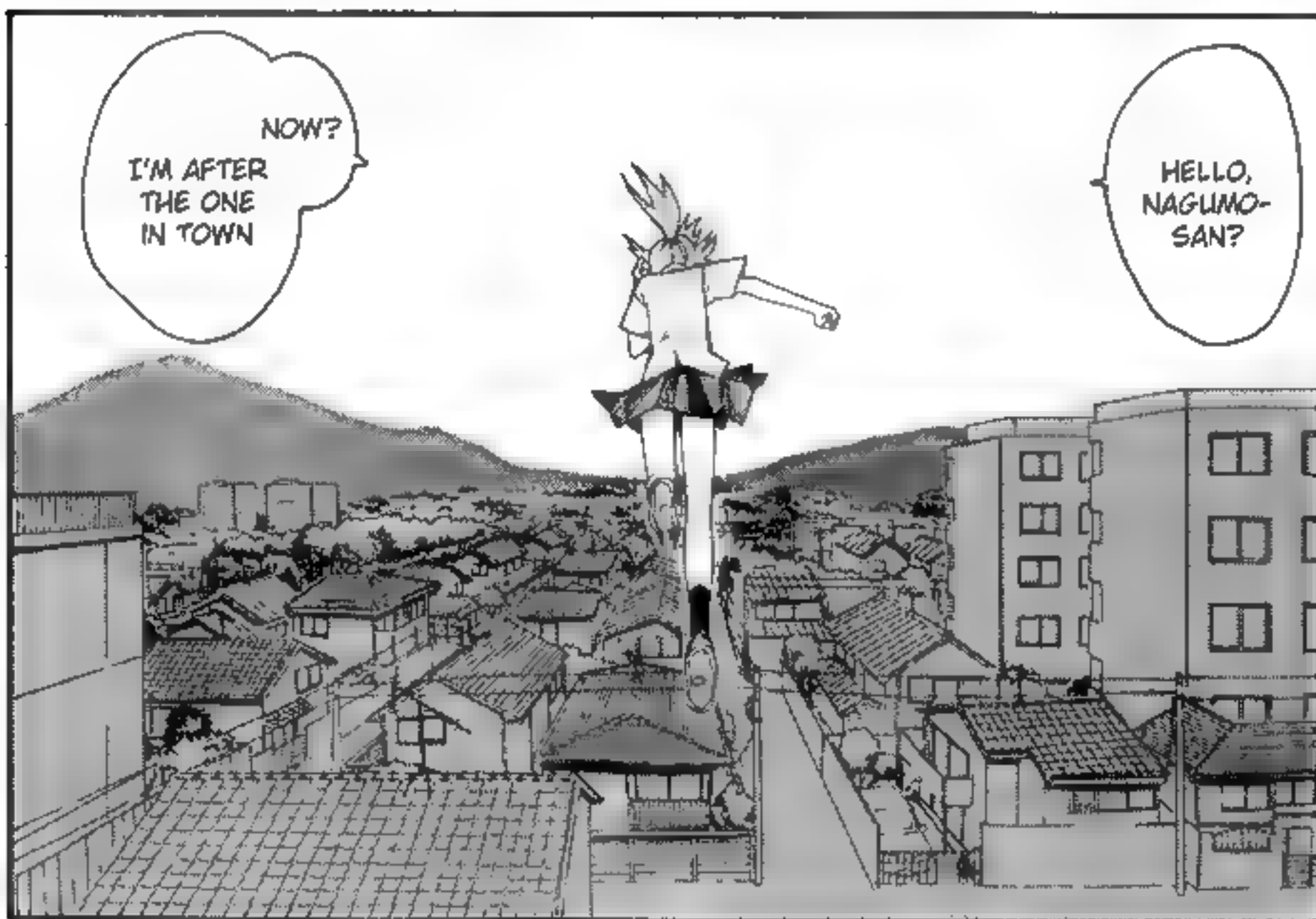
HAA

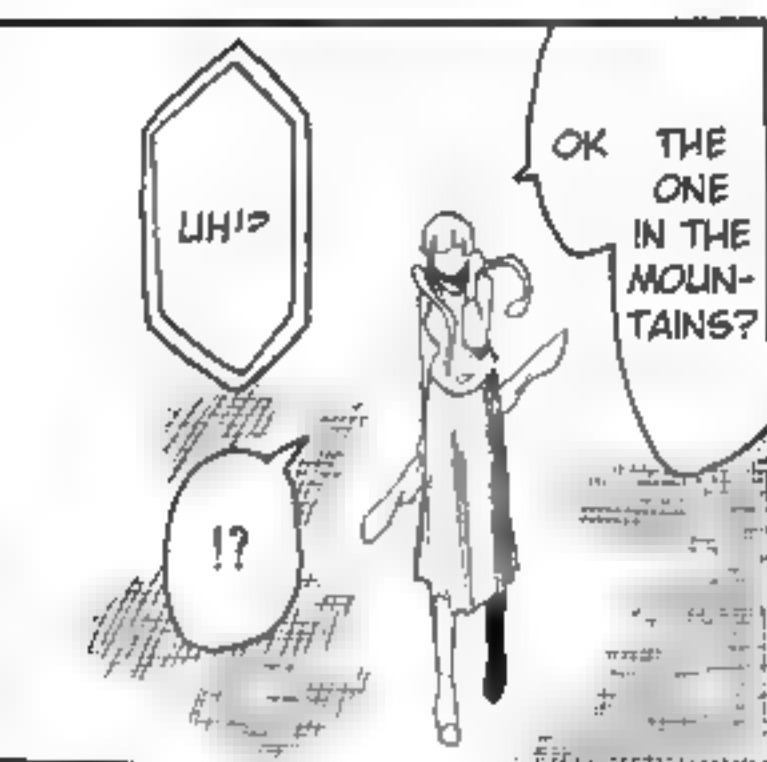
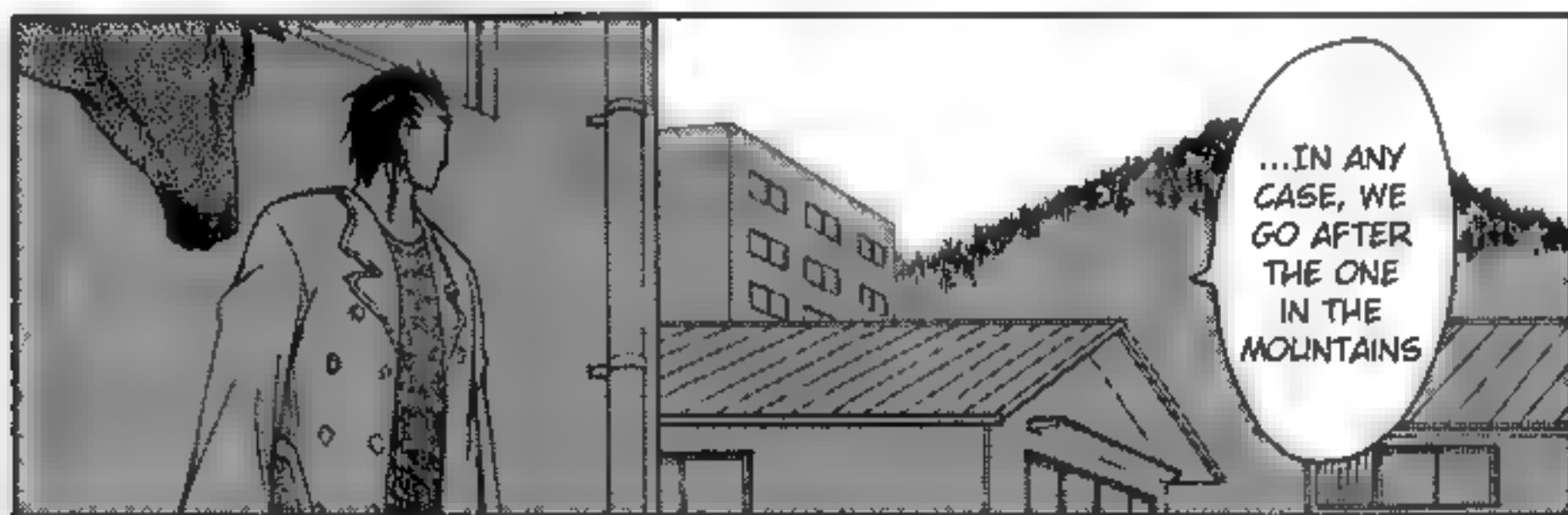


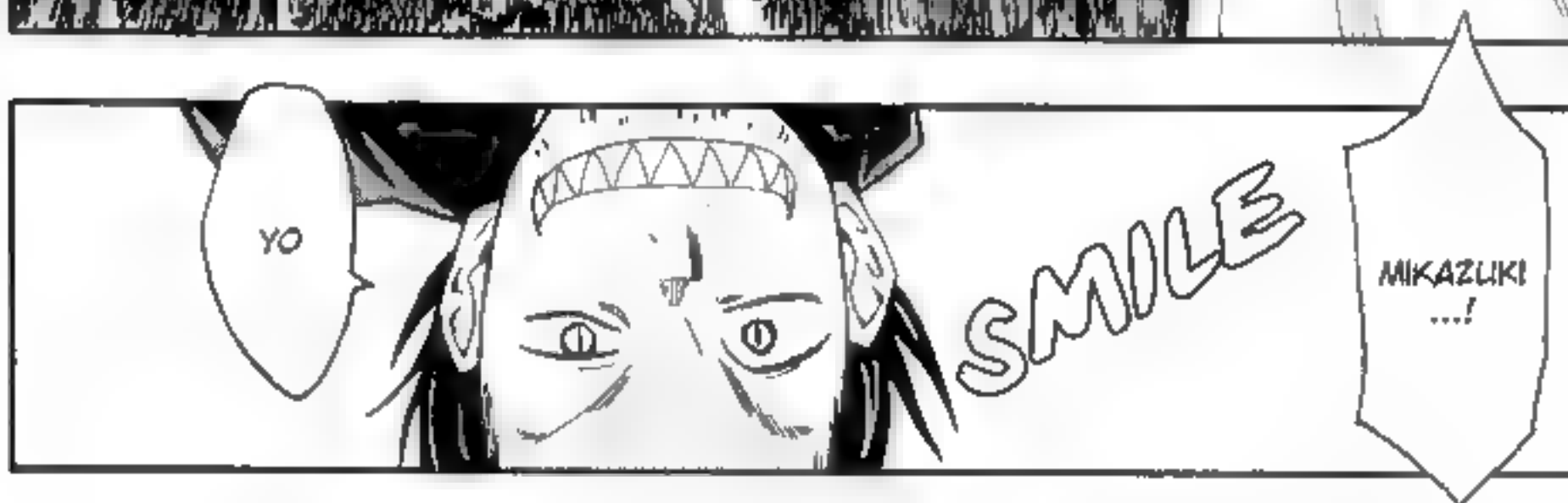


SFX Shaking











UHIHI
HIHI

UHI

FUJIN'S
LITTLE
BROTHER?

BATTLE
DEMON?

DEMON
IMP?

WRONG

YOU'VE
GOT IT
WRONG



IT LOOKS
LIKE I'LL
HAVE TO
BREAK
OFF YOUR
ARMS
AND
LEGS

SO THAT
YOU'LL
NOT GET IN
THE WAY
AGAIN...

THIS TIME
I WON'T
BE GOING
EASY
ON YOU,
DEMON IMP



I AM THE
GREAT
SHINONOME
MIKAZUKI

I JUST LOVE
TO PLAY THE
GAME



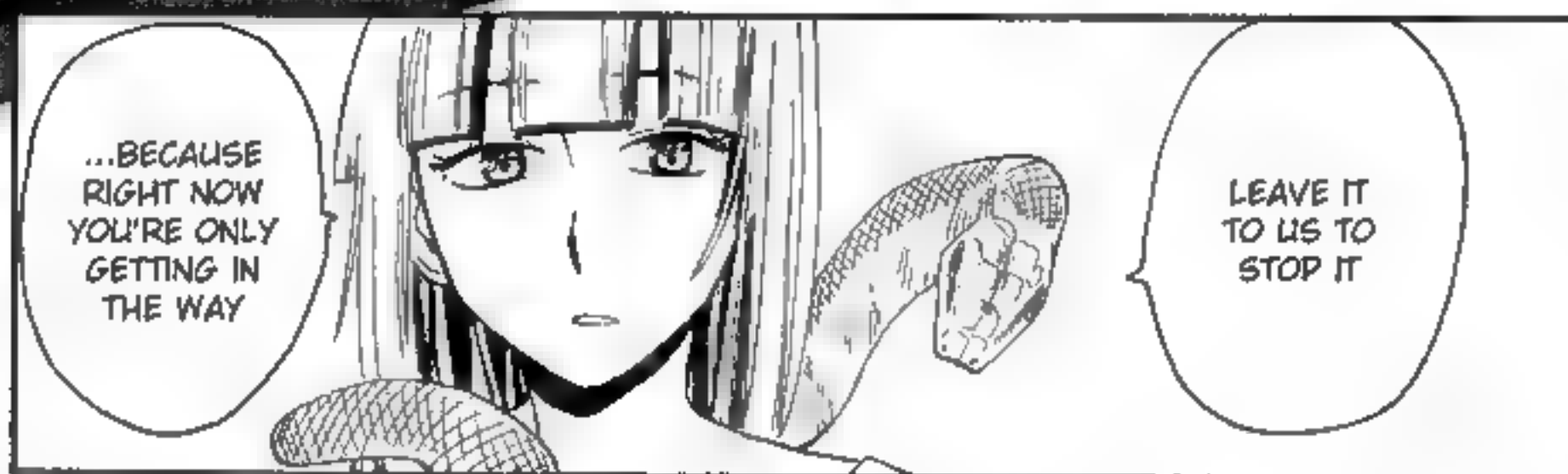
H A A

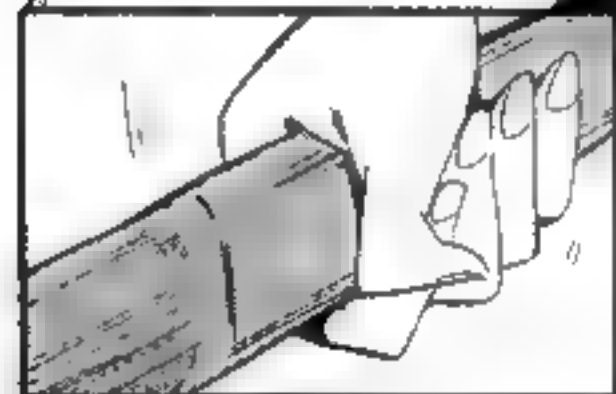
H A A

H A A

H A A

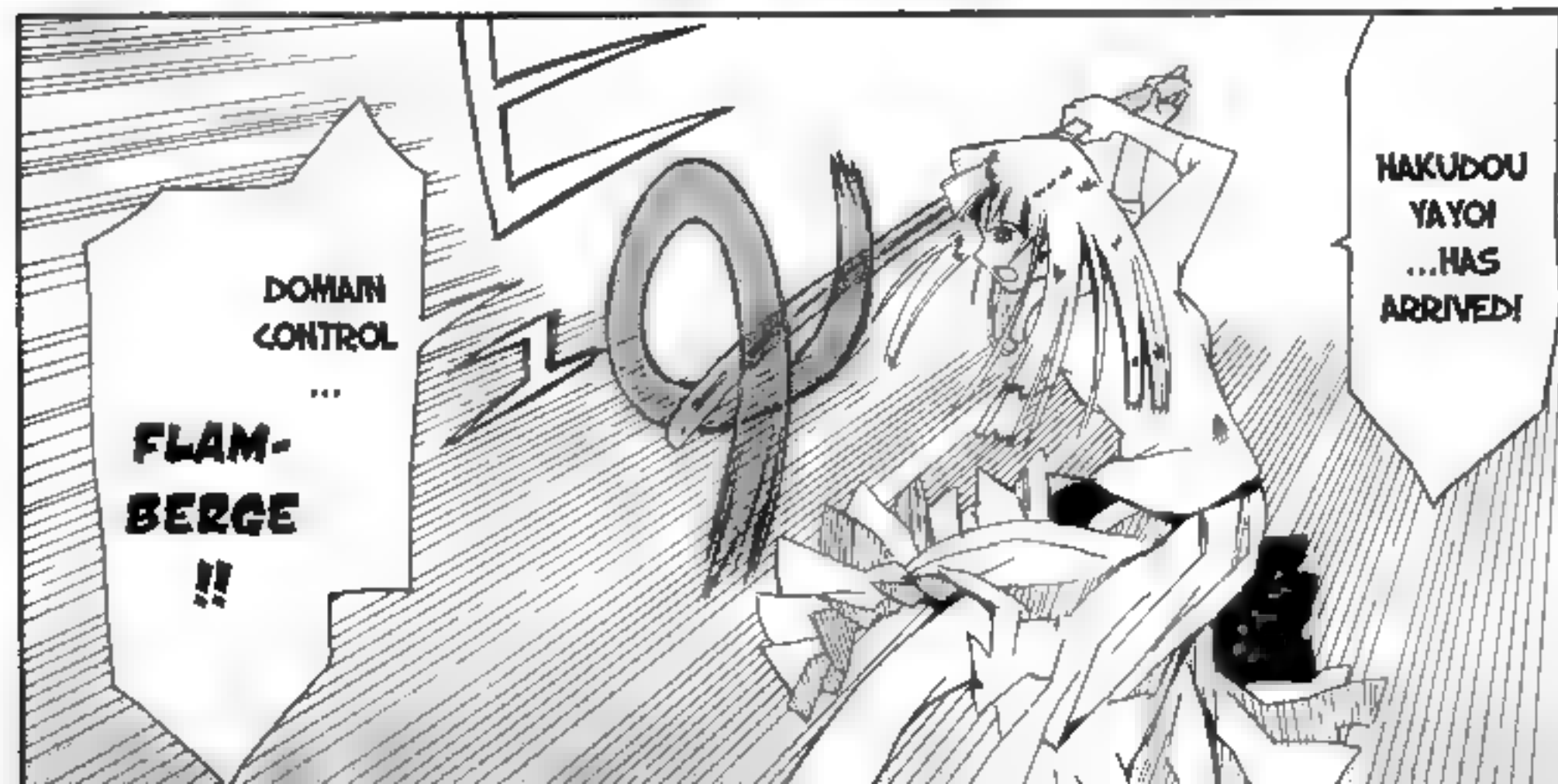






THEY CAN
REGENERATE
?

IT'S DIFFERENT
FROM THE ONE I
SAW BEFORE..
AND THOSE
CRACKS..?
IS THIS THE
ONE THAT THE
PRINCESS SAID SHE
DESTROYED..?

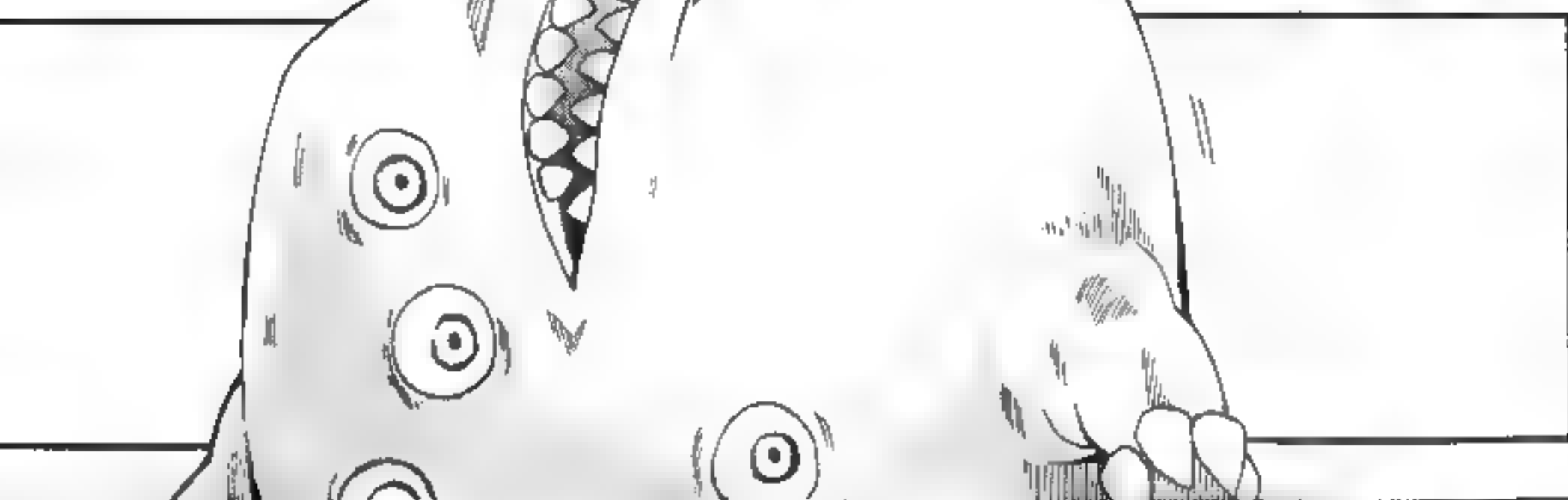


DOMAIN
CONTROL
...
**FLAM-
BERGE
!!**

HAKUDOU
YAYOI
...HAS
ARRIVED!



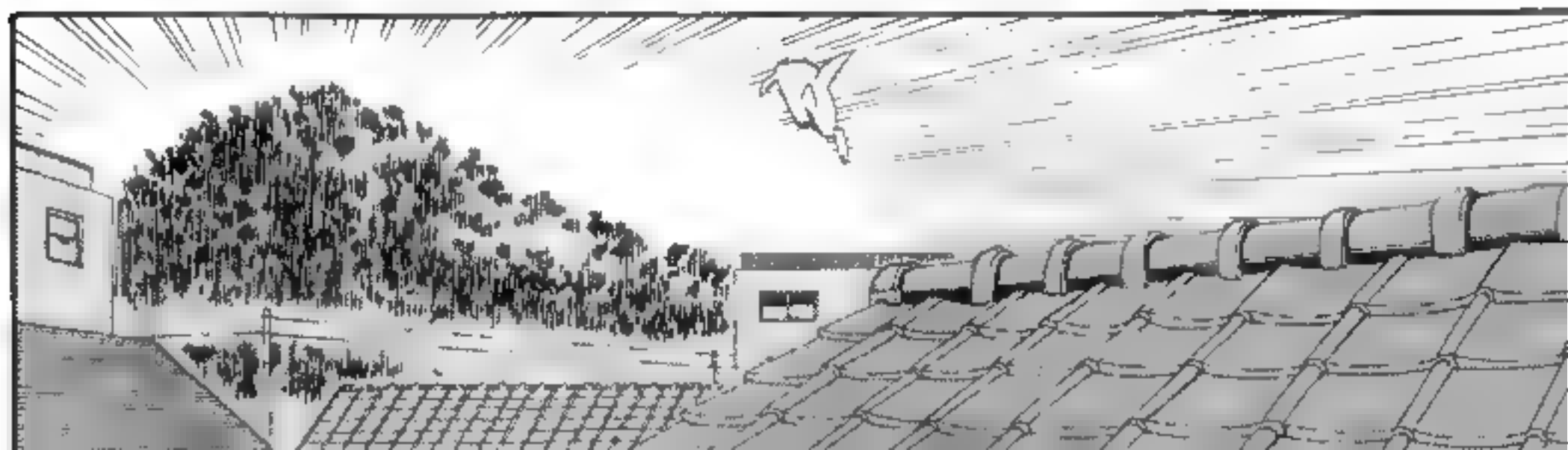
SFX Za



IT
DOESN'T
SEEM TO
WANT TO
FIGHT...

JUST LIKE
THE ONE
BEFORE...

...
WHAT'S
WITH
IT...



**I CAN'T
ALWAYS
RELY ON
HELP FROM
OTHER
PEOPLE!!**



**BUT...
BUT I WANT
TO BE A
HERO!!**

AND BECOME
SAMIDARE-CHAN'S
HERO



DEFEAT
ME



I KNOW
WHAT YOUR
WISH IS

...BEING
SAVED BY
SHEA AND
LUDO

YOU'VE ALWAYS
BEEN ASHAMED
OF YOUR
HELPLESSNESS
RIGHT!?



NO!!
YOU MUST BE
LIKE THAT
TOO RIGHT!?

SO
SAY
IT



**WE'RE
FRIENDS
RIGHT!?**

**RELY
ON
ME**



THAT DAY
YOU
BECAME
MY HERO

NO!
YOU GRANTED
MY WISH AND
SAVED MY
GRANDDAD



YUHI...



GIVE ME
STRENGTH
HERO







I CAN GO FORWARD!!

THE SHAKING... HAS STOPPED




P.K.



THE GOLEM'S BLOOD-LUST

I CAN FEEL IT

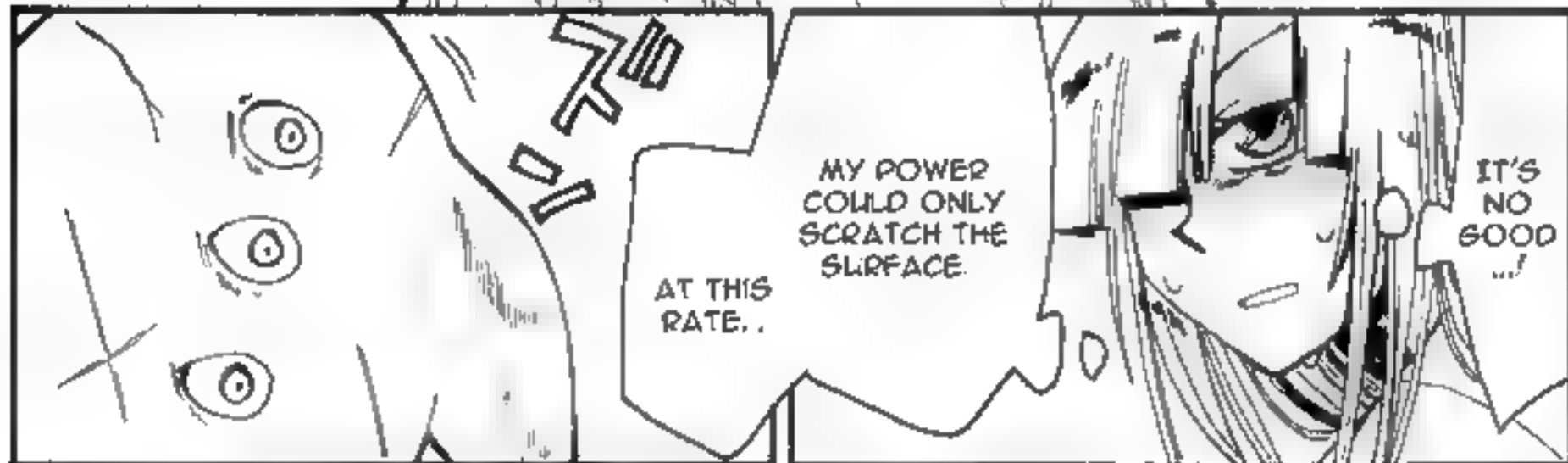




**YOU'RE
IN**



**MY
WA
AAA
AAY
!!!**







THE
FINGER
!!



IF IT
WERE
SHINO-
NOME-
SAN
HERE...



FUN
NU
GI
GI



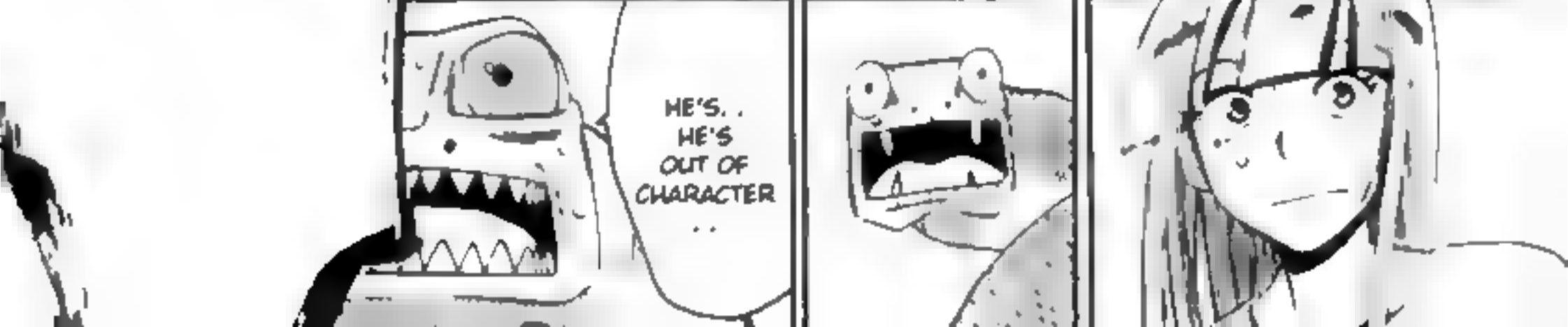
HOOO!!



**AND
GET
IIIIII
IT!!**

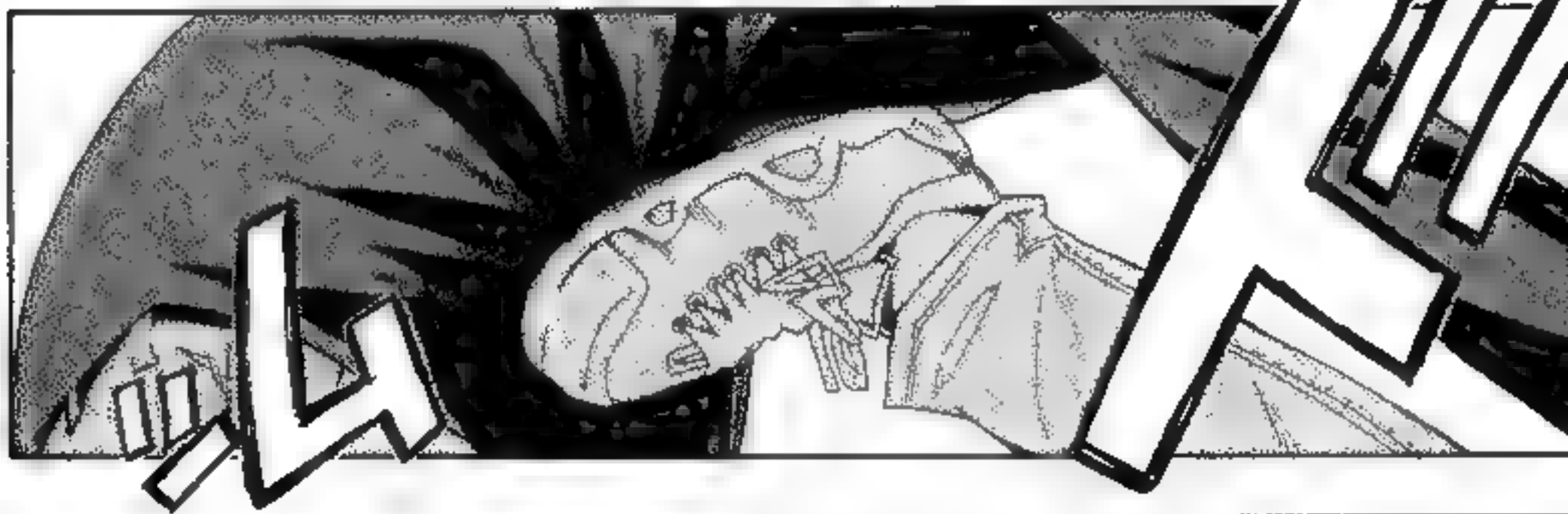


Chapter
19/END



Chapter 20





**THIS
IS
FUN,
RIGHT
!?**



**HYAHE
HYA-
HYA-
HYA!!**

AFTER ALL,
I WORKED
SO HARD
FIGURING
OUT HOW



THEN I
GUESS IT'S
TIME TO
USE MINE



DON'T BE
SURPRISED.
JUST...



AAH?
WHAT'S
WRONG?

DOMAIN..
CONTROL!?

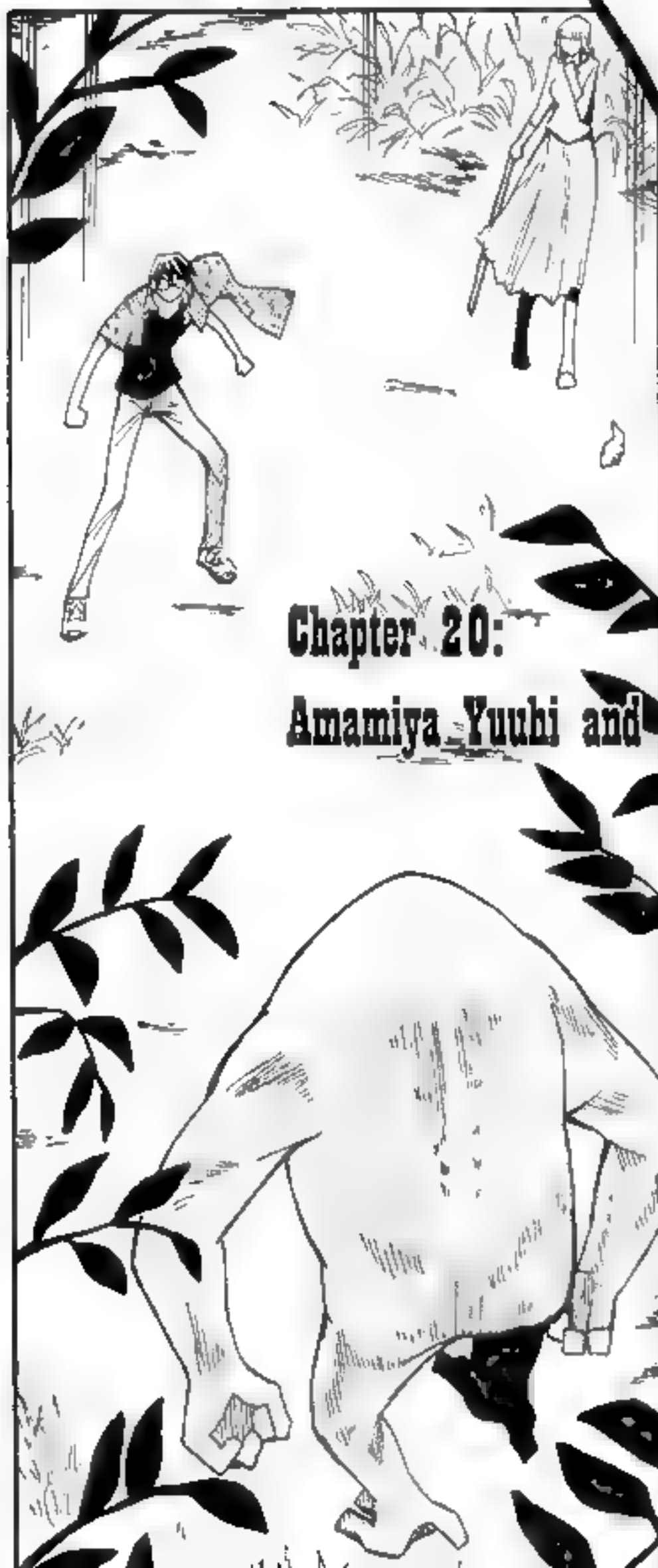
BUT WITH
THIS SIZE!?



!?

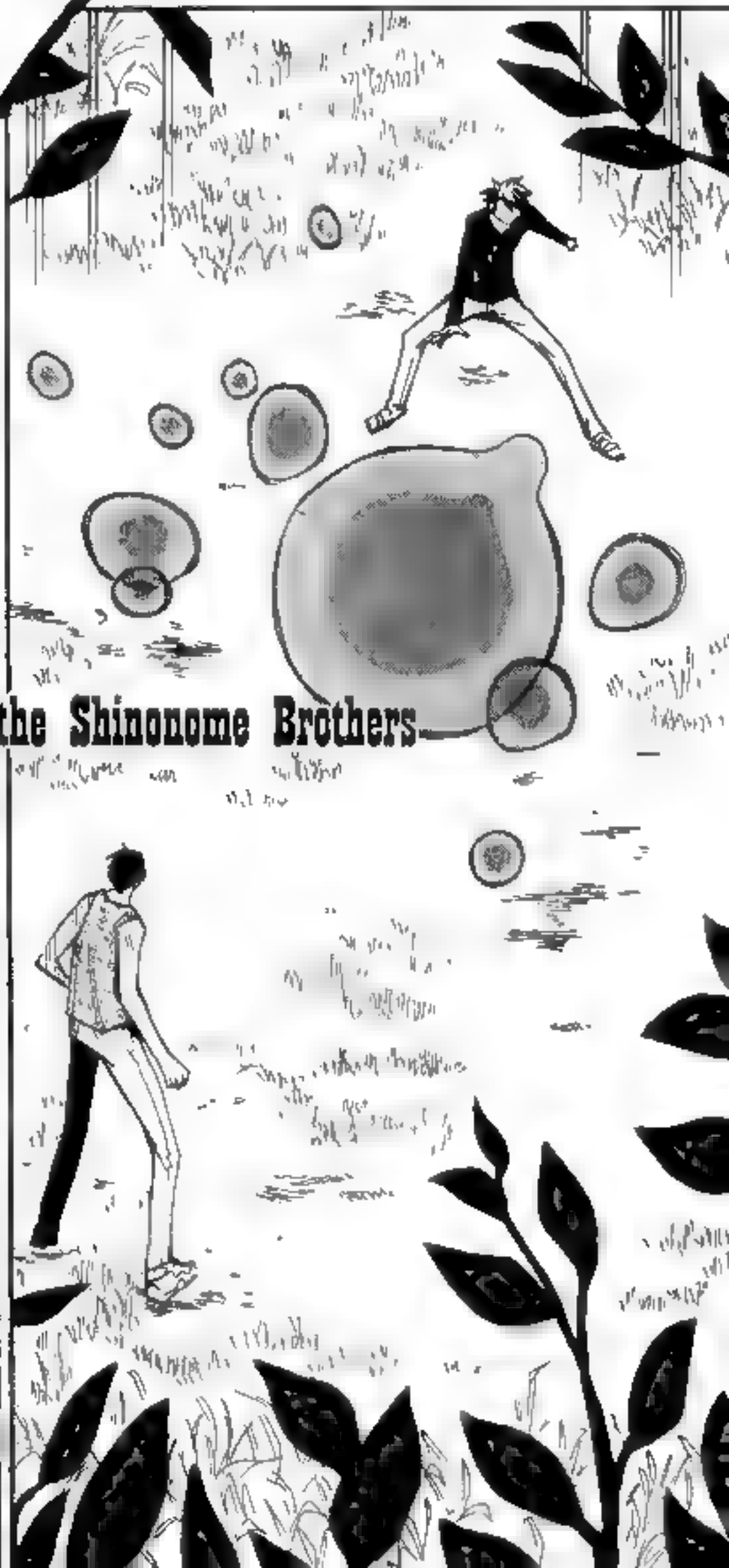


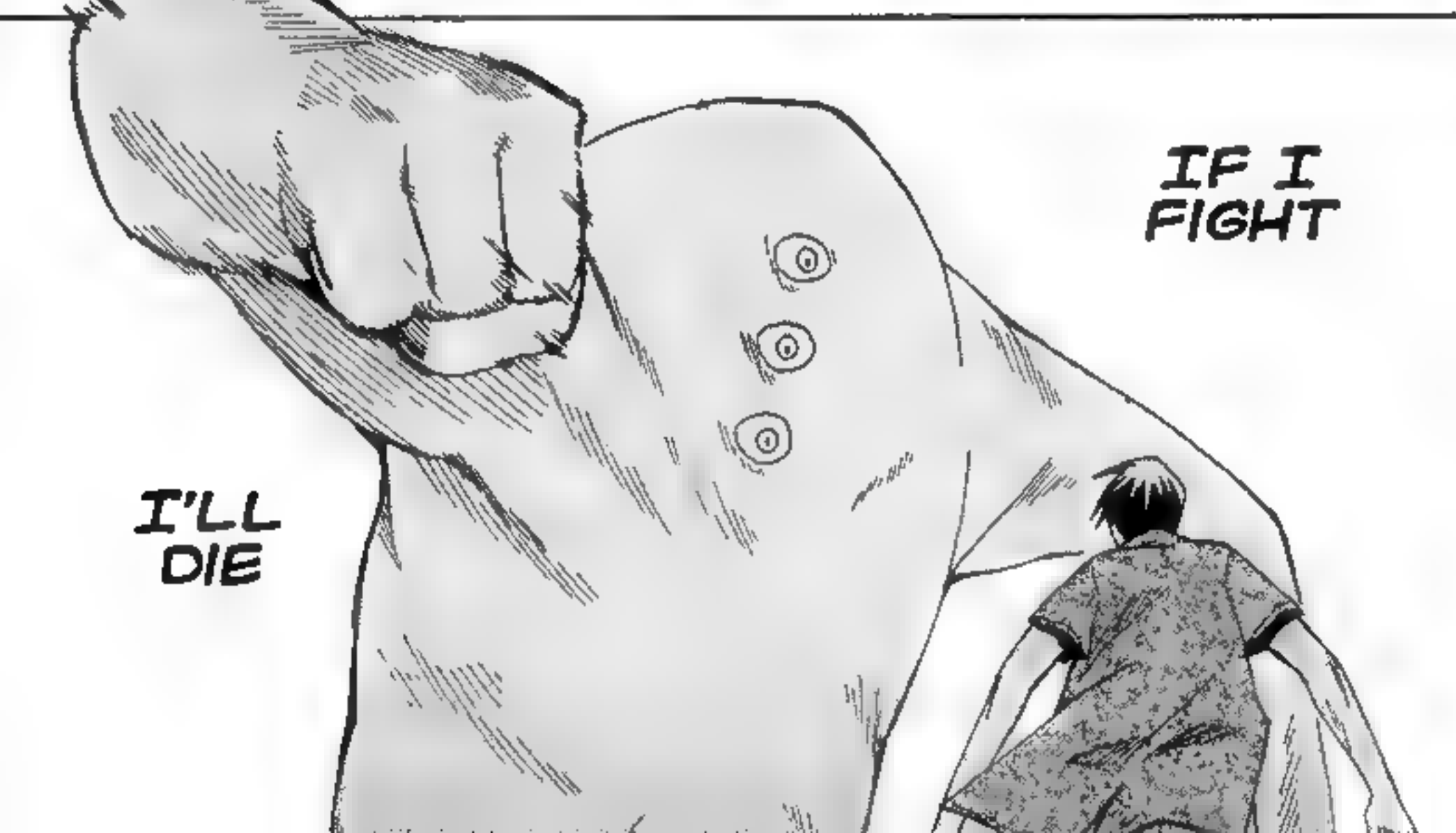
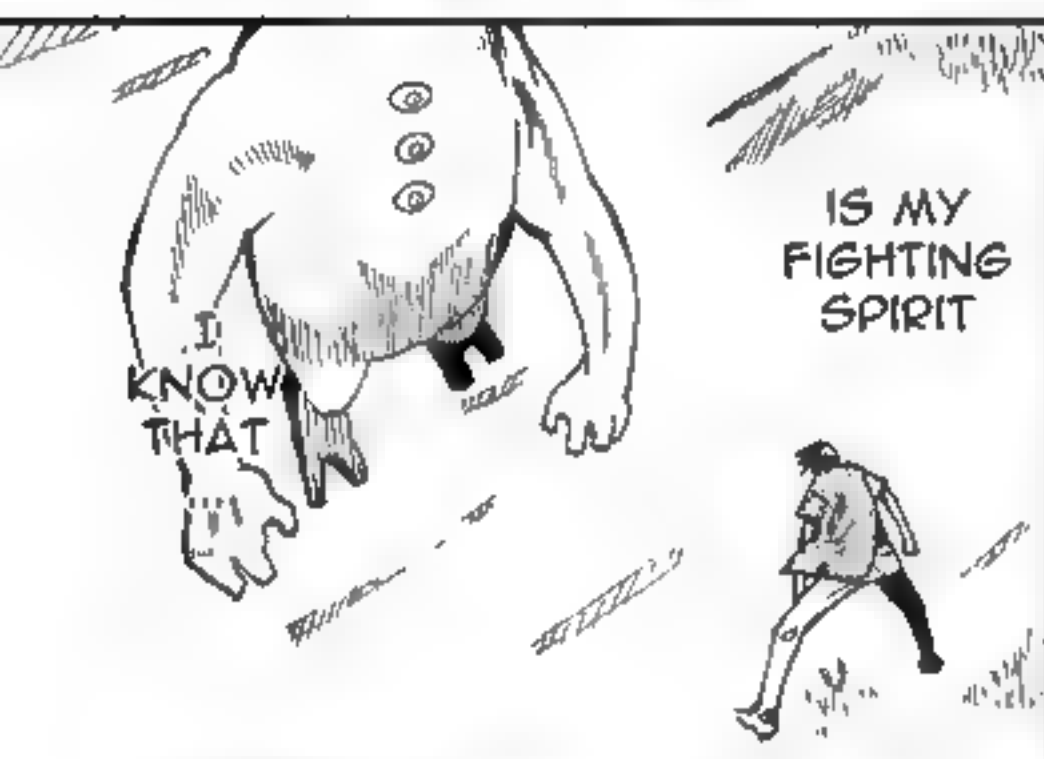
**COME
AND
GET
HIT!!**

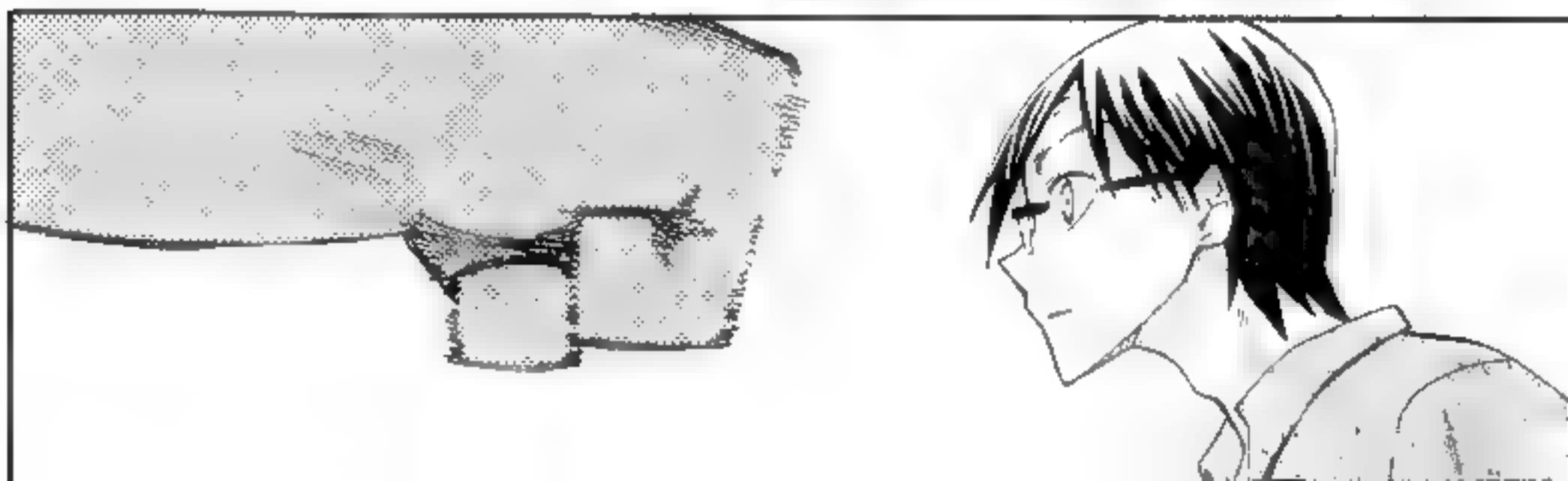


Chapter 20:

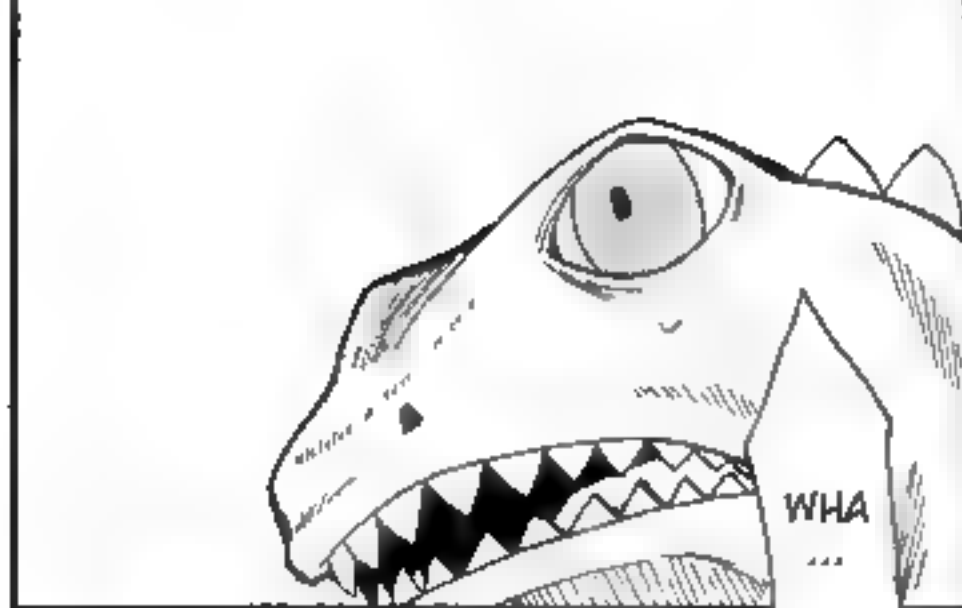
Amamiya Yuuhi and the Shinonome Brothers











WHA



THIS
IS



THIS



**HOU-
TEN-
JIN**

**BAR-
RIER
CON-
TROL**



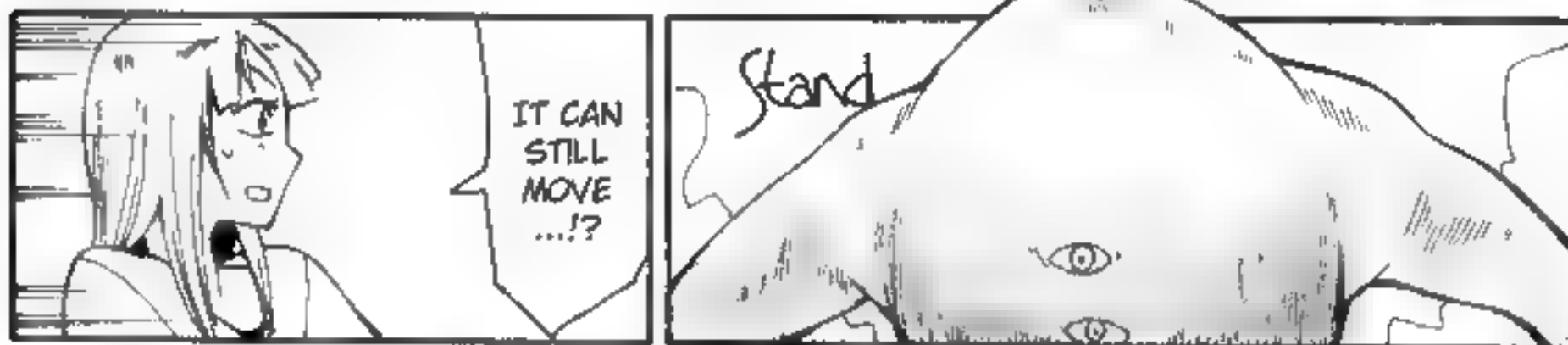




IT'S
JUST
LIKE
THE...



A...
HE
THREW
IT
AGAIN...







NO!



THAT
WAS FUN,
NAGUMO-
SAN!

HAH



I CAN'T
THINK OF
ANYTHING
ELSE...

IT...
MUST
BE



THIS
IS...

"IT"...
ISN'T
IT?



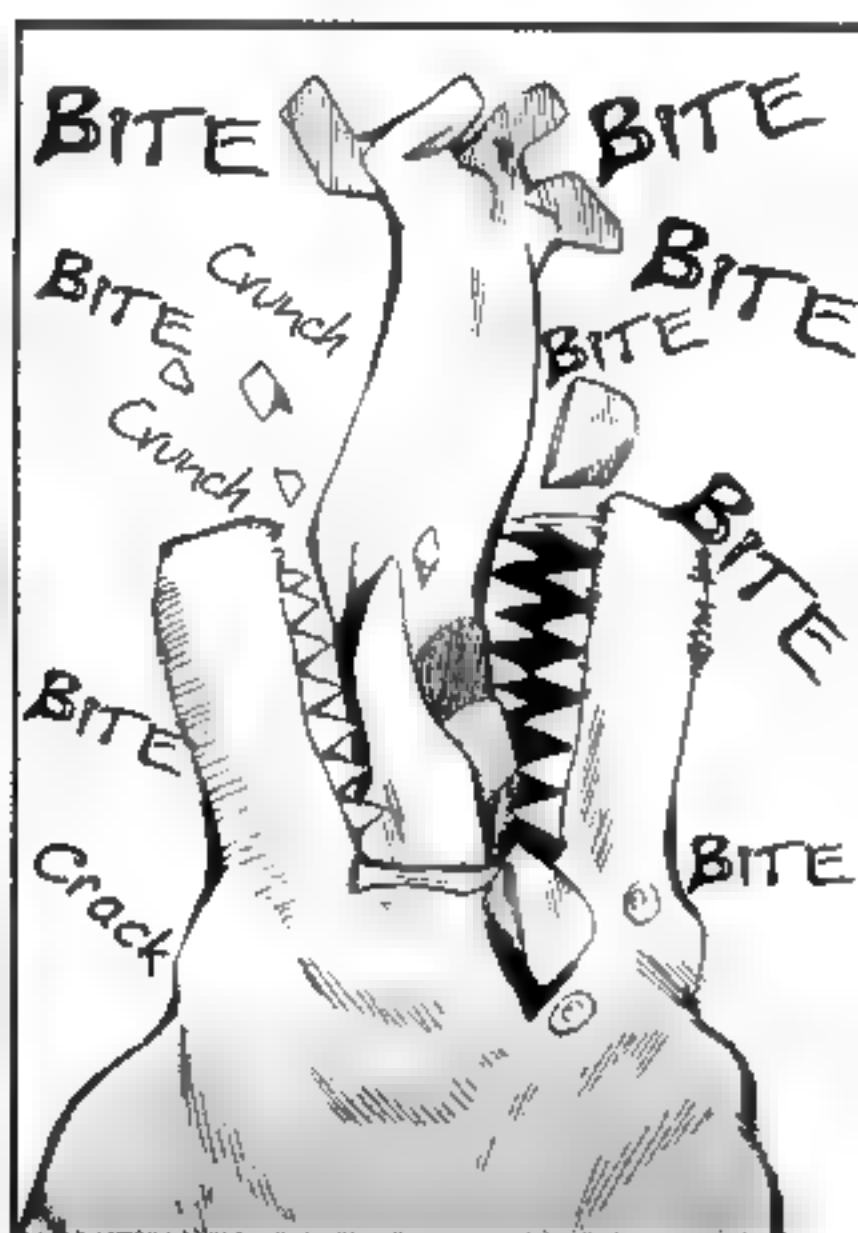
SFX: Gyoba

SFX: Twist



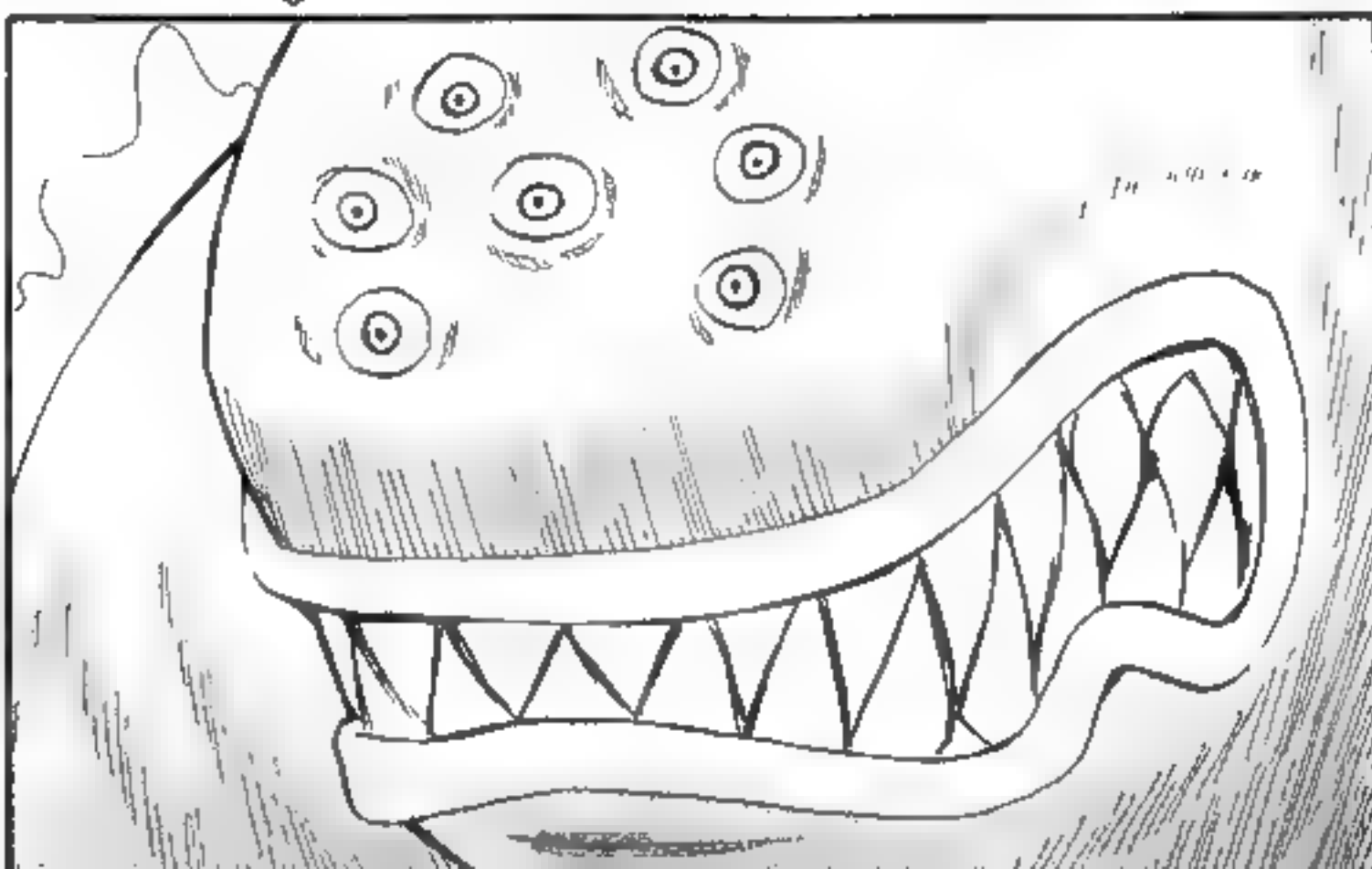
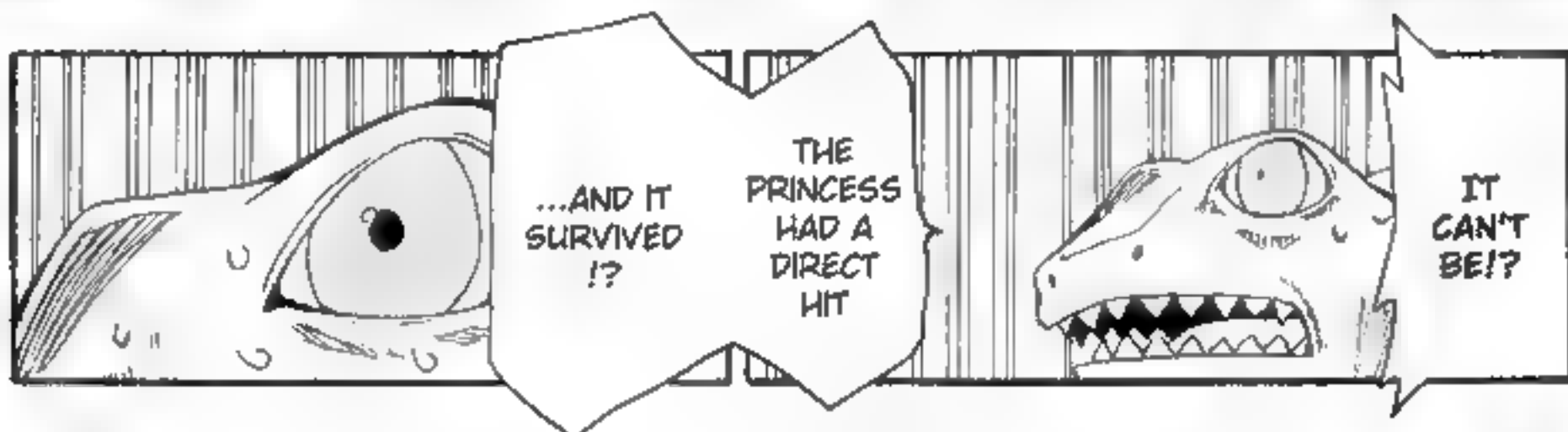
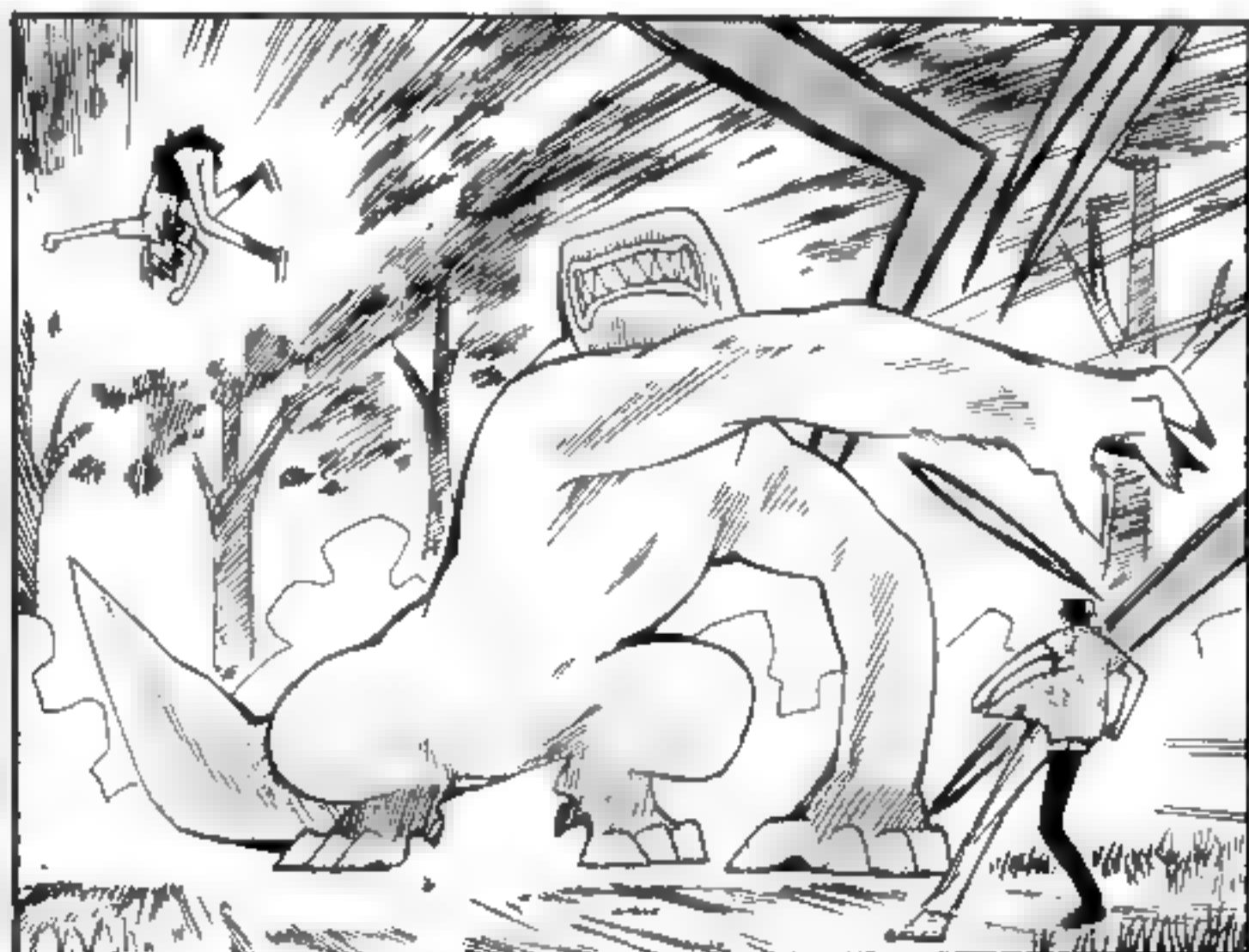
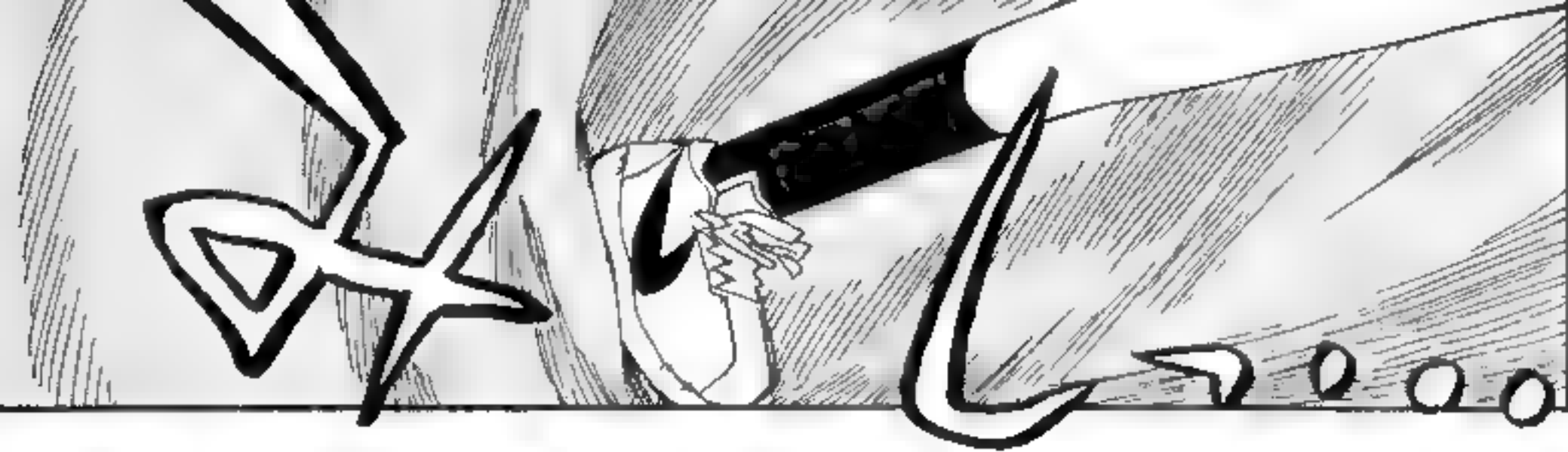


SFX: Chomp





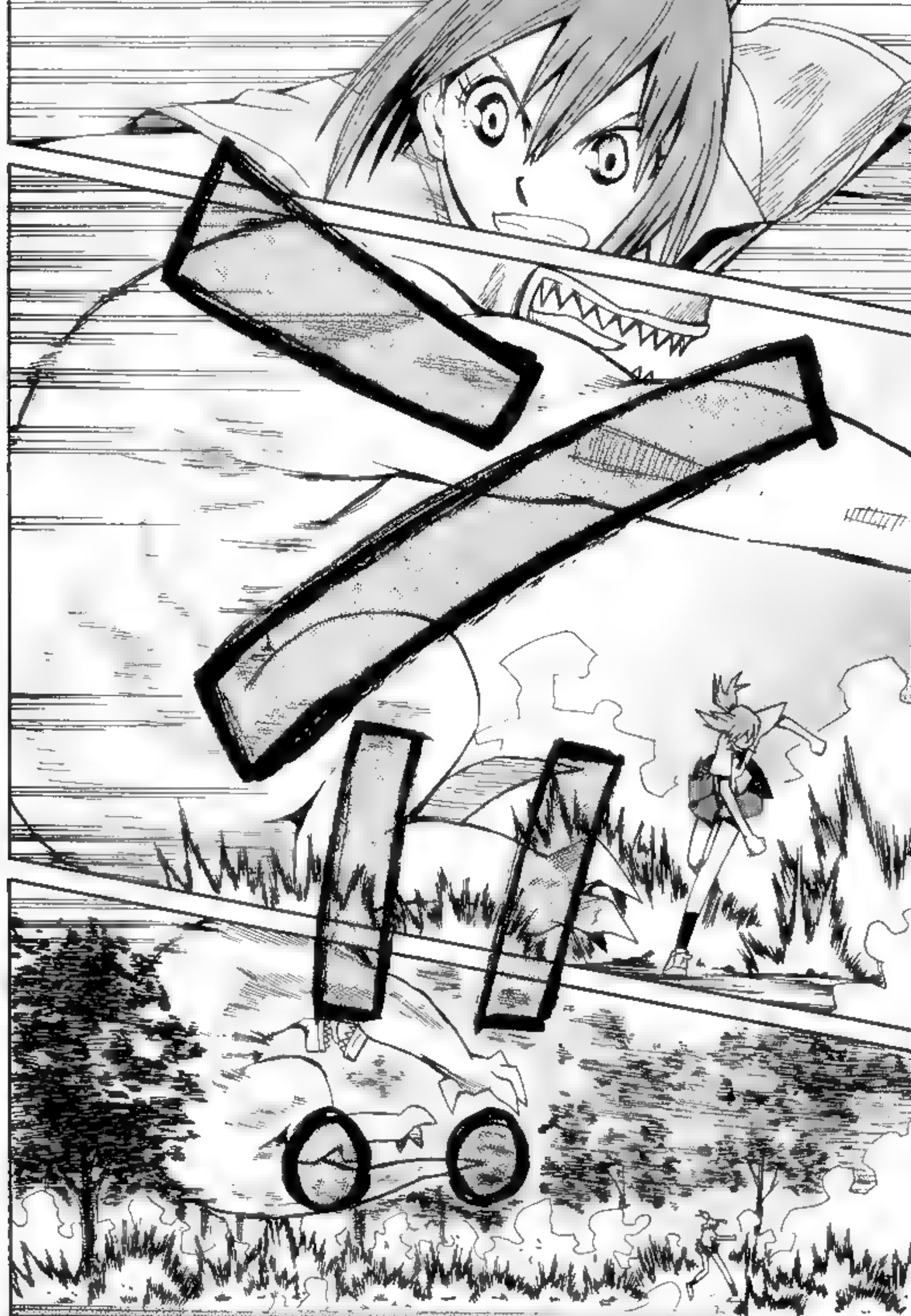




UP!!

SHUT





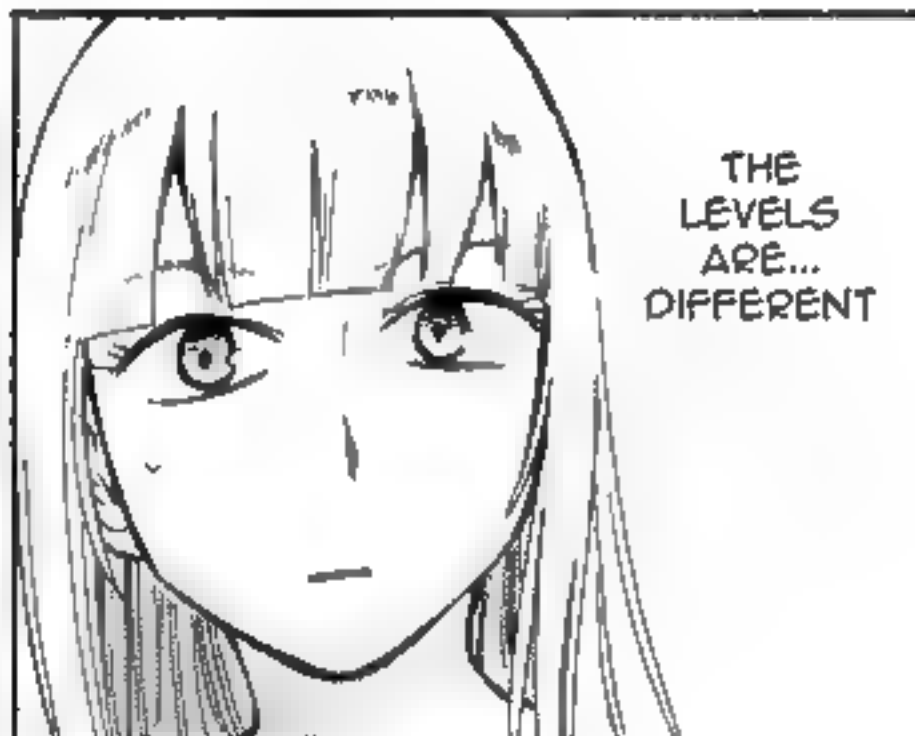




EH...
AH, YES



YUU-
KUN,
ARE
YOU
OK?



THE
LEVELS
ARE...
DIFFERENT



YOU...
SAVED
ME AGAIN

THANK
YOU
VERY
MUCH...



WISHED FOR IN
THE KNIGHT'S
CONTRACT,
JUST BEFORE
HE DIED

WE KNOW
WHAT
MASTER
SHINONOME...
WHAT
SHINONOME
HANGETU

...
YUU-
KUN?

WHAT'S
WRONG?

WILL BE
PASSED
ONTO
AMAMIYA
YUUHI...

THE MARTIAL
ARTS
GENIUS,
SHINONOME
HANGETSU'S
SKILLS





MY
FRIEND
DIED

LAST
MONTH

THANKS TO
MASTER
SHINONOME



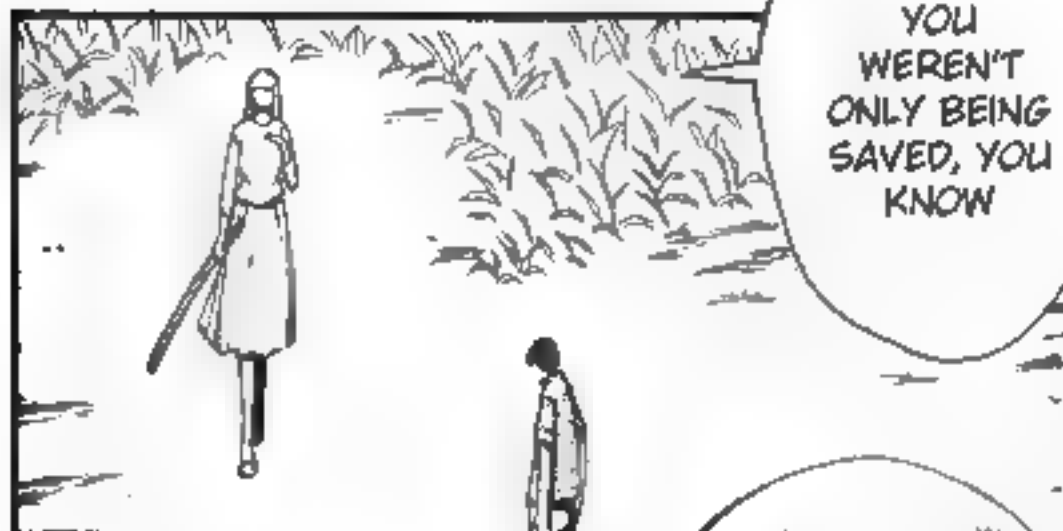
NOW,
AT LAST

NOW, I
FINALLY
FEEL
SAD



MY TEARS
ARE FLOWING
FOR THE SAKE
OF MY FRIEND





YOU
WEREN'T
ONLY BEING
SAVED, YOU
KNOW



SO
PLEASE
STOP
CRYING

IF AMAMIYA-KUN
HADN'T COME I
MIGHT HAVE DIED

THEREFORE,
AMAMIYA-KUN
HAS SAVED
ME



FOR
SAVING
ME

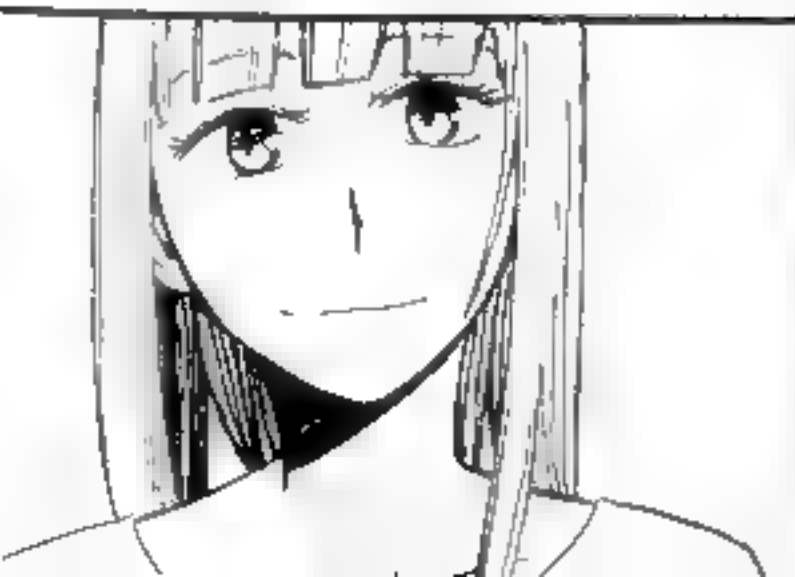
THANK
YOU



ISN'T
FIT
FOR A
HERO,
RIGHT?

A
CRYING
FACE

GO
ON!!





TL NOTE:
TAKAMAGAHARA
WITH DIFFERENT
KANJI REFERS
TO "THE HIGH
HEAVENLY PLAINS"
WHICH IS THE HOME
OF THE GODS.
IT IS CONNECTED
BY THE BRIDGE
AMA-NO-UKI-WASHI.

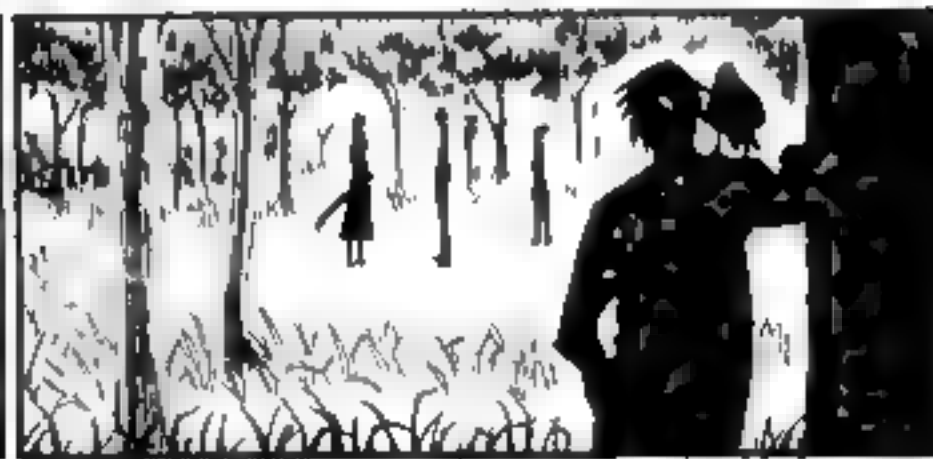


[HTTP://WWW.SNOOPYCOOL.COM](http://www.snoopycool.com)

Scanner & Proofer: Shejes
Translator: Silvertytan
Translation Checker: Snoopy
Editor: Hikage

TL NOTE:
HOTENJIN =
SKY LORD'S ARMY





THANK
YOU

SHINO-
NOME-
SAN



Chapter 21

THIS SKY
COULD BE MY
PLAYGROUND

AS I
AM
NOW

LEFT,
RIGHT,
ABOVE,
BELOW;
THE SKY
FLOWED
AROUND
ME

I HAD A
DREAM

Flap

Flap

Flap

Flap

Flap

Flap

Flap

I WAS
ONLY AWARE
OF THE
CONVICTION

I DIDN'T
KNOW
WHETHER
I WAS
RISING OR
FALLING

THE
SKY

I CAN
GRASP



NOT THAT
THERE'S
ANYTHING
THERE TO
GRAB

IF THIS WAS A
LOVE COMEDY,
YOU WOULD
HAVE GRABBED
MY BREASTS
JUST NOW

DON'T
SUDDENLY
BARGE INTO
ANOTHER
PERSON'S
DREAM
LIKE THAT

WHAT'RE
YOU DOING
SUDDENLY
GRABBING
ONTO THE
HEROINE'S
FACE LIKE
THAT

stare

THESE ARE
GROWING
EVERYDAY!!

YES
THERE IS,
LOOK!!

YOU'RE
SUCH A
JERK

DON'T
REALLY
LOOK!

BECAUSE
YUU-KUN'S
GOTTEN
STRONGER

I WAS
THINKING OF
GIVING YOU
A REWARD

MMM,
WELL

MUST BE
GOOD
AFTER
GOING
THROUGH
ALL THAT
TROUBLE OF
BARGING IN
LIKE THIS

SO
WHAT
DO YOU
WANT?



REWARD



.. THAT'S
WHY I
SAID
STOP
STARING



I MUST
DECLINE



I-,
I'M
THANKFUL,
OF
COURSE,
BUT



...THE CREDIT
DOESN'T
BELONG
TO ME

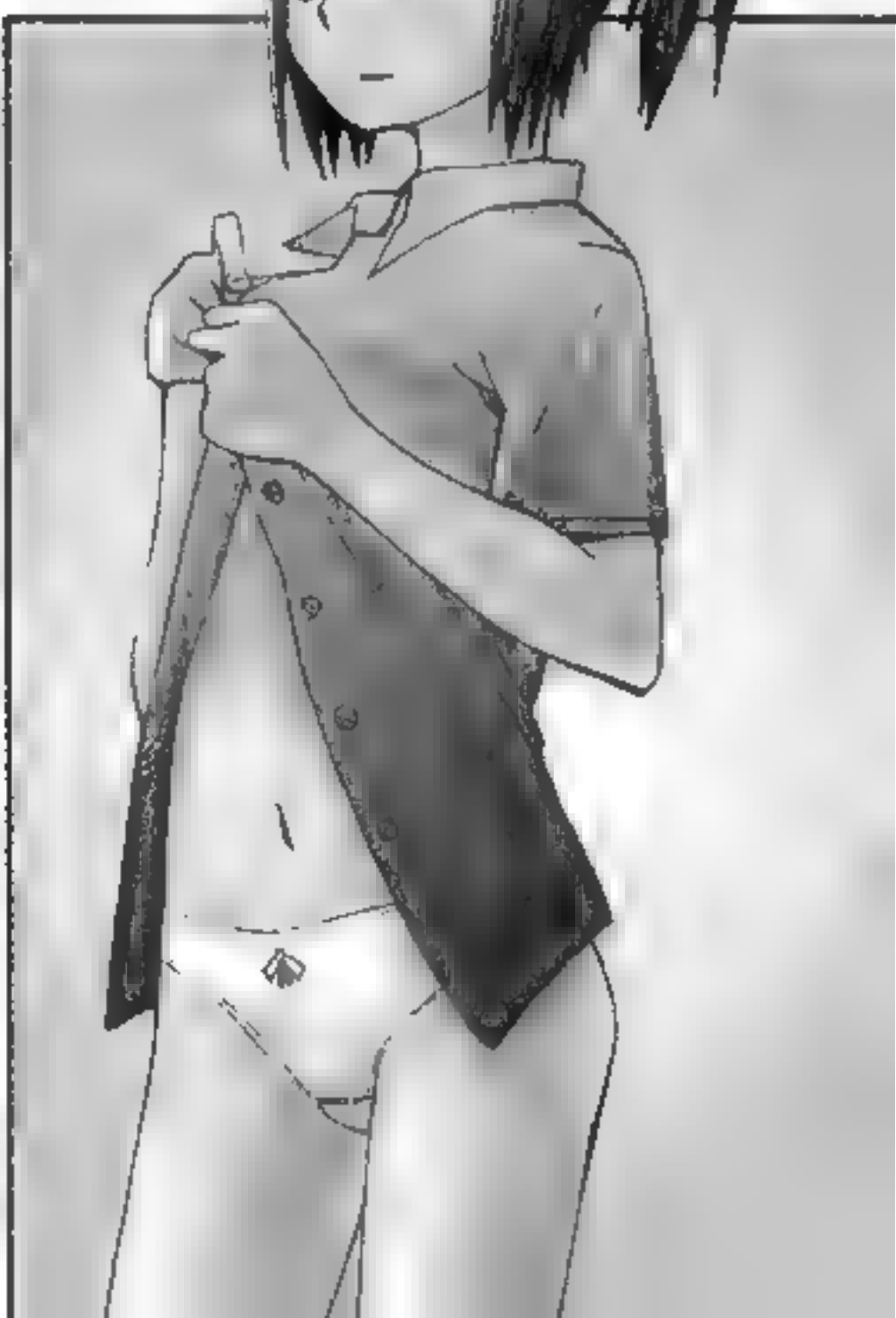


IT'S TRUE
THAT I'VE
GOTTEN
STRONGER,
BUT

Chapter 21: Darkness



[HTTP://WWW.SNOOPYCOOL.COM](http://www.snoopycool.com)





WE CAN'T GO JOGGING IN THIS RAIN

IT IS THE RAINY SEASON AFTER ALL



ZA

AA

AA

AA



WELL

JUST HOW POWERFUL ?



WE DON'T SEEM TO HAVE THE CHANCE TO SEE JUST HOW POWERFUL YOU ARE

NOW THAT YOU'VE FINALLY GOTTEN STRONGER



SO I'M INVINCIBLE

I'VE INHERITED SHINONOME-SAN'S SKILLS



WHO WERE
CARRYING STEEL
PIPES AND
KNIVES ALL
BY HIMSELF.
HE'S BEEN
CALLED BATTLE
DEMON...
AND SUCH

HE DEFEATED
A WHOLE
GANG OF 30
MOTORBIKERS



HE...
FIGHTS FOR
THE SAKE
OF FIGHTING

IN ANY
CASE, IT
SEEMS THAT
HE LIKES
FIGHTS



YOU DIDN'T
COME HERE
TO WARN US
ABOUT HOW
DANGEROUS
MIKAZUKI
IS?



...
HUH?

THAT IS WHY IF
HE CHALLENGES
YOU WHEN IT IS
PEACEFUL, YOU
SHOULD ACCEPT



OR ELSE HE
COULD CORNER
ANOTHER
KNIGHT AND
REMOVE BOTH
OF THEM FROM
THE NEXT
FIGHT

WE WANT TO GET
IT OUT OF HIS
SYSTEM BEFORE
ANOTHER GOLEM
APPEARS

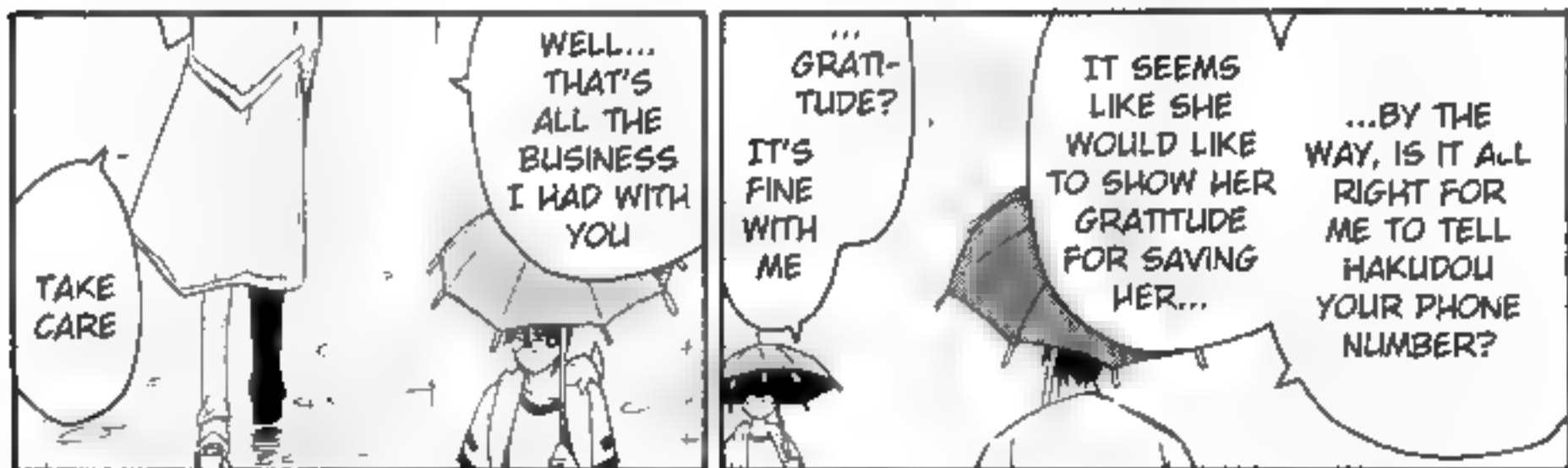




IT'S
OK...

I WAS NOT
ABLE TO TURN
AWAY FROM
MIKAZUKI'S
CHALLENGE

I APOLOGIZE
FOR NOT
BEING ABLE
TO HELP YOU
FIGHT THE
GOLEM



TAKE
CARE

WELL...
THAT'S
ALL THE
BUSINESS
I HAD WITH
YOU

...
GRATI-
TUDE?

IT'S
FINE
WITH
ME

IT SEEMS
LIKE SHE
WOULD LIKE
TO SHOW HER
GRATTITUDE
FOR SAVING
HER...

...BY THE
WAY, IS IT ALL
RIGHT FOR
ME TO TELL
HAKUDOU
YOUR PHONE
NUMBER?



HUH
...WHAT
?

INJURING
YOUR FACE...
IT MUST BE
AWKWARD AT
YOUR JOB

BUT IT
MUST
BE DIF-
FICULT



SFX: Crack

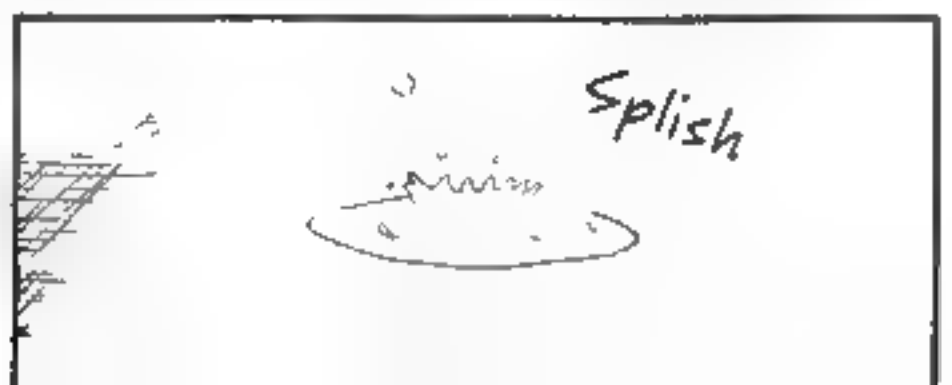
Rumble

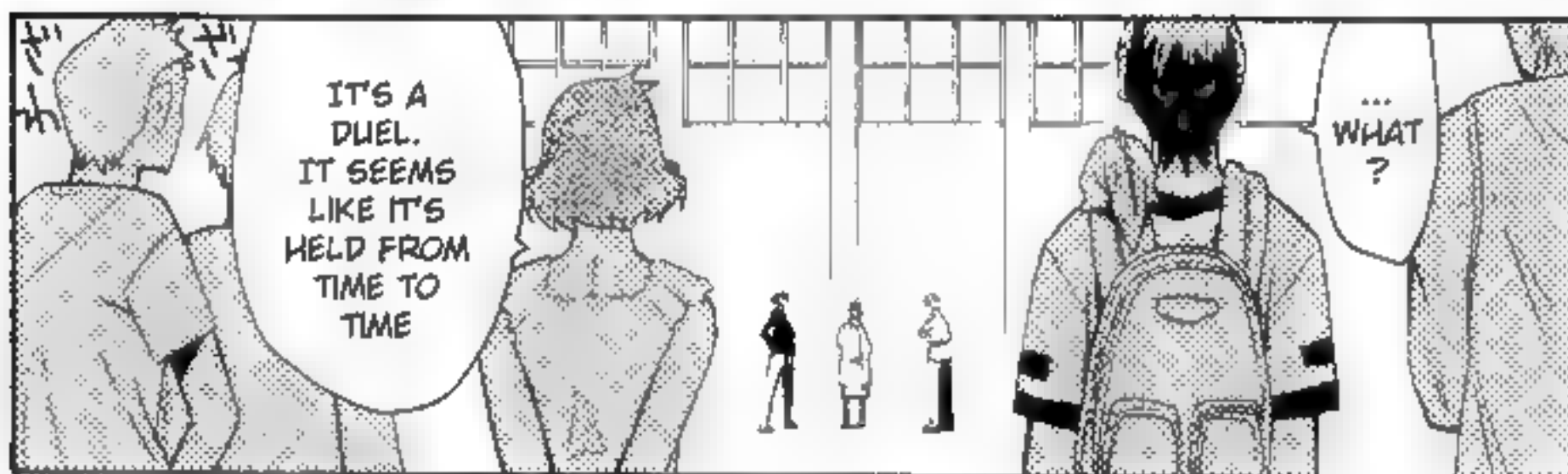
Rumble

Rumble

Rumble

**DON'T
WORRY, I'M
UNEMPLOYED**











WHO WANTS
TO COME
WITH!?

I DID IT!!
FREE
DRINKS!!

YOU'RE
NOT
GOING?

I'M
FINE



ONE
POINT!!
THAT'S IT

Har
Drool



BOW
!!

QUITE THE
FIGHT, BUT IN
THE END, ONE
HIT WON IT...



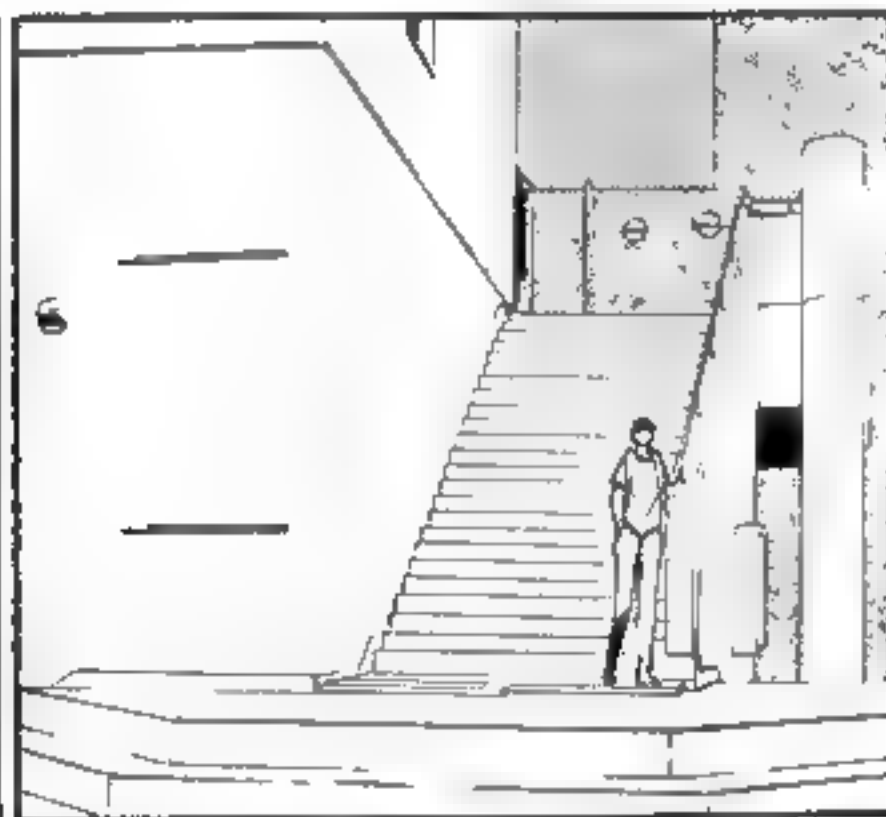
AND
BESIDES,
THERE'S
NO SUCH
HOTEL IN
THIS TOWN

I
WON'T
GO

OK, HOW ABOUT
THE TWO OF US GO
TO THE TOP FLOOR
OF A HOTEL WHERE
WE CAN SEE THE
SEA.....

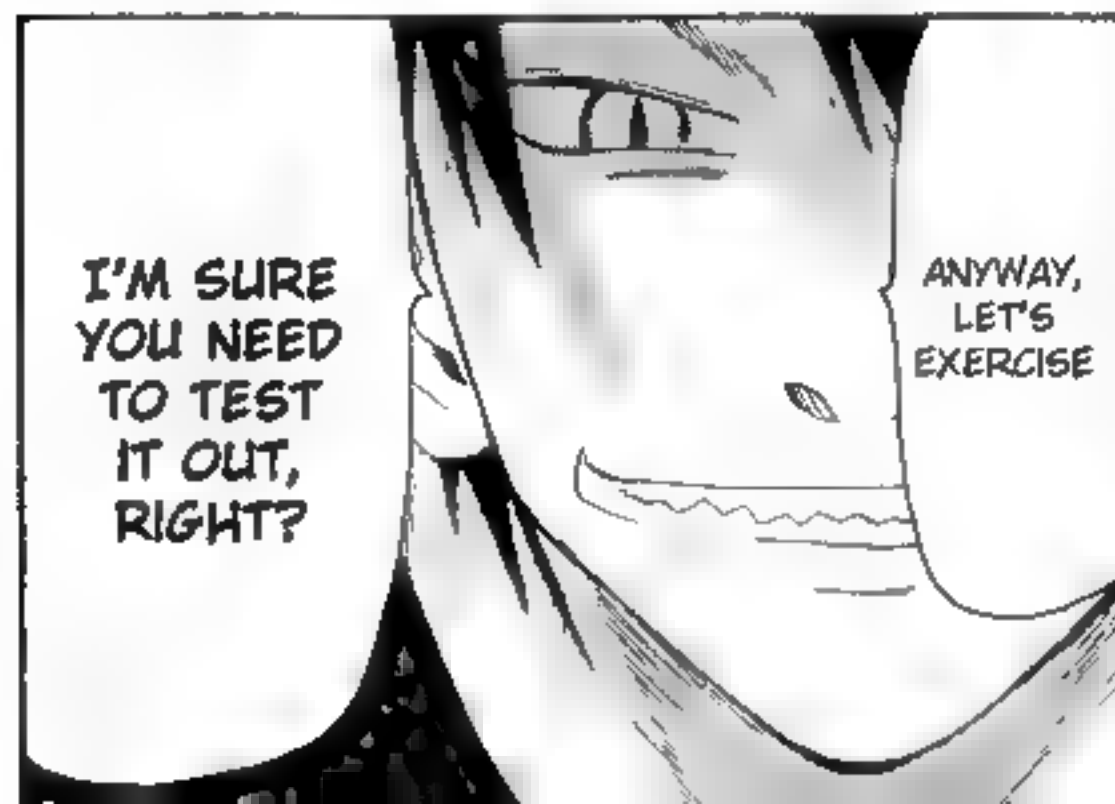
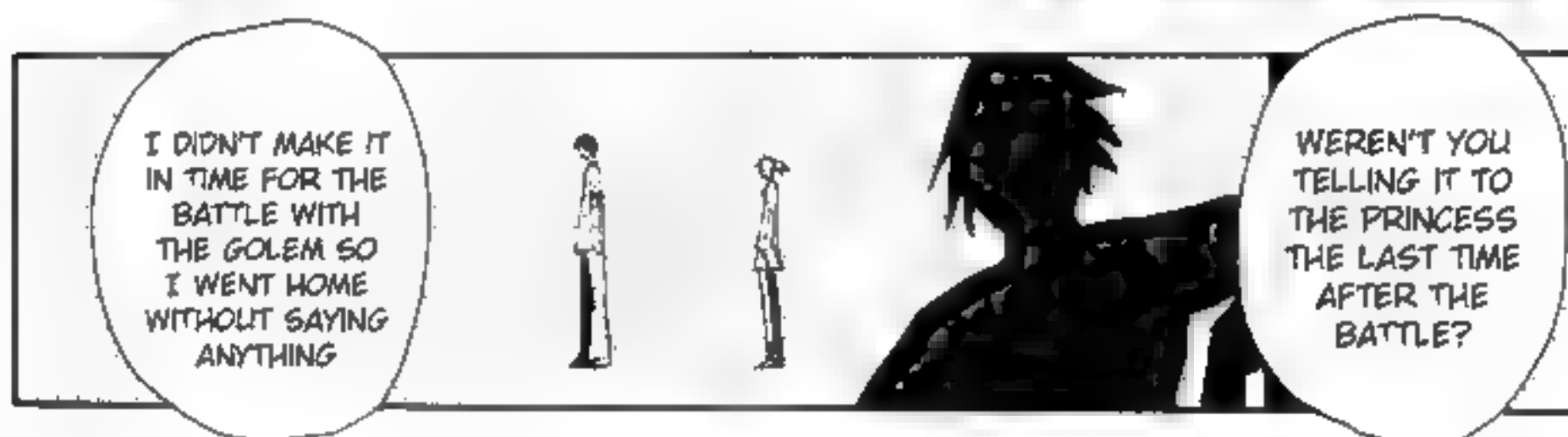


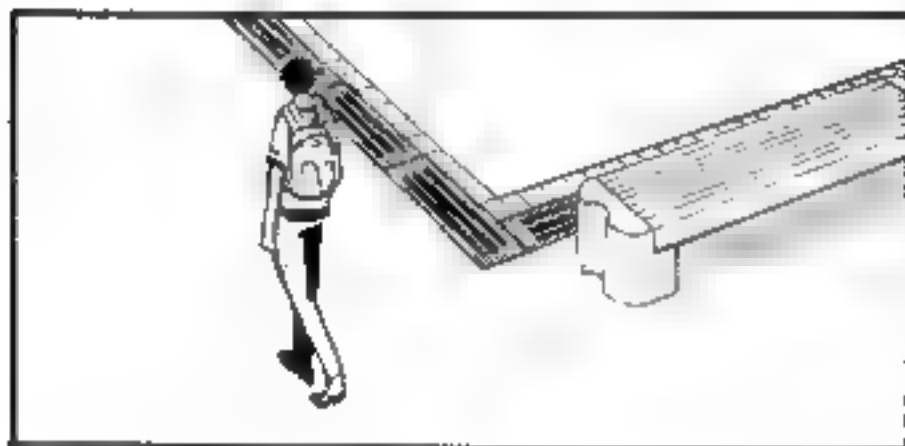
HEY,
YUU-KUN,
WAIT A
MINUTE



WHY DON'T
YOU EXERCISE
A LITTLE, TOO?

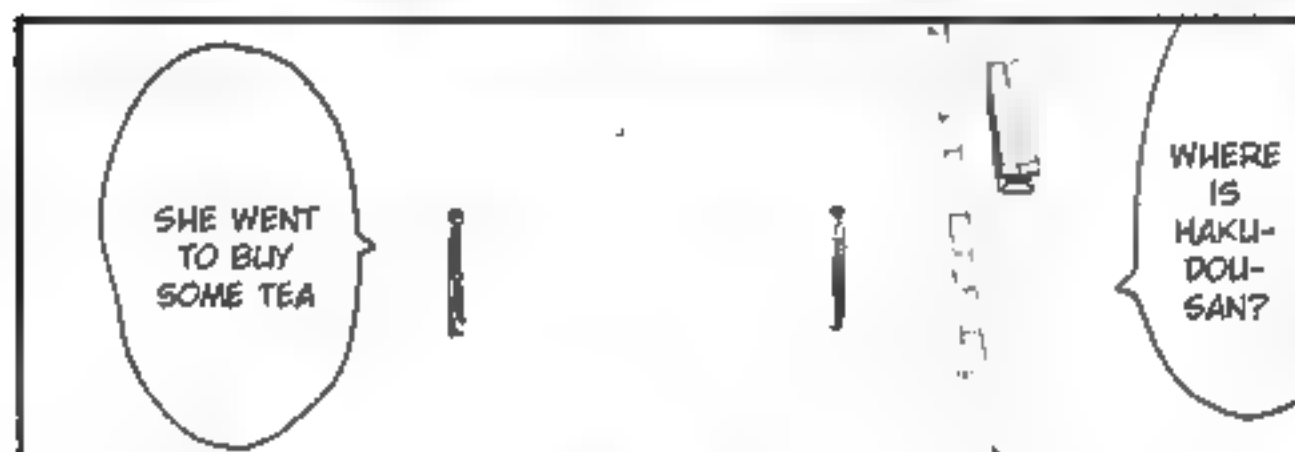














DON'T SAY
THAT AND
JUST FIGHT

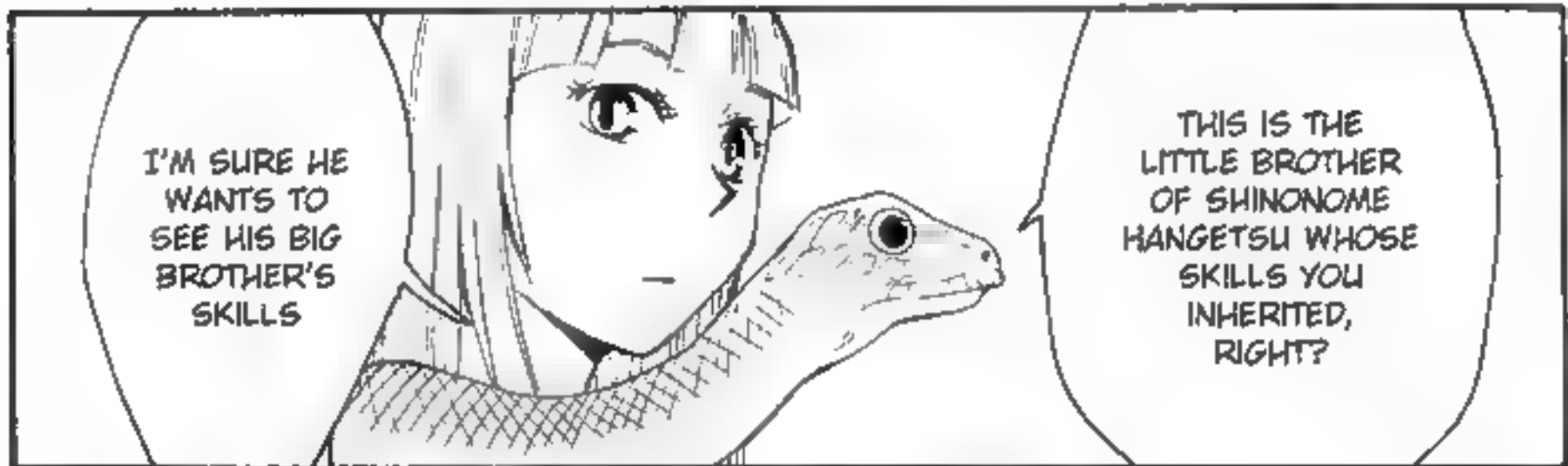
WHAT'S
WITH THIS
FARCE...



AH,
WELCOME
BACK, BIG
SIS

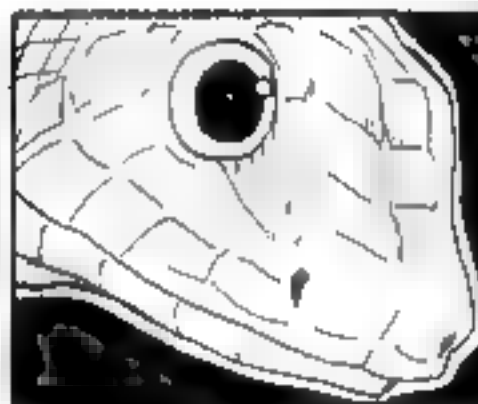
...GOOD
AFTER-
NOON

HE CALLED
HER BIG
SIS...



I'M SURE HE
WANTS TO
SEE HIS BIG
BROTHER'S
SKILLS

THIS IS THE
LITTLE BROTHER
OF SHINONOME
HANGETSU WHOSE
SKILLS YOU
INHERITED,
RIGHT?



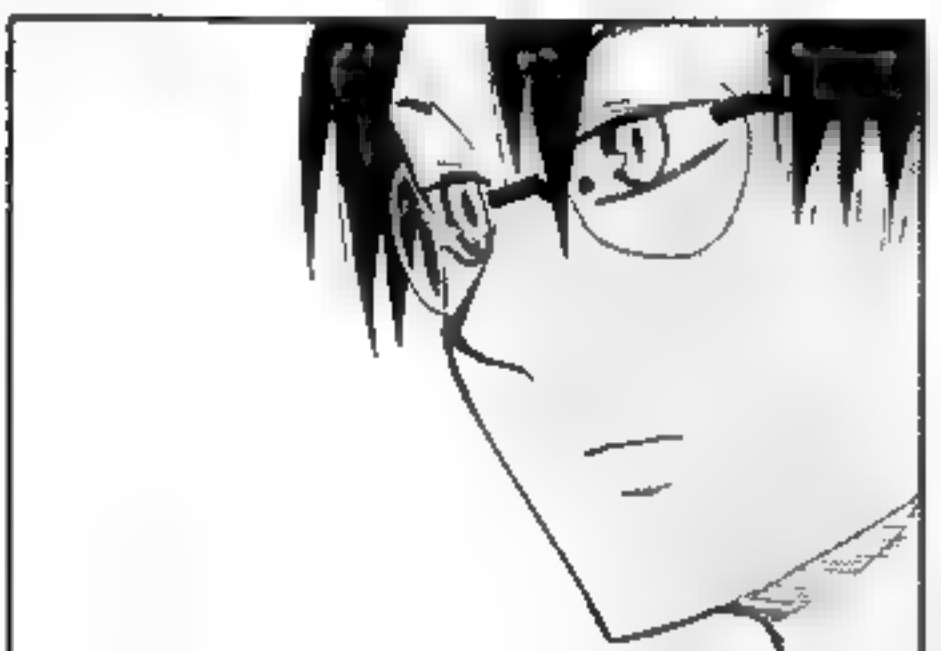
DO YOU THINK THAT
MISTER HANGETSU
LEFT HIS SKILLS TO
YOU JUST FOR YOUR
OWN SAKE?



LET'S
DO
THIS

UN-
DER-
STOOD



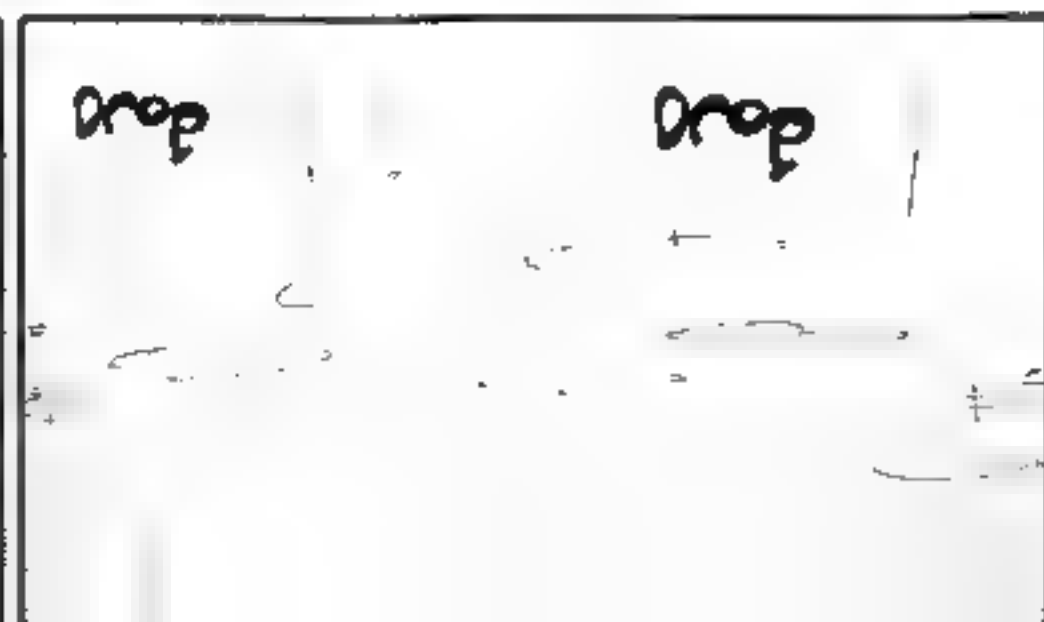
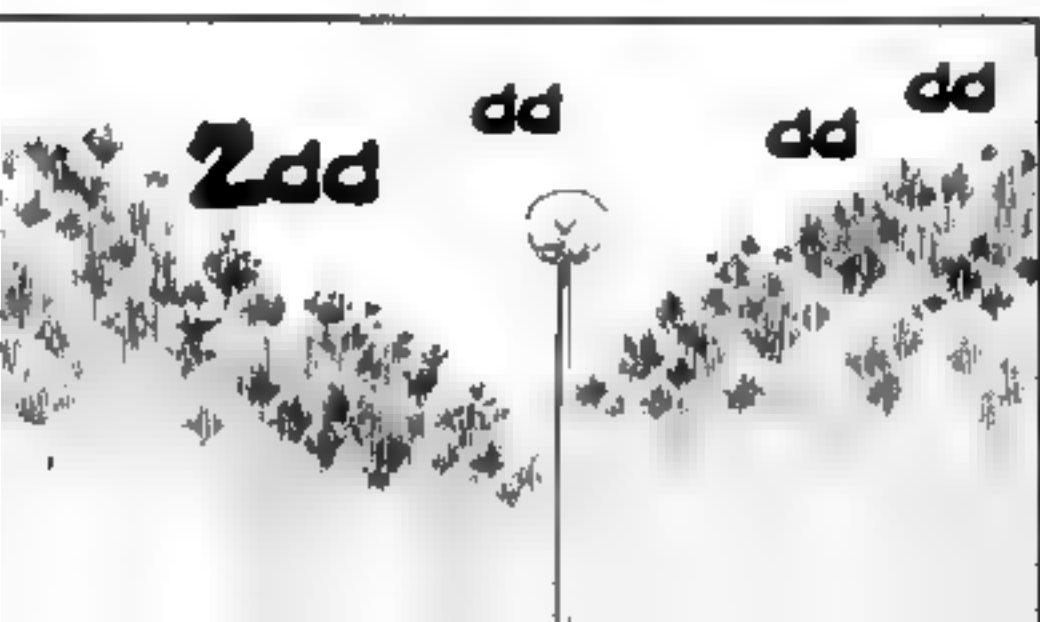






AND
STAND
IN
YOUR
WAY!!

I WILL
TAKE
HIS
PLACE





MUST BE
INVINCIBLE!!

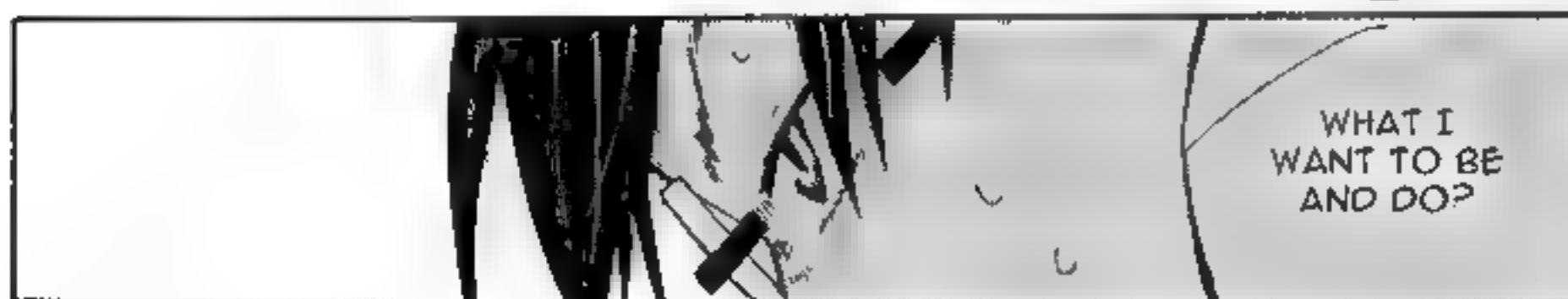
THAT IS
WHY I,
TOO

OH
...

oooooooo











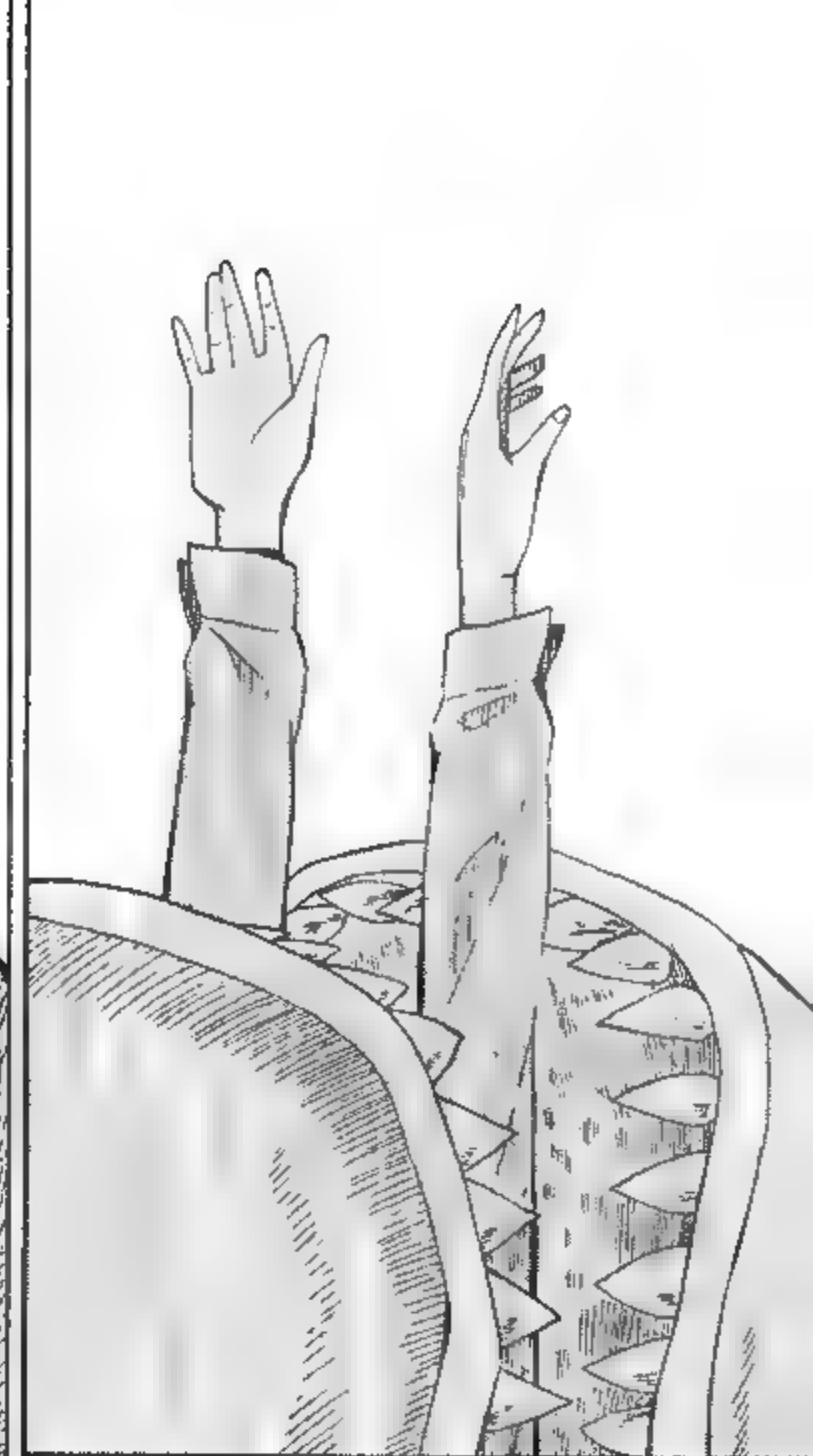




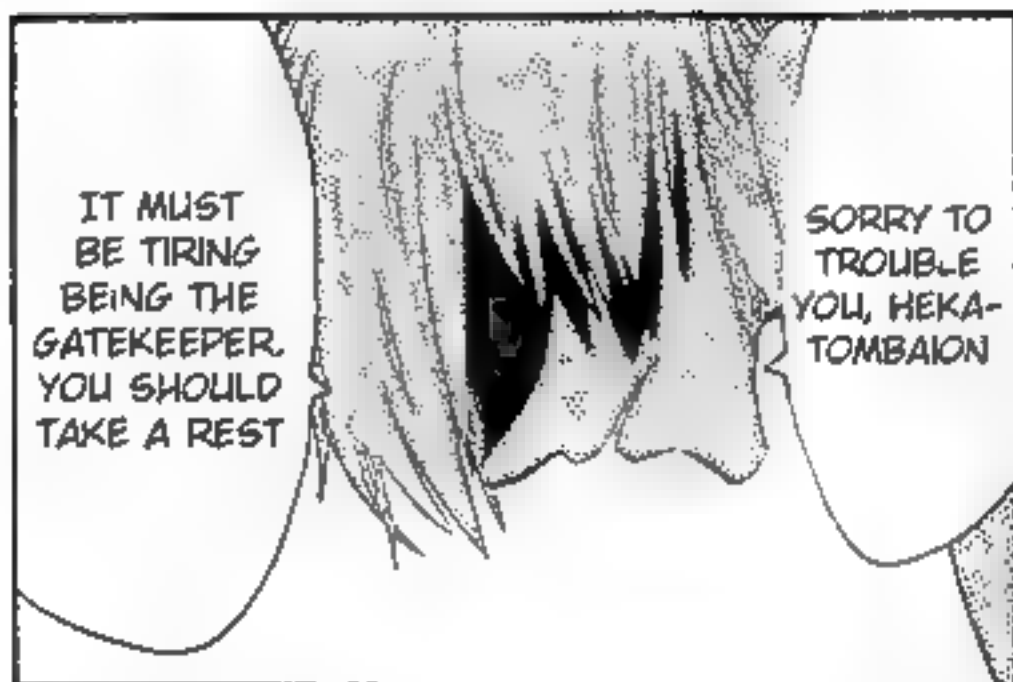
HAVE
SUCH
A BAD
FEELING
... 3

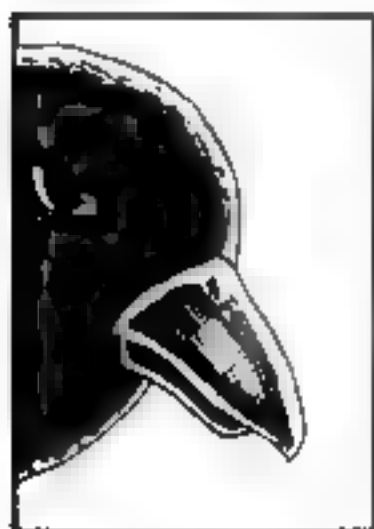


R
i
s
e







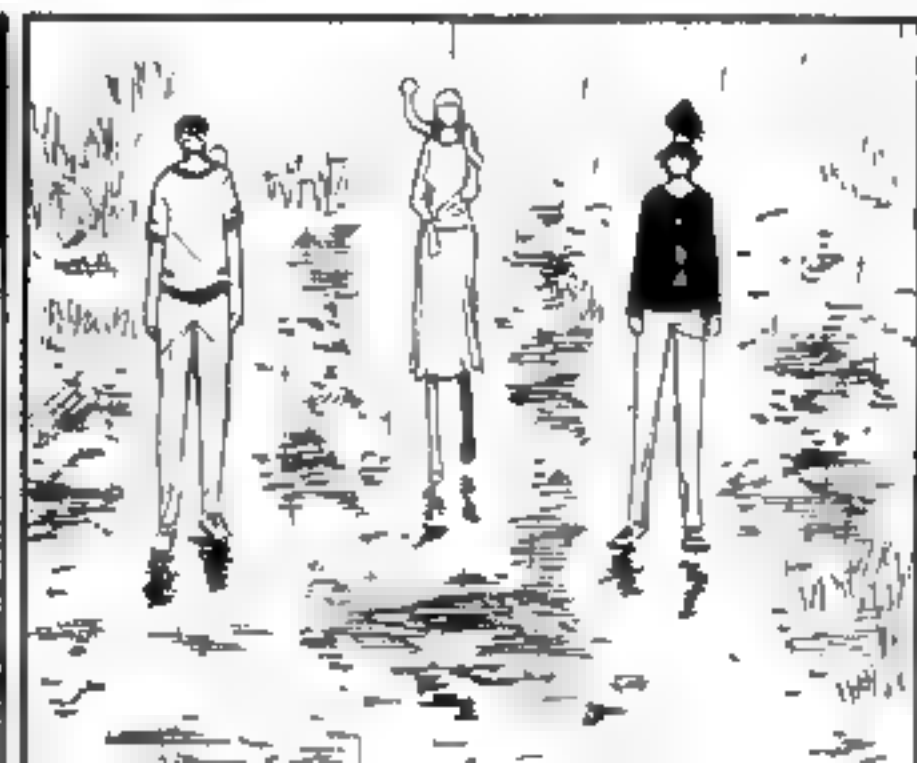




**HE'S THE
MAGE
.....
ANIMUS**



SO
THAT'S...
OUR
ENEMY...



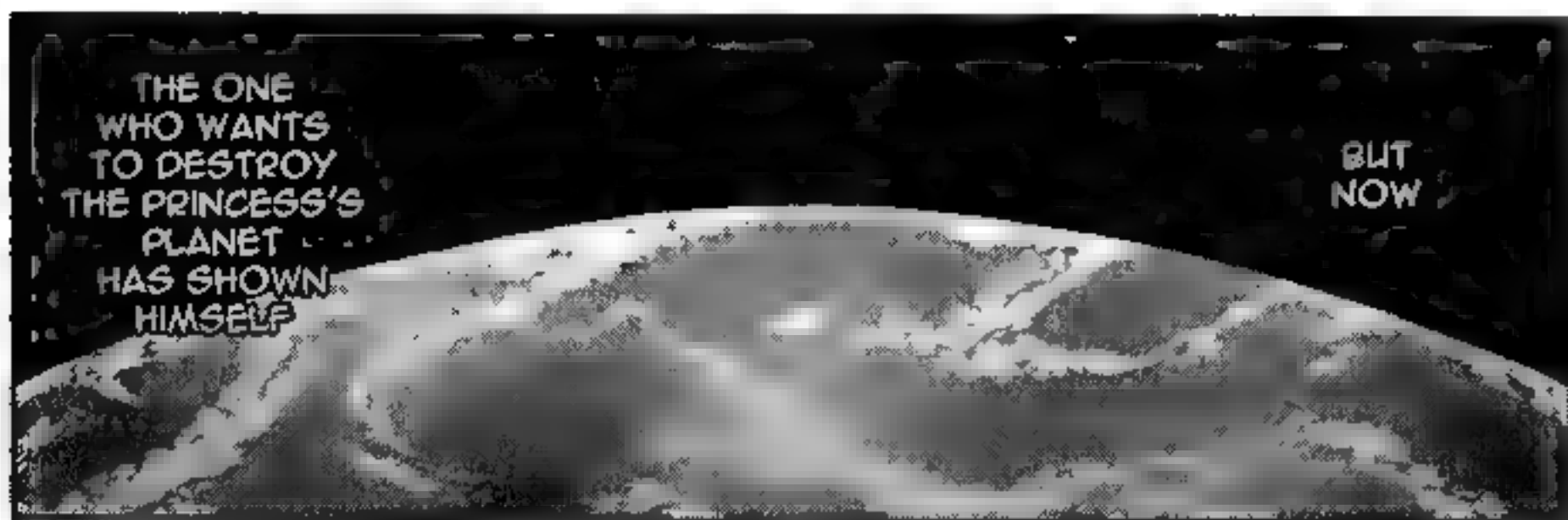
G
A
P
E

...HE'S
WALKING
IN
MIDAIR...



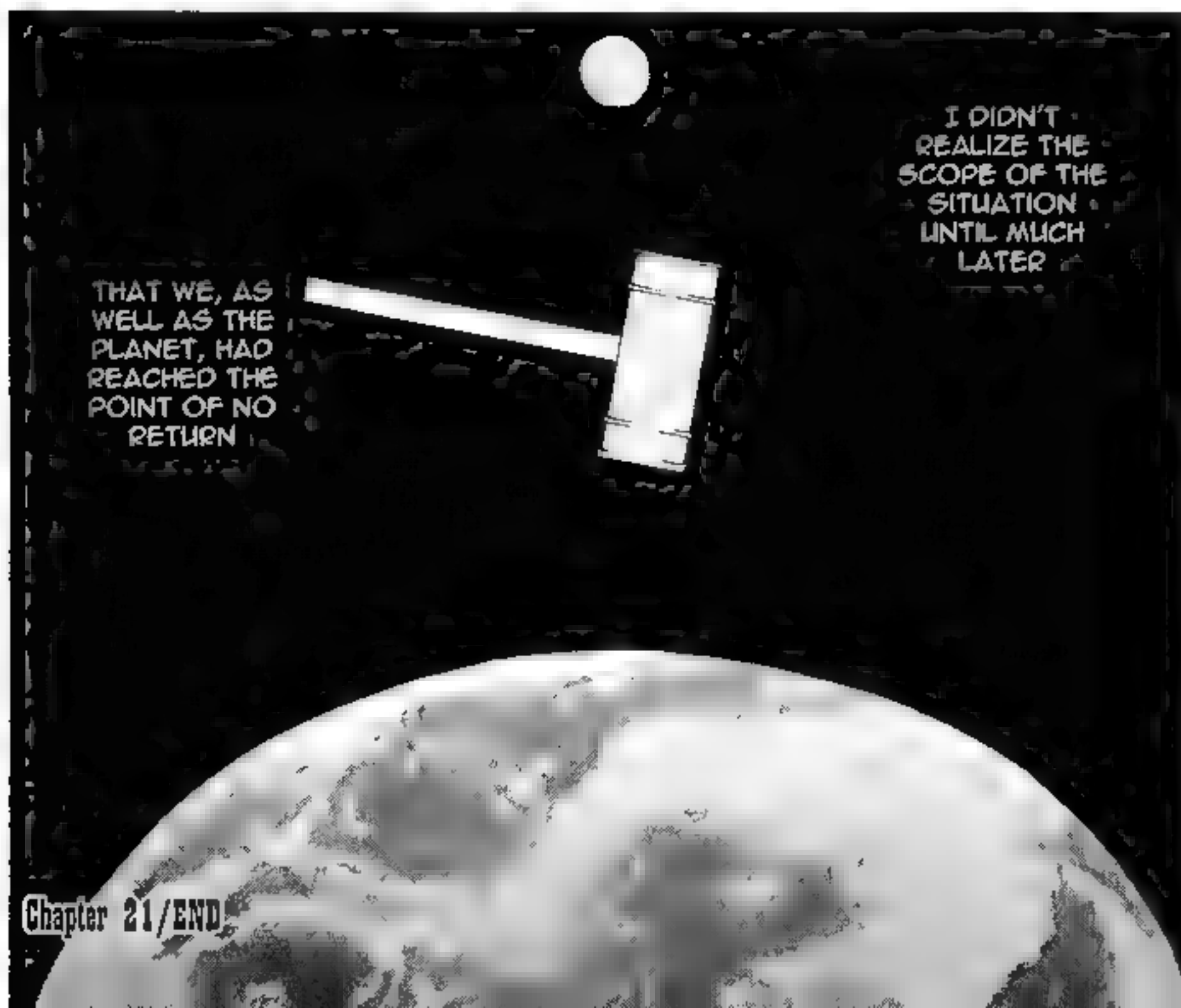
OR
MAYBE IT
SHOULD
BE 'AT
LAST'...

I'M NOT
SURE IF
I SHOULD
- SAY
'SUDDENLY.'



THE ONE
WHO WANTS
TO DESTROY
THE PRINCESS'S
PLANET
HAS SHOWN
HIMSELF

BUT
NOW



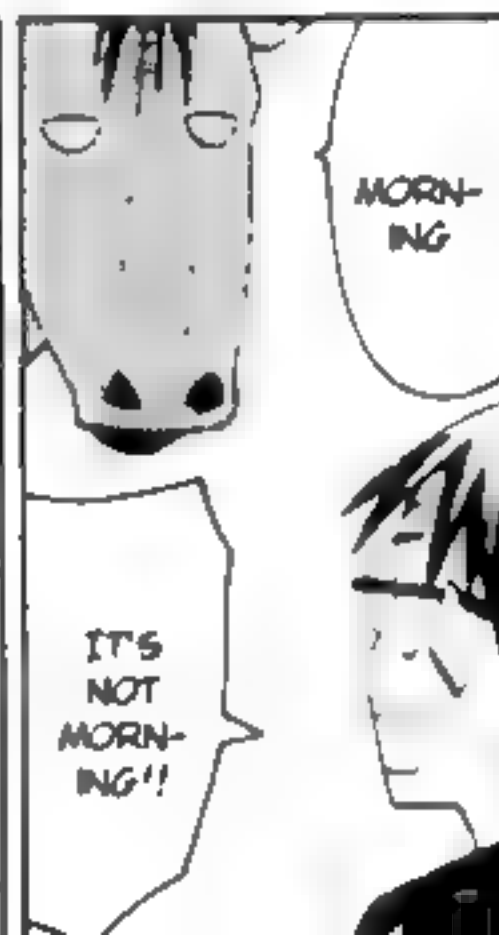
THAT WE, AS
WELL AS THE
PLANET, HAD
REACHED THE
POINT OF NO
RETURN

I DIDN'T
REALIZE THE
SCOPE OF THE
SITUATION
UNTIL MUCH
LATER



Chapter
22









Chapter 22: Amamiya Yuubi and the Beast Knights (First Half)







IS A
MERE CHILD.
THERE'S NO
WAY I'D LET
HIM FIGHT

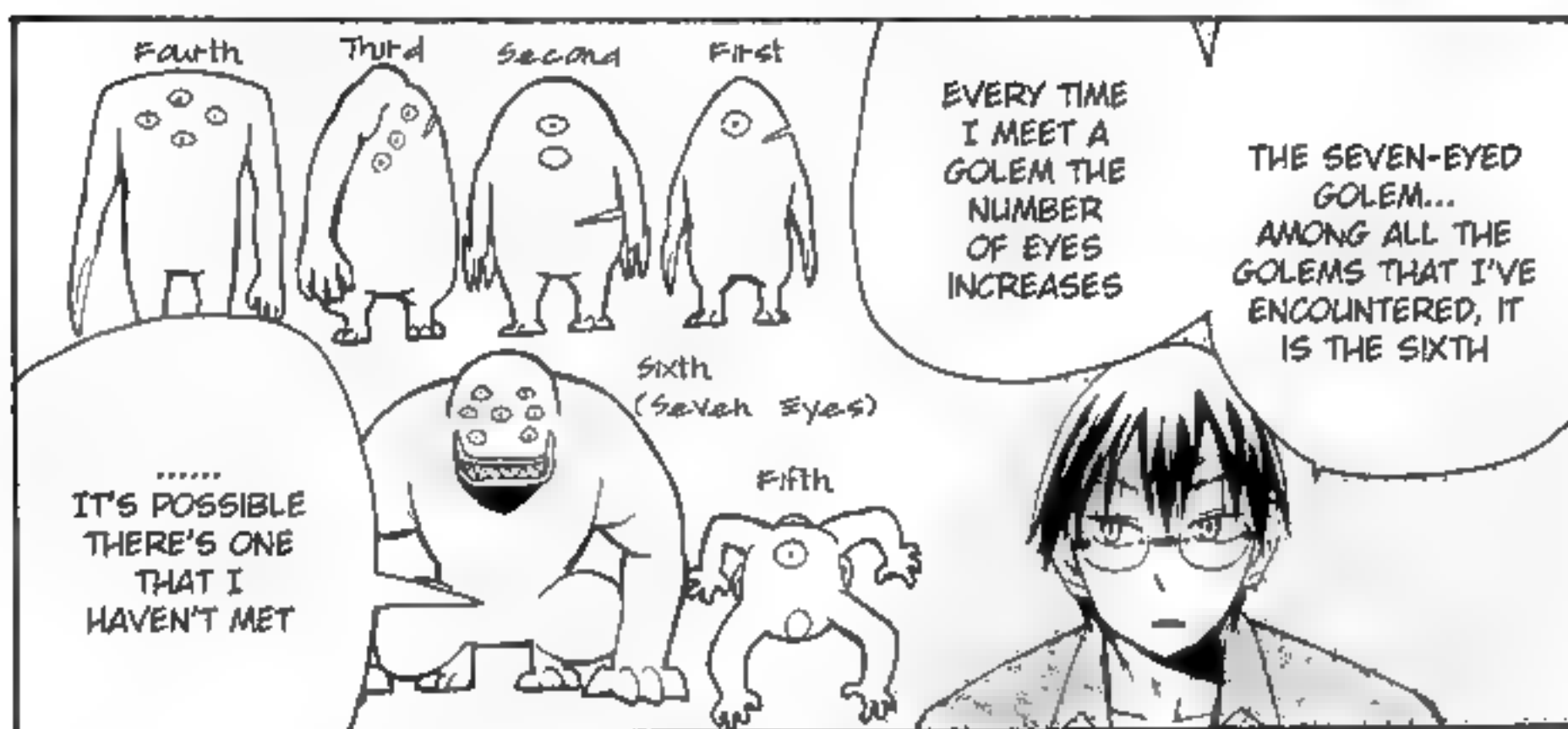


HYOU-KUN LIKES
TO TRAVEL.
THAT TIME, HE
WAS IN KYUSHU

AND THE
OWL
KNIGHT...



NOW, I'M IN
THE MIDST OF
SEARCHING
FOR THE
REST
BEFORE THE
SEVEN-EYED
GOLEM ATTACKS
AGAIN, I'D LIKE
TO INCREASE THE
NUMBER OF
KNIGHTS...



EVERY TIME
I MEET A
GOLEM THE
NUMBER
OF EYES
INCREASES

THE SEVEN-EYED
GOLEM...
AMONG ALL THE
GOLEMS THAT I'VE
ENCOUNTERED, IT
IS THE SIXTH

.....
IT'S POSSIBLE
THERE'S ONE
THAT I
HAVEN'T MET



BECAUSE UNLESS
THE PREVIOUS,
UNMET GOLEM
WAS DEFEATED,
THE SEVEN-EYED
ONE WOULD NOT
APPEAR

IF THAT THEORY IS
CORRECT, THEN THERE
ARE OTHER KNIGHTS
WHO ALREADY HAVE
SOME BATTLE
EXPERIENCE



WE CAN ONLY
PRAY THAT IT
WAS A VERY
STRONG
KNIGHT



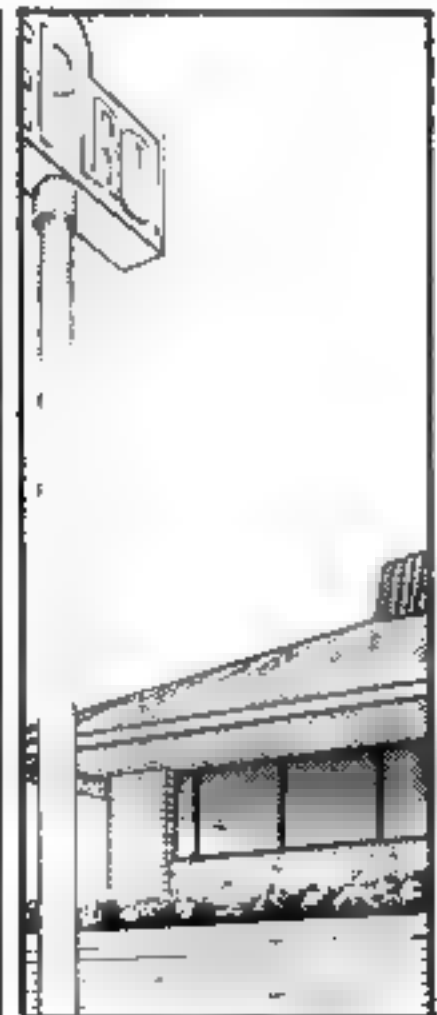
AND IF IT
WASN'T A
COMBINED
EFFORT...



AS AM I



WELL, I'M
COUNTING
ON YOU
NEXT TIME,
AMAMIYA-KUN



AMA-
MIYA

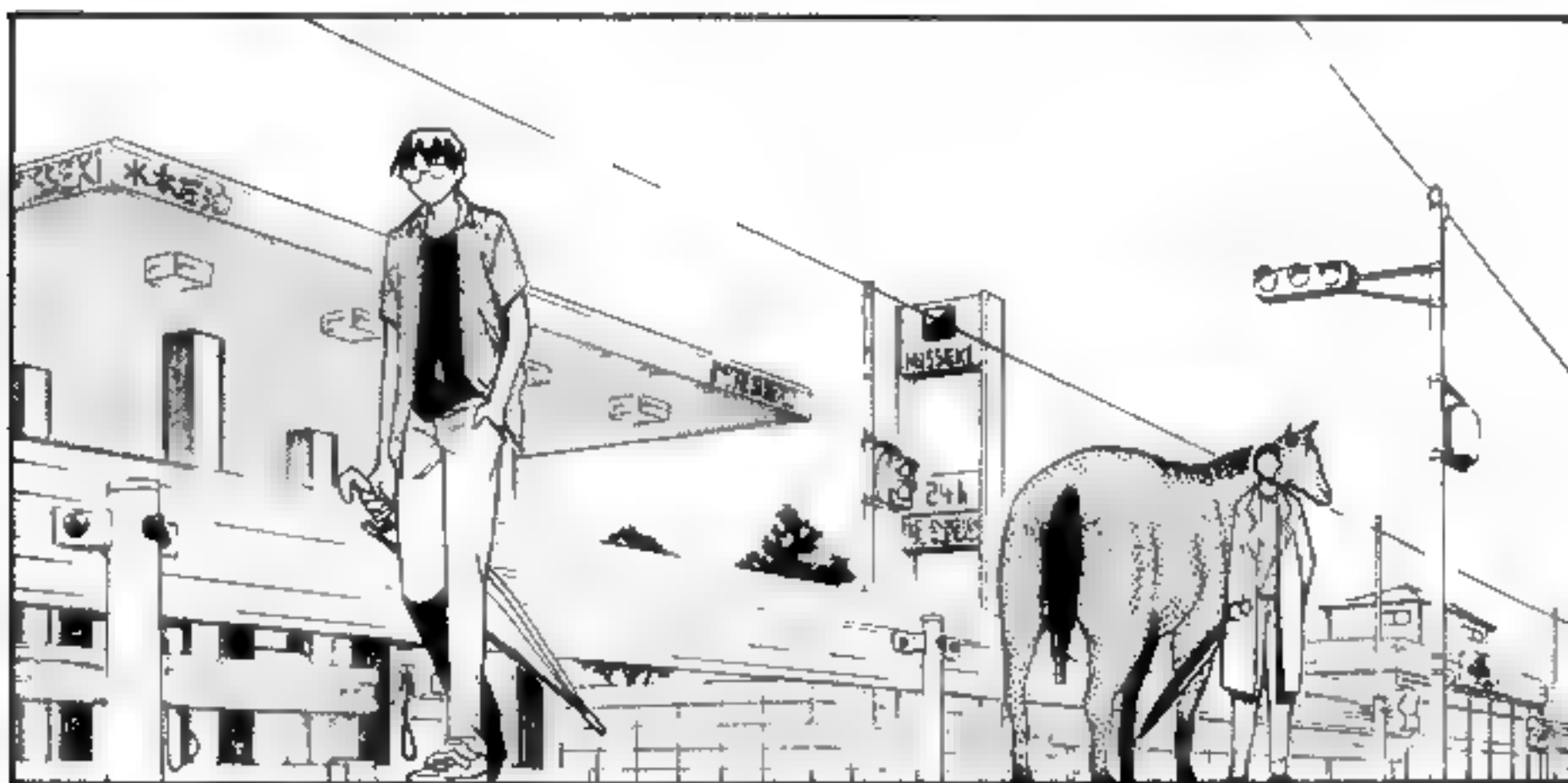
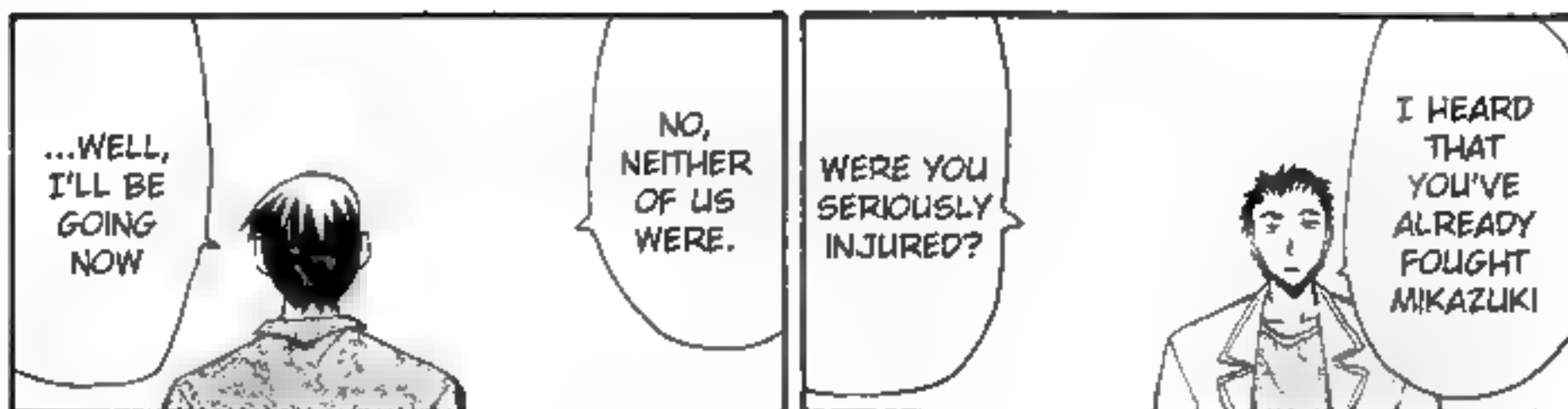


THAT
RAMEN
SHOP...?
THEY'RE
GOING
TO EAT
AGAIN...?

OK,
GOOD-
BYE

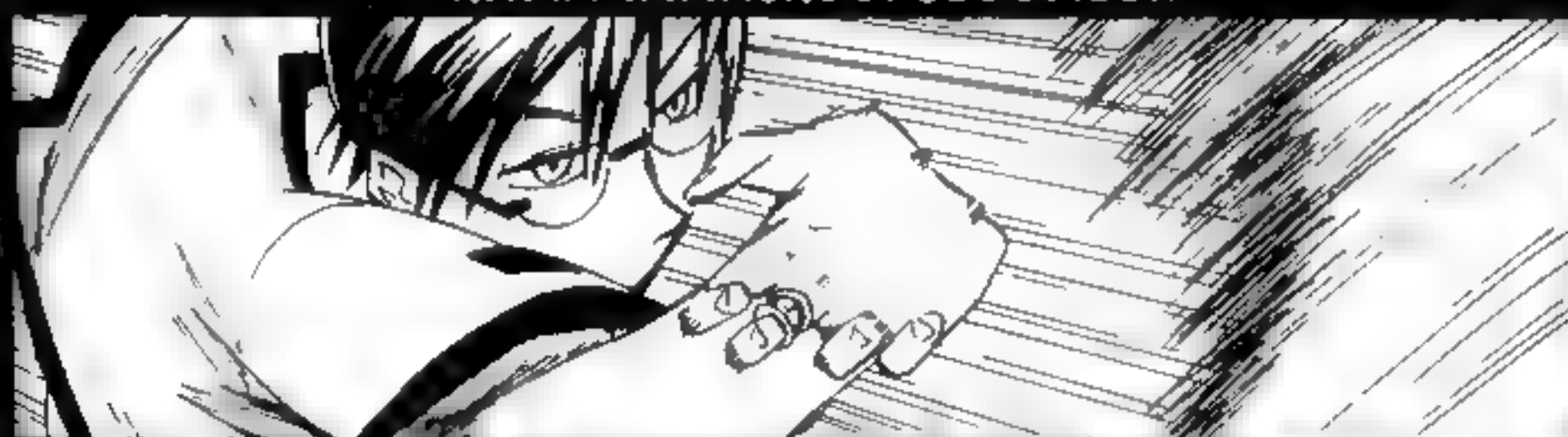


YUU-KUN,
I'M GOING TO
KAIOH-KEN
WITH
SHIMAKI-SAN





[HTTP://WWW.SNOOPYCOOL.COM](http://www.snoopycool.com)



Scanner & Proofer: Shyles Translator: Silvercyan



Translation Checker: Snoopy Editor: Hikage Cleaner: Superman



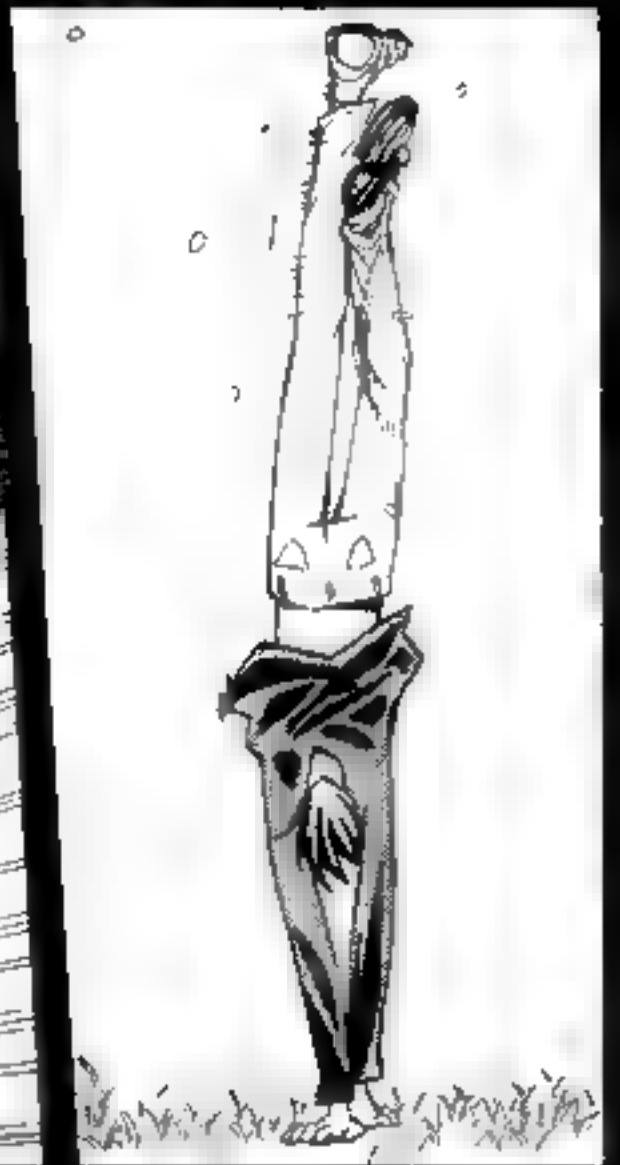


WITH
MIKAZUKI'S
TRICKY
MOVEMENTS

MY SENSES
COULDN'T
KEEP UP



IT'S DIFFERENT
FROM THE
GOLEM'S
CLUMSY,
MECHANICAL
MOVEMENTS

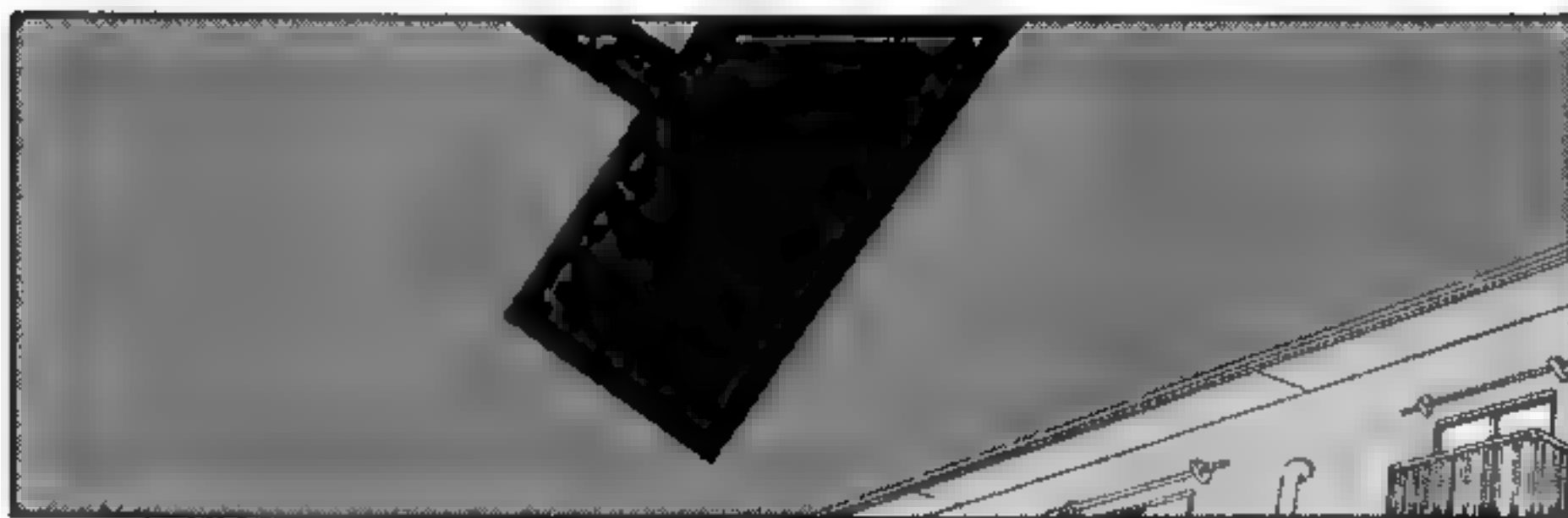


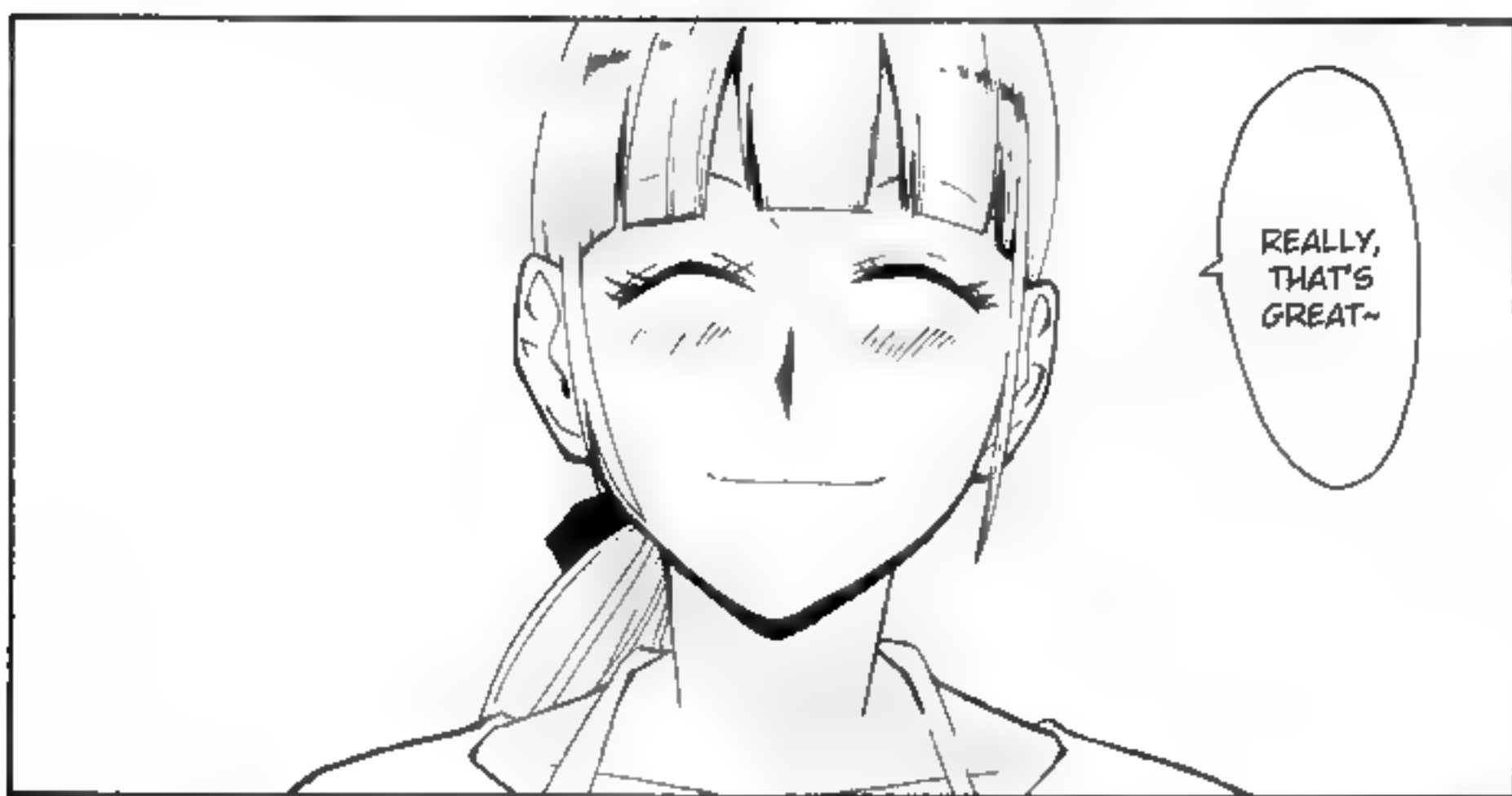
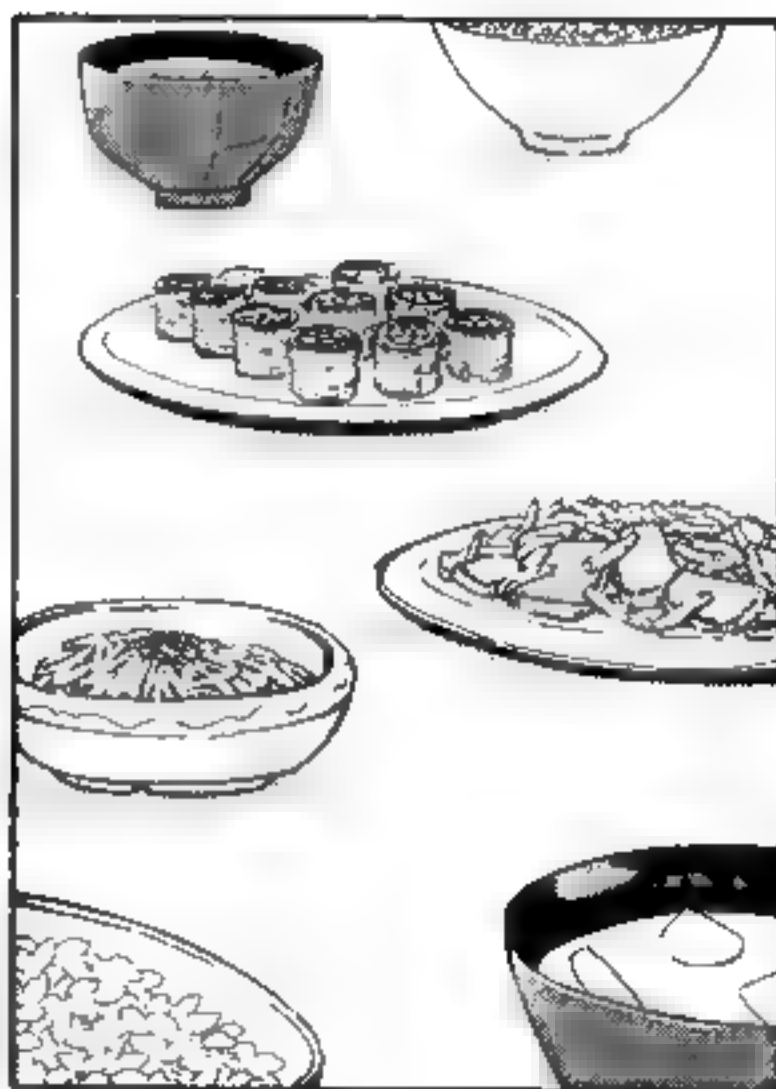
SFX: Ding Dong

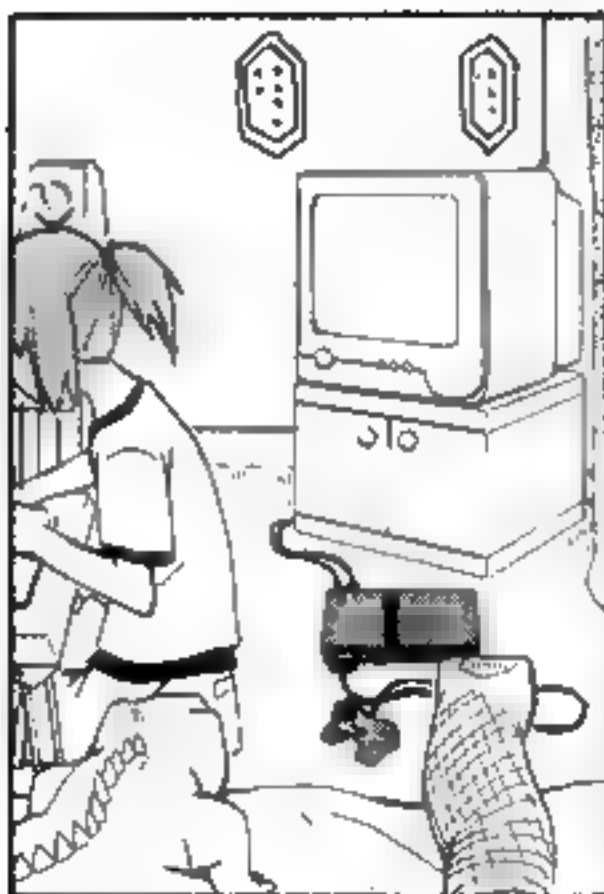
SFX: Ding Dong

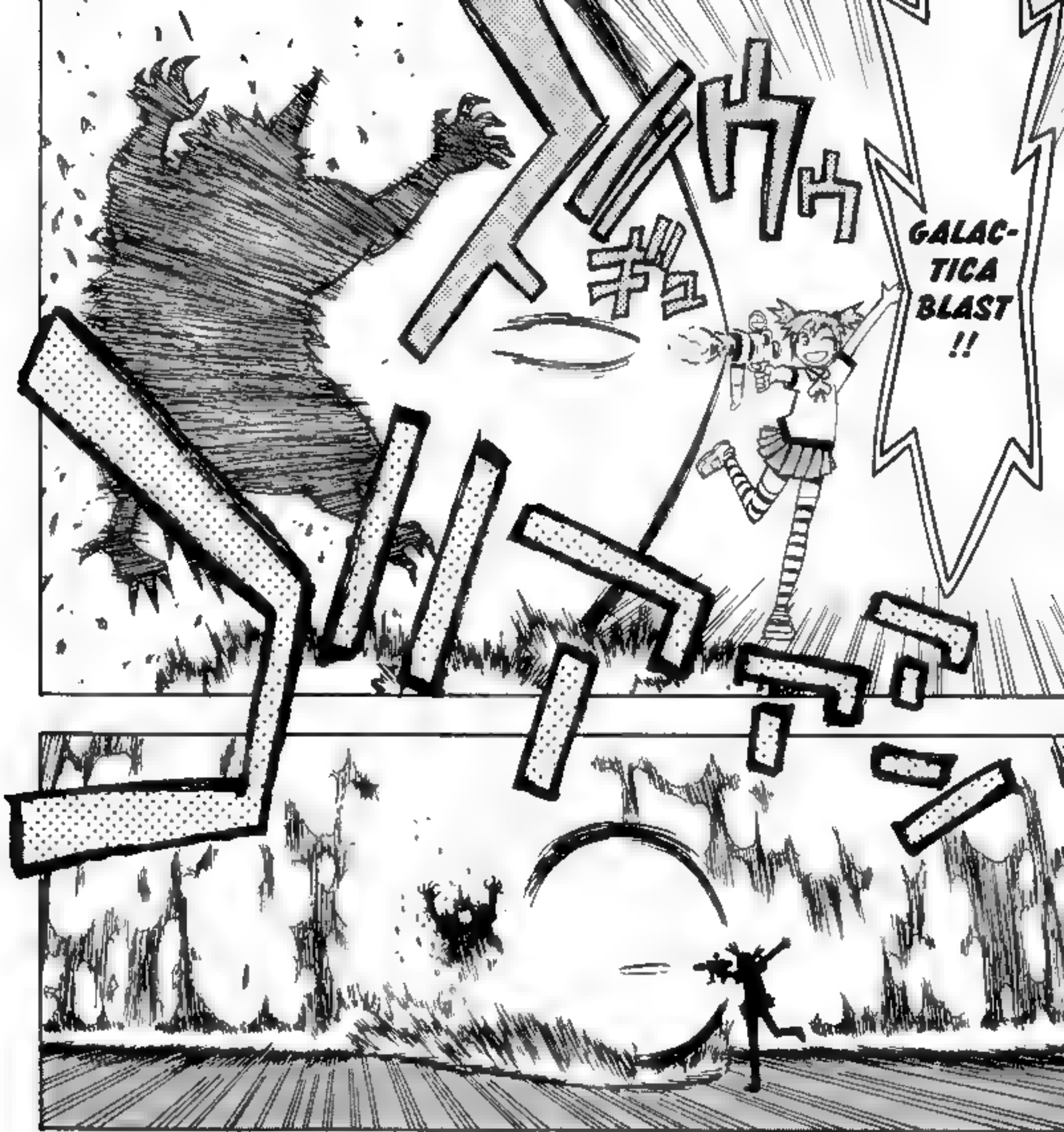












**GALAC-
TICA
BLAST
!!**

...AND
JUST
AROUND
THERE

NOW SHE'S
BEYOND
MERCILESS

SHE STARTED
OUT INVINCIBLE
AND NOW SHE'S
GOTTEN A
POWER UP

Hahaha

...AND THANKS
TO SOME
CIRCUMSTANCES,
REALLY POWERED
UP

SEVERAL
EPISODES
AFTER MARY
LOST
GRANDPA,
SHE
RECOVERED

WHERE'S
THE CON-
TINUATION?

MMM

THE DVD THAT
SHINONOME-SAN
LENT ME ENDED

AH, THE
PRINCESS
IS LETTING
SOMEONE IN...
SO THAT'S HOW
THE HORSE GOT
IN HERE ..

*The
mystery
is solved*

JUST COME
OVER TO
YUU-KUN'S
PLACE

HELLO,
OH, OK

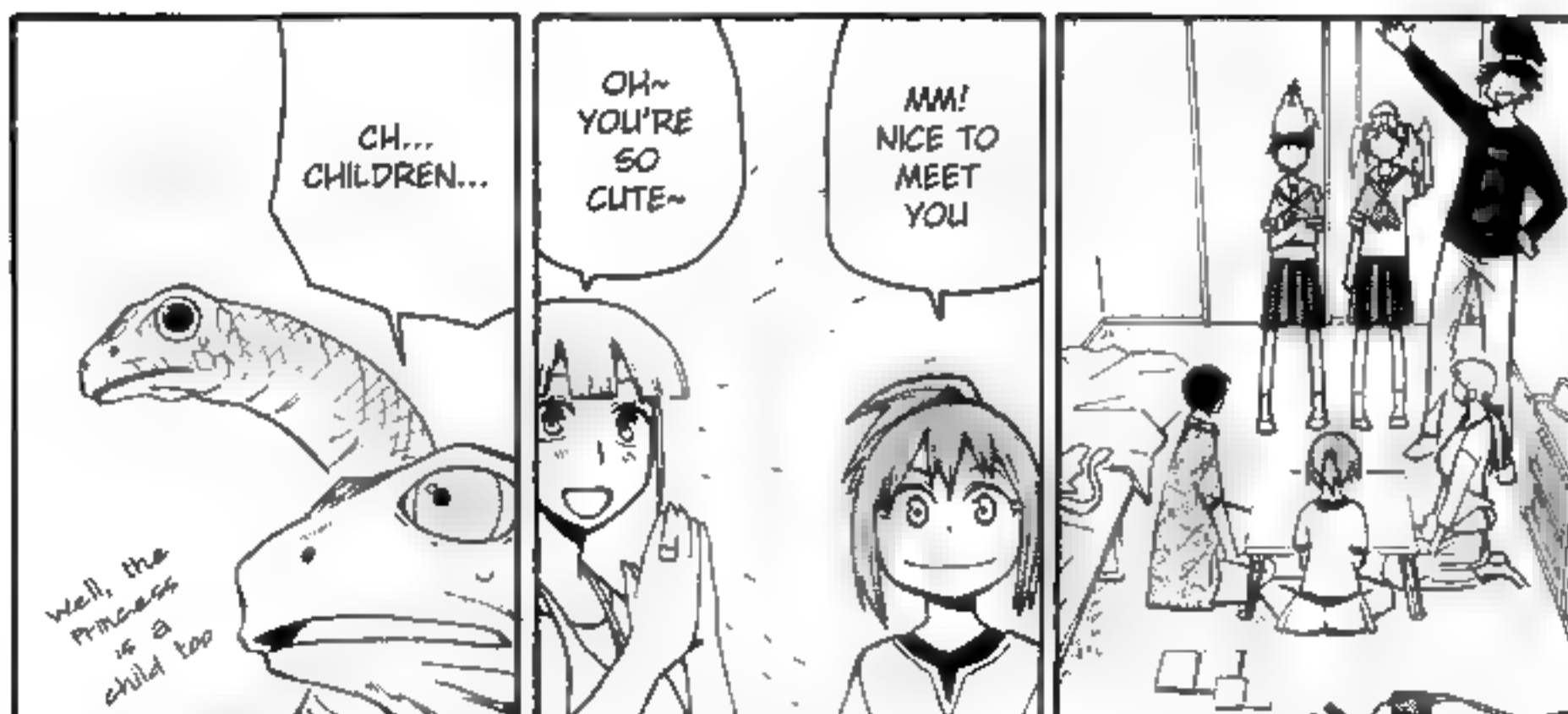
OH?

MIKAZUKI...

MI-KUN IS
COMING
OVER
NOW







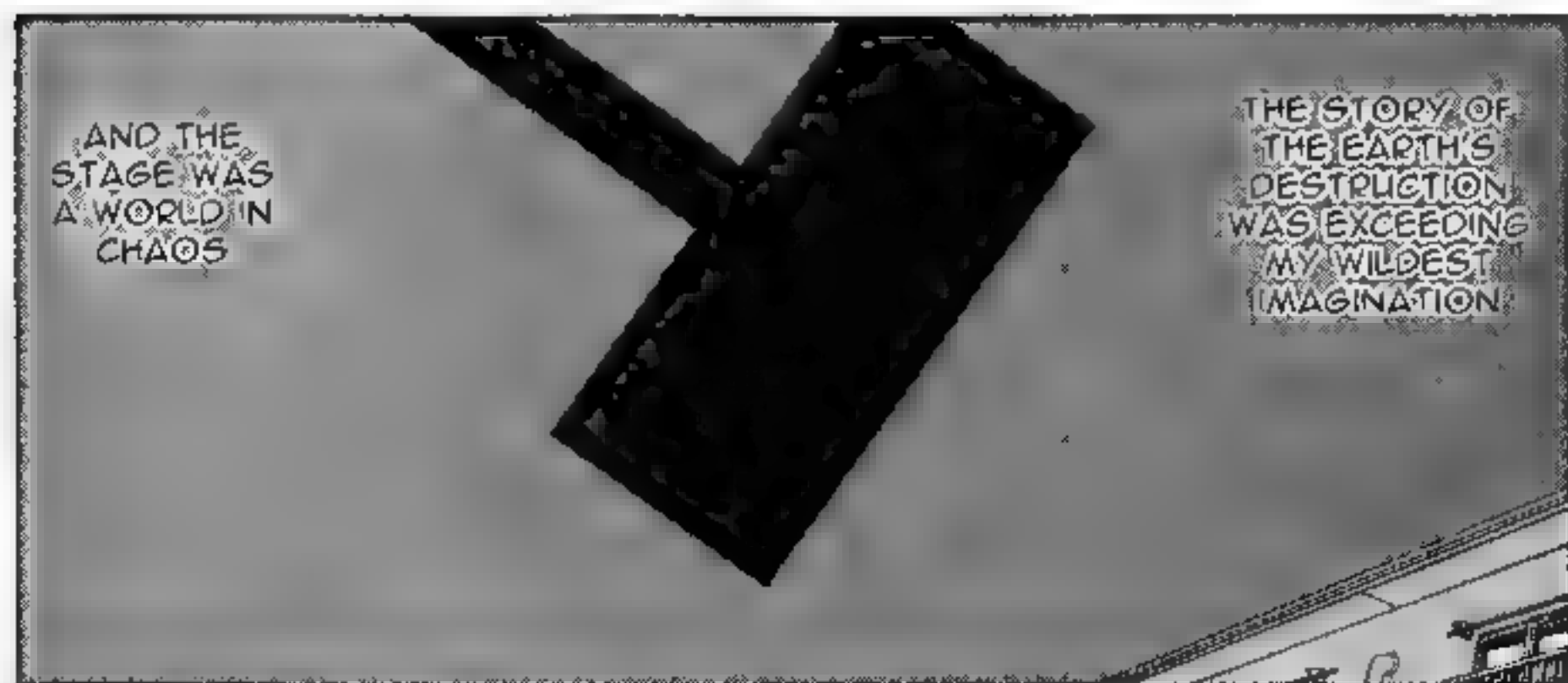




MASTER
WAS THE
SWORDFISH
KNIGHT



**SWORDFISH
KNIGHT!?**



AND THE
STAGE WAS
A WORLD IN
CHAOS

THE STORY OF
THE EARTH'S
DESTRUCTION
WAS EXCEEDING
MY WILDEST
IMAGINATION



Chapter 23: Amamiya Yūhi and the Beast Knights (Second Half)





I GOT
YOUR
LEG

THERE



...
SO IT
WOULD
SEEM

YOU'RE
BAD AT
FEINTS

I SEE



PHEW
...













MUU HAS ALLIED
HIMSELF WITH A
REAL BATTLE
MANIAC THIS
TIME, HASN'T HE

HE'S
LOOKING
FOR ME



HELLO
...

THE
WEATHER'S
NICE,
ISN'T
IT



ANIMUS
!!



LET'S
CHAT A BIT.
DO YOU
BELIEVE
IN GOD?

SFX: Thump



YOU
DON'T
!?

YOU DON'T NEED
TO WORRY;
I SAW YOU HERE
SO I THOUGHT I'D
SAY HELLO, BUT
I HAVE NO REAL
BUSINESS WITH
YOU





PHEW

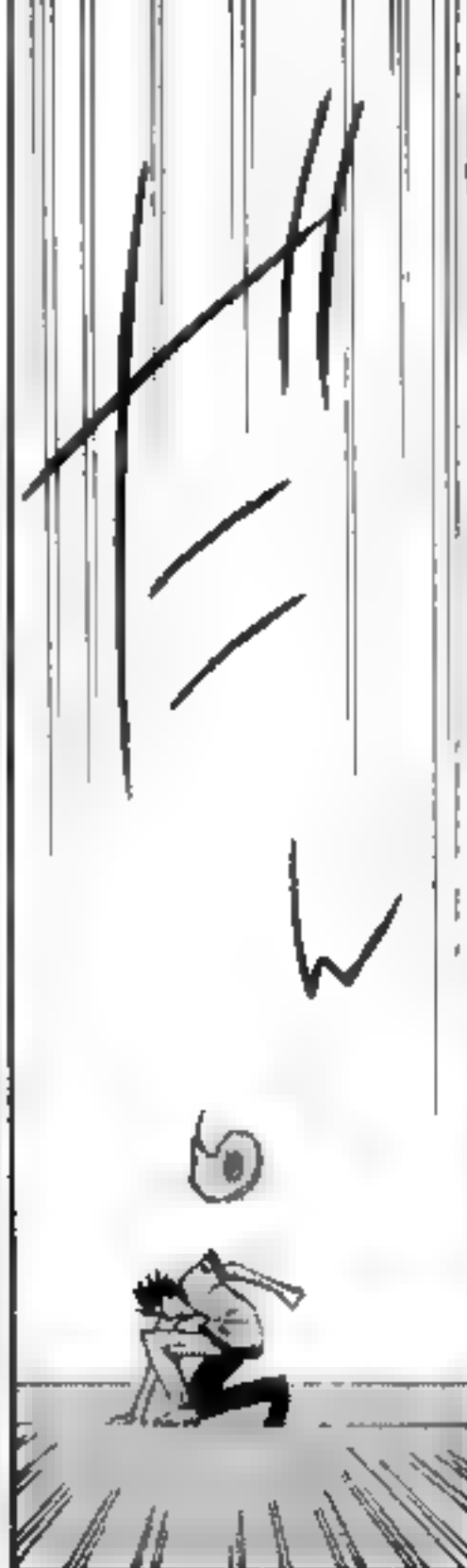
HAA

HAA

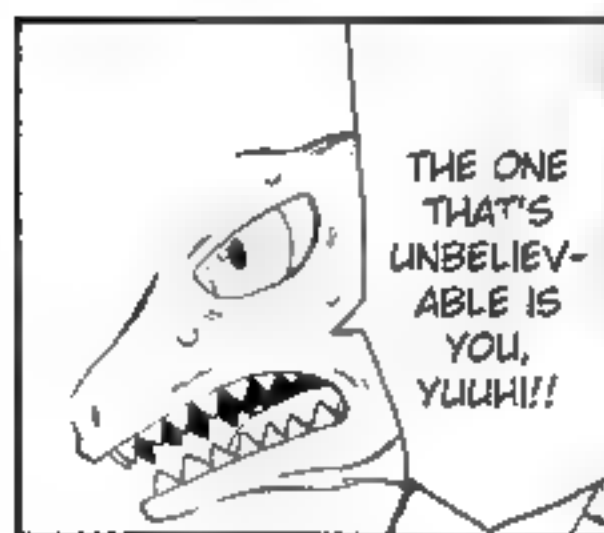
HAA



DID HE
SEND ME
HERE
...!?



KUH



THE ONE
THAT'S
UNBELIEV-
ABLE IS
YOU,
YUUKI!!



WHAT
AN UN-
BELIEV-
ABLE
GLY

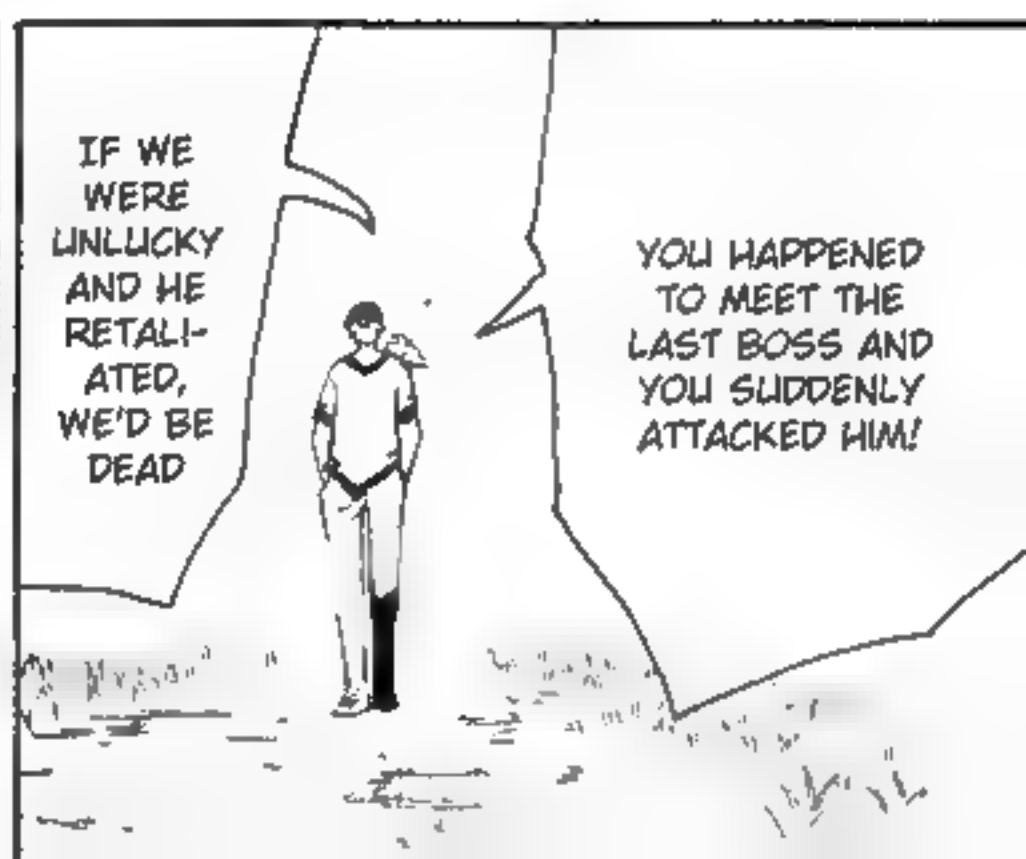
THE
MAGE
...?



WHEN YOU
GET EXCITED
YOUR
BABBLING
GETS
WORSE

CALM
DOWN...

THAT
COULD
HAVE
BEEN
YOUR
LAST
BREATH!!



IF WE
WERE
UNLUCKY
AND HE
RETALI-
ATED,
WE'D BE
DEAD

YOU HAPPENED
TO MEET THE
LAST BOSS AND
YOU SUDDENLY
ATTACKED HIM!



OH,
SPEAKING
ABOUT
THE
KNIGHTS...

AT THE VERY
LEAST, UNTIL WE
GATHER THE
THREE KNIGHTS
OF THE MYTHICAL
BEASTS, IT'S BEST
WE DON'T LAY A
HAND ON HIM

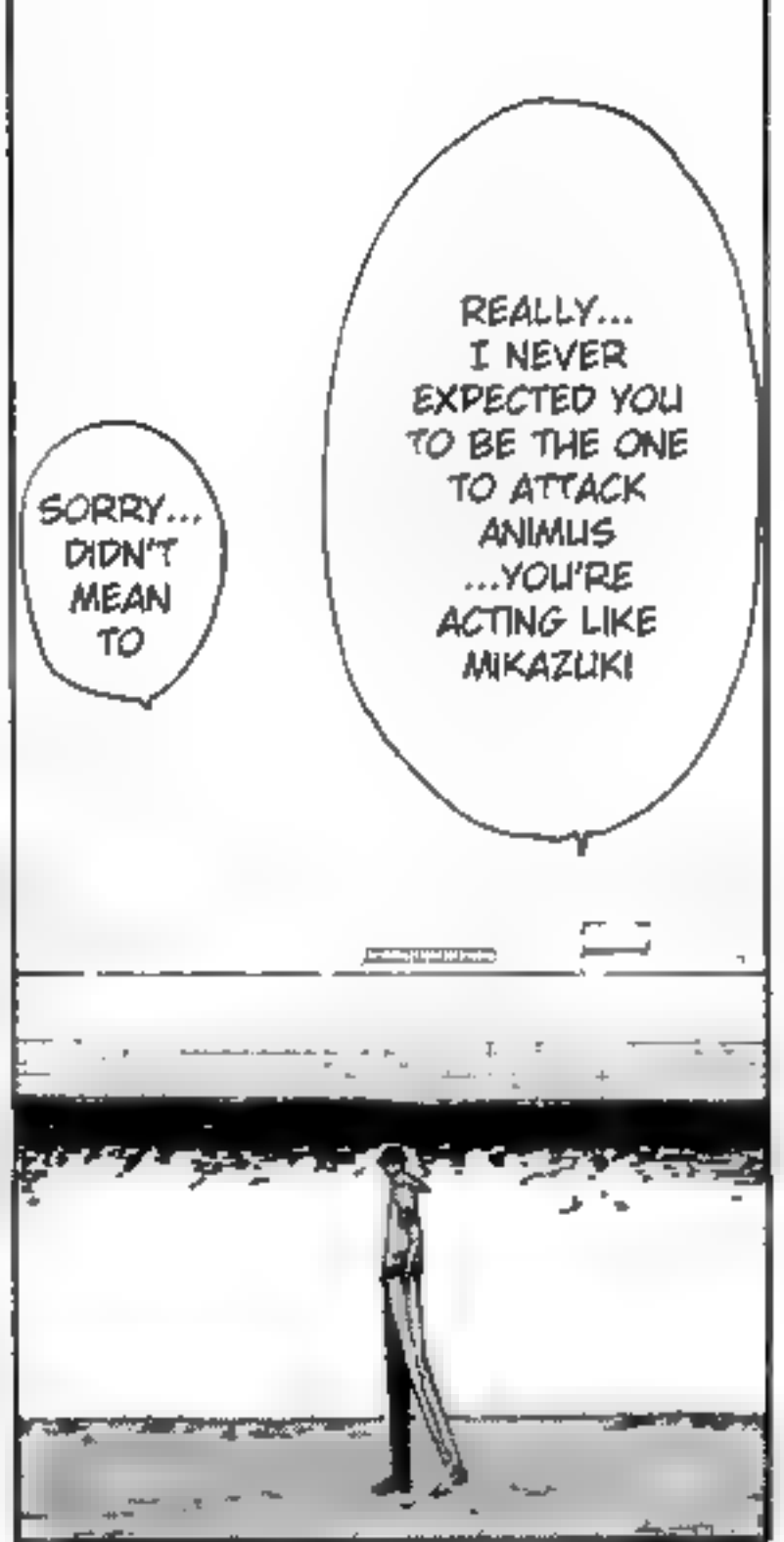


BLACK CAT,
ROOSTER,
TORTOISE,
OWL,

LIZARD, DOG,
CROW, HORSE,
SNAKE

...
SWORD-
FISH

THAT
MAKES
TEN
PEOPLE



SORRY...
DIDN'T
MEAN
TO

REALLY...
I NEVER
EXPECTED YOU
TO BE THE ONE
TO ATTACK
ANIMUS
...YOU'RE
ACTING LIKE
MIKAZUKI



WHO
KNOWS
...?

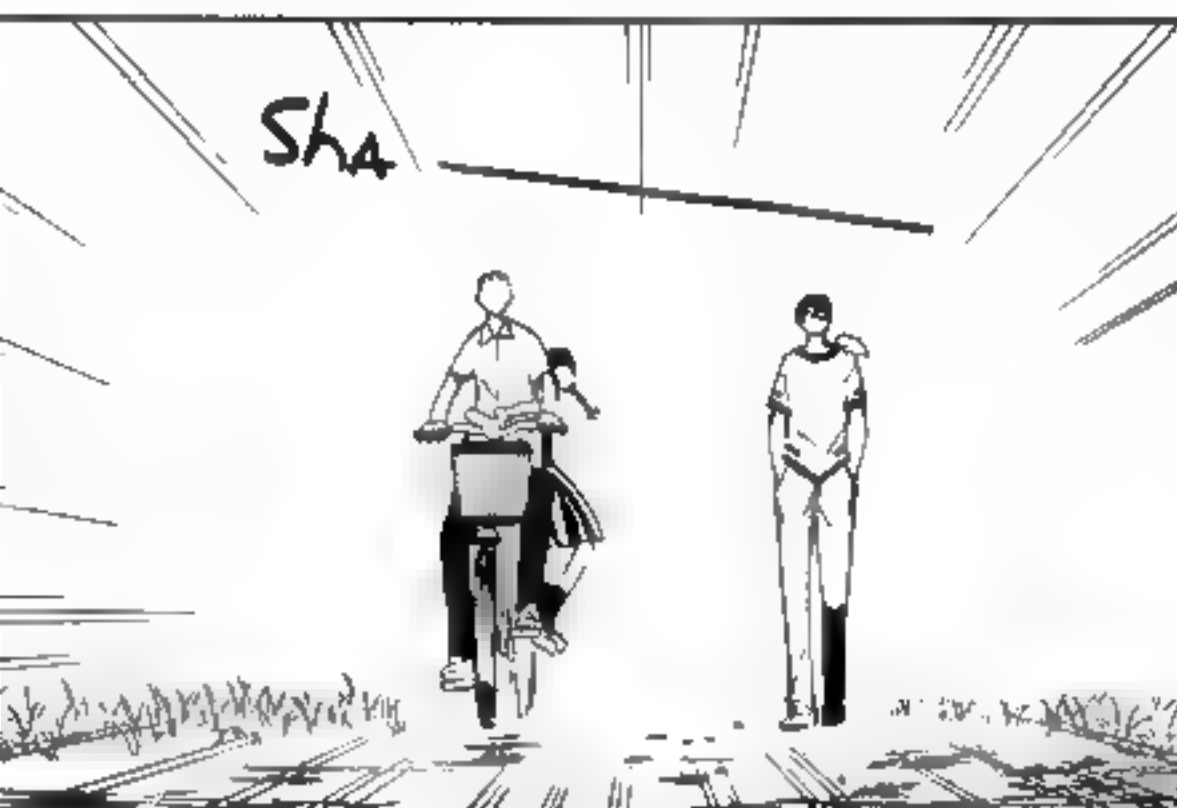
I wonder



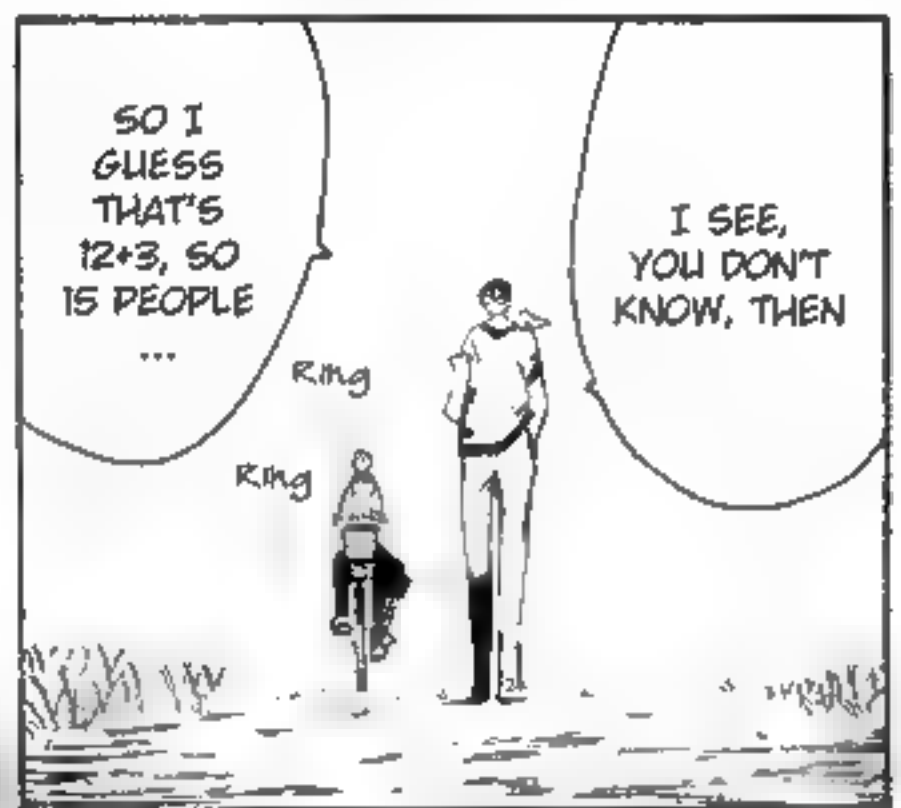
THEN WHAT
ARE THE
THREE
KNIGHTS OF
THE MYTHICAL
BEASTS?



THE BEAST
KNIGHTS HAVE
12 PEOPLE SO
THERE ARE
TWO REMAINING



Sha

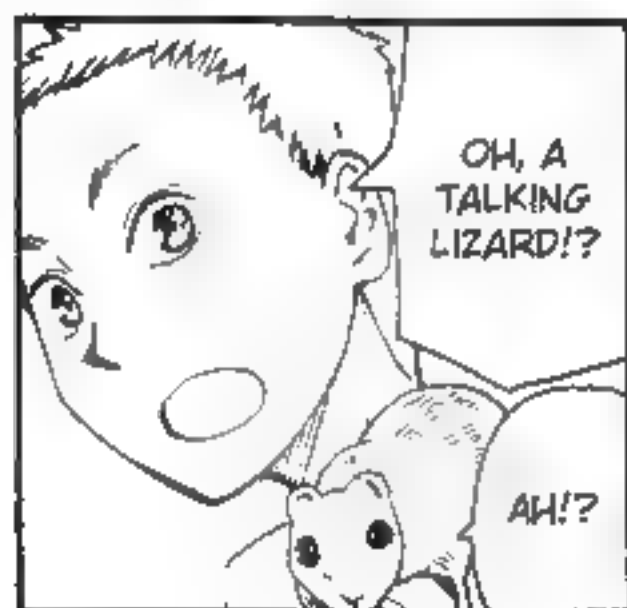


SO I
GUESS
THAT'S
12+3, SO
15 PEOPLE
...

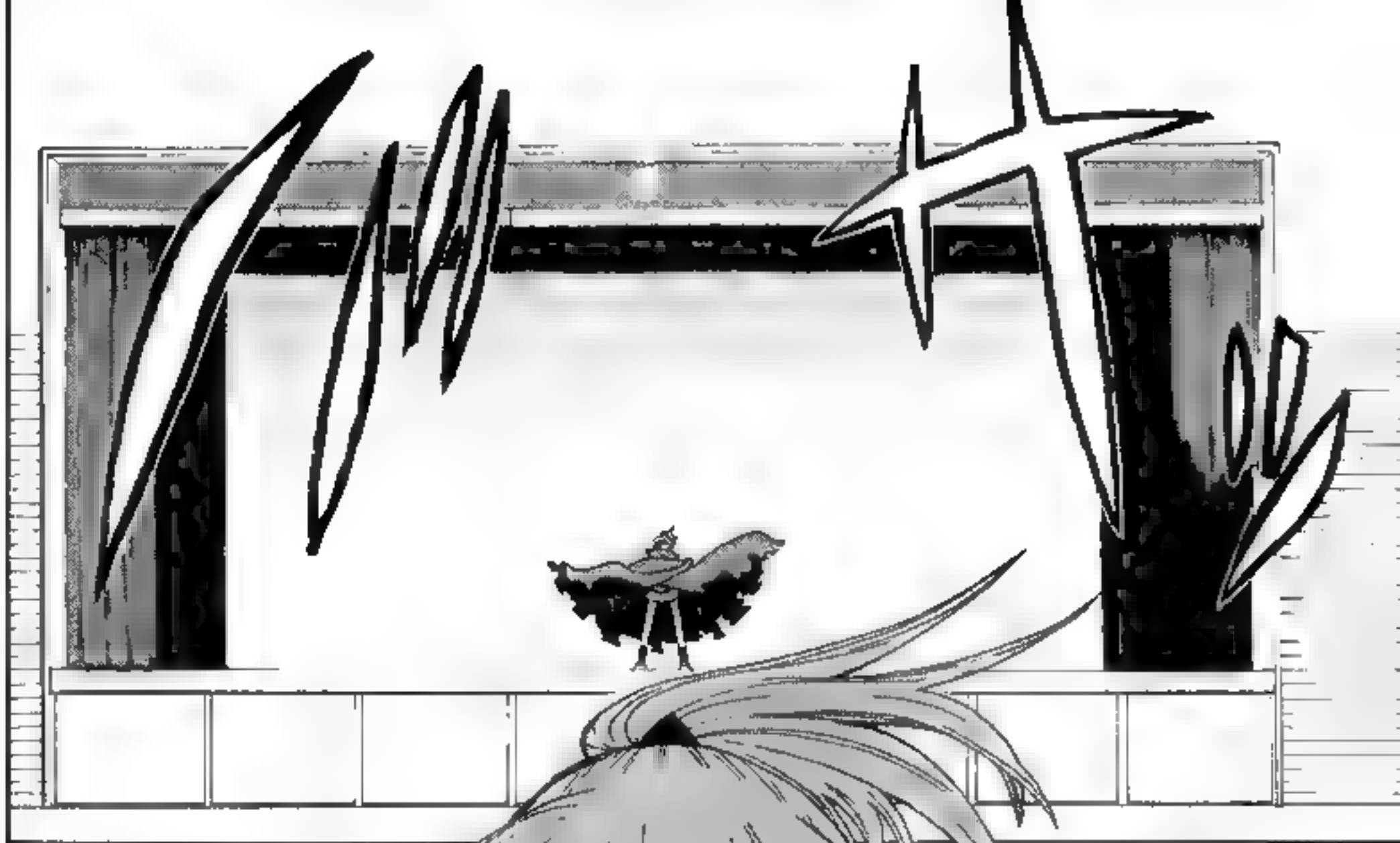
Ring

Ring

I SEE,
YOU DON'T
KNOW, THEN







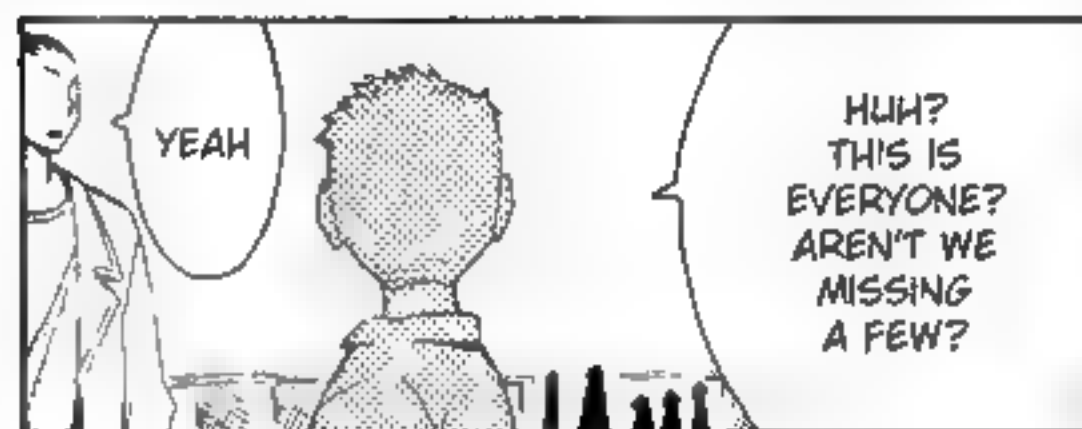
SFX: Flutter

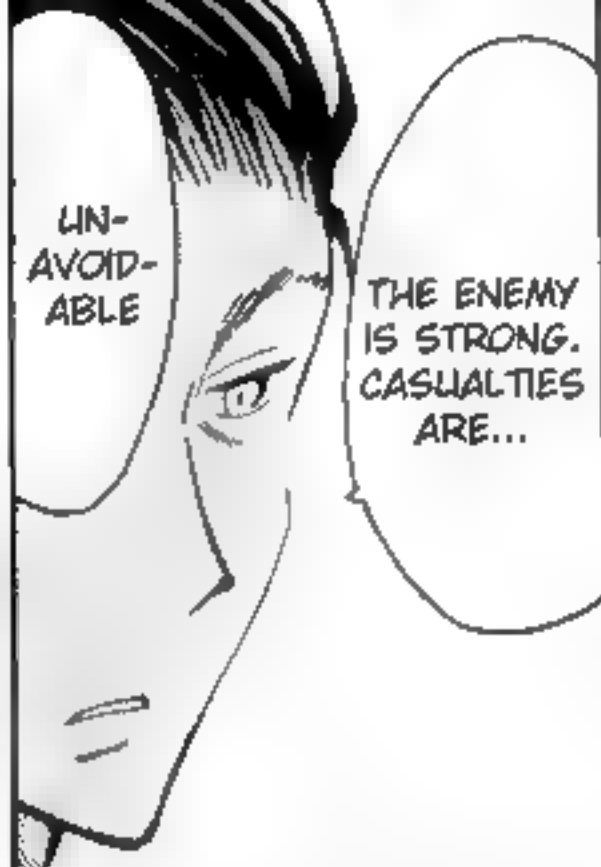


SO YOU'RE
THE LAST
TWO









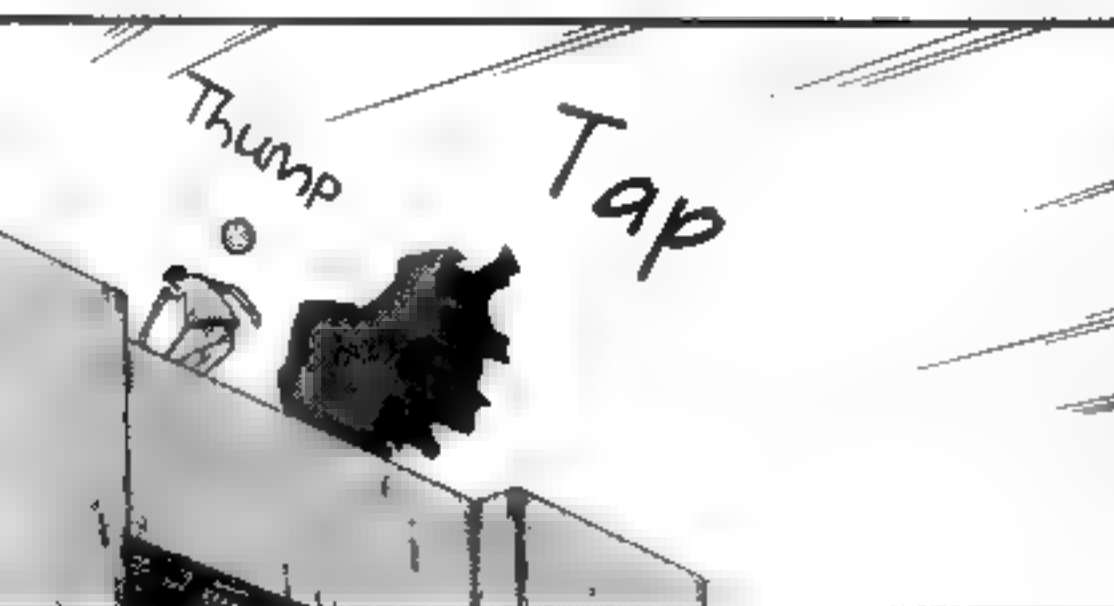
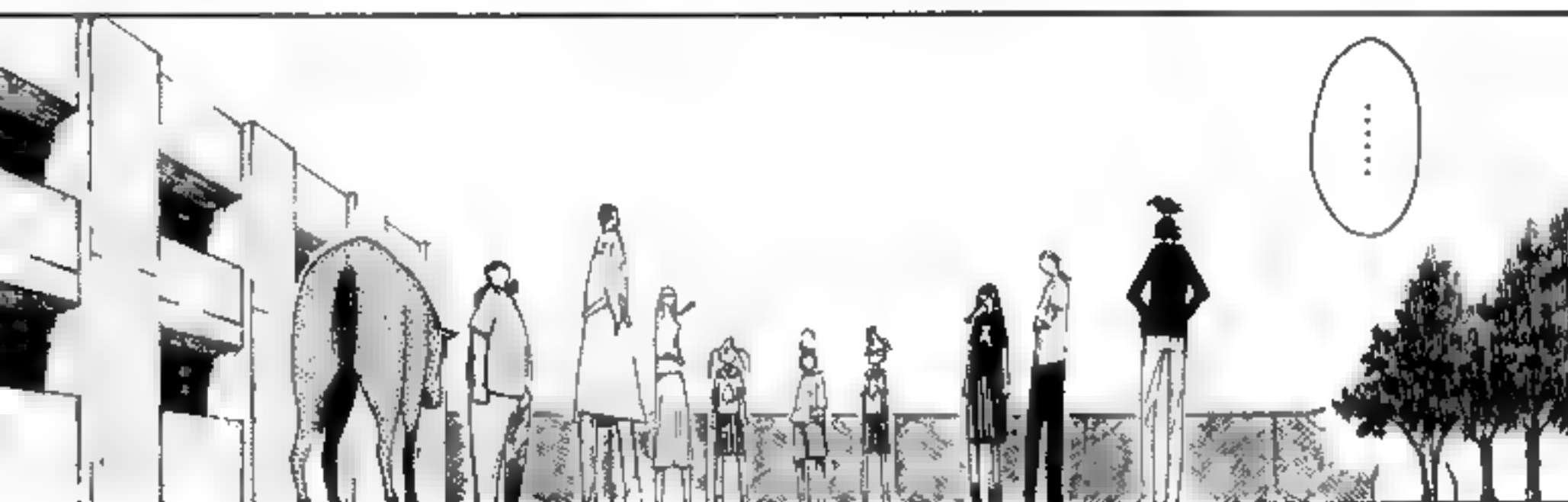
UN-
AVOID-
ABLE

THE ENEMY
IS STRONG.
CASUALTIES
ARE...



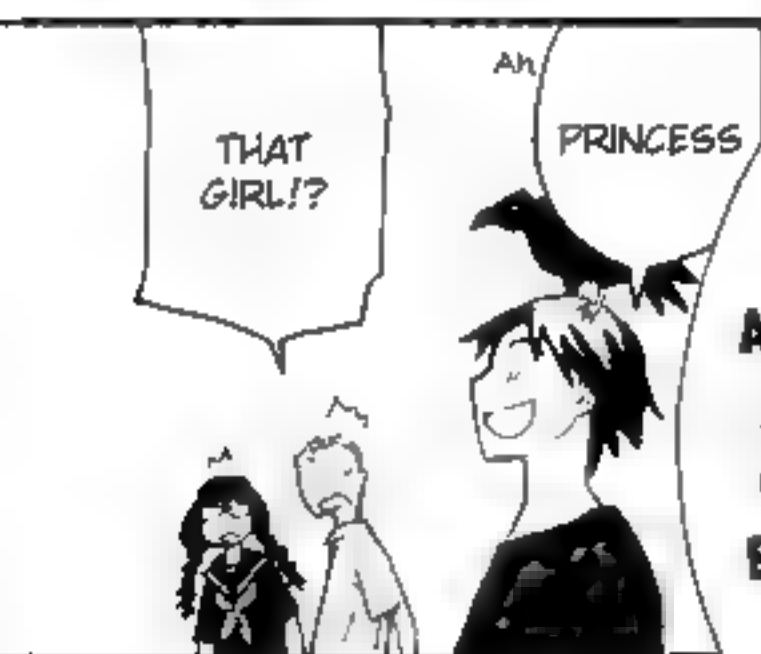
...
TAROU-
KUN

I'M NOT
SCARED!!



Thump

Tap



THAT
GIRL!?

AH
PRINCESS

ARE YOU
AFRAID
OF THE
ENEMY?

**THE DAY WE
DESPAIR
OVER OUR
ENEMY'S
POWER IS
THE DAY
WE DIE!!**



PRINCESS ASAHINA SAMIDARE
ANIMA

**DON'T BE
AFRAID!!**

**HAVE HOPE
AND CLING
TO TOMOR-
ROW!!**



LIZARD
KNIGHT

AMAMIYA YUUHI
NOI CREZANT

**DON'T
DESPAIR!!**

NOT EVEN
FOR THE
SAKE OF
THE MISSION

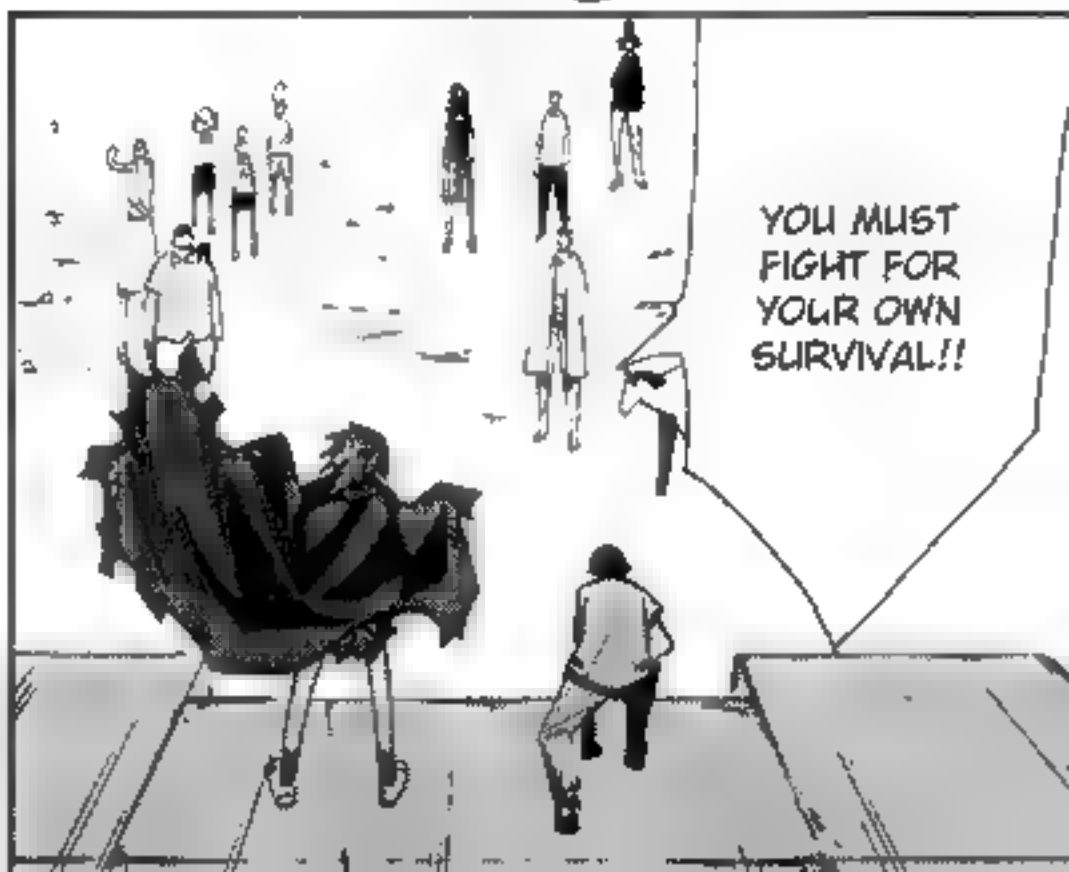


NOT FOR THIS
PLANET, NOT
FOR THE
PEOPLE

FIGHT FOR
THE LIVES
OF YOUR
FRIENDS!!



YOU MUST
FIGHT FOR
YOUR OWN
SURVIVAL!!



**TO
SURVIVE
TODAY**

**AND TO
LIVE PAST
TOMOR-
ROW**

**THAT IS
WHO YOU
ARE**

**LEVERAGE
YOUR DESTINY
AND TALENT
AS BEST AS
YOU CAN**

**YOU ARE
THE
BEAST
KNIGHTS
!!**





**DEVOUR
THEM!!**



**YOU
WILL
BITE
THEM**

**THERE ARE
THOSE
WHO WISH
OUR
DEMISE**

**SWALLOW
THEM**



**YES
!!!**







I DO

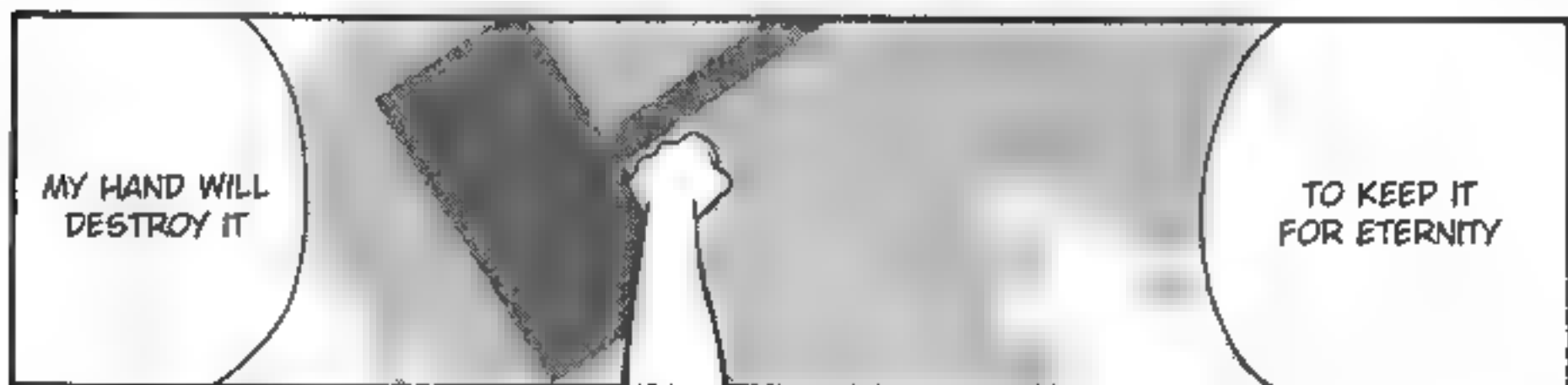


DO YOU
ALSO
LOVE IT?



AND
THAT'S
WHY I
WANT IT

I LOVE THE
WORLD, TOO



MY HAND WILL
DESTROY IT

TO KEEP IT
FOR ETERNITY



WILL YOU
STOP ME,
AMAMIYA
YUHI?



EVEN IF THAT
MEANS THAT YOU
TRY TO STOP ME
IN THE FINAL
BATTLE



I'M GLAD
THAT YOU
LOVE THIS
WORLD

NO MATTER
WHAT CHOICE
YOU, WHO HAS
COME TO LOVE
THIS PLANET,
MAKES

IF THIS WORLD
BELONGED TO
ME, I WOULD
GLADLY OFFER
IT TO YOU

I BELONG
TO YOU

AND I
LOVE
YOU

I
LOVE
YOU

MY
DEMON
LORD

DEMON
KNIGHT

AND I
WILL
PLAY IT
WELL

MY PART IN
THIS STORY
HAS BEEN
DECIDED

NOW,
THERE'S
NOTHING
THAT CAN
CHANGE IT

Chapter 23/END

[HTTP://WWW.SNOOPYCOOL.COM](http://www.snoopycool.com)

The Lucifer and Biscuit Hammer

Credits

Scanner & Proofer: Shejes

Translator: Silvertytan

Translation Checker: Snoopy

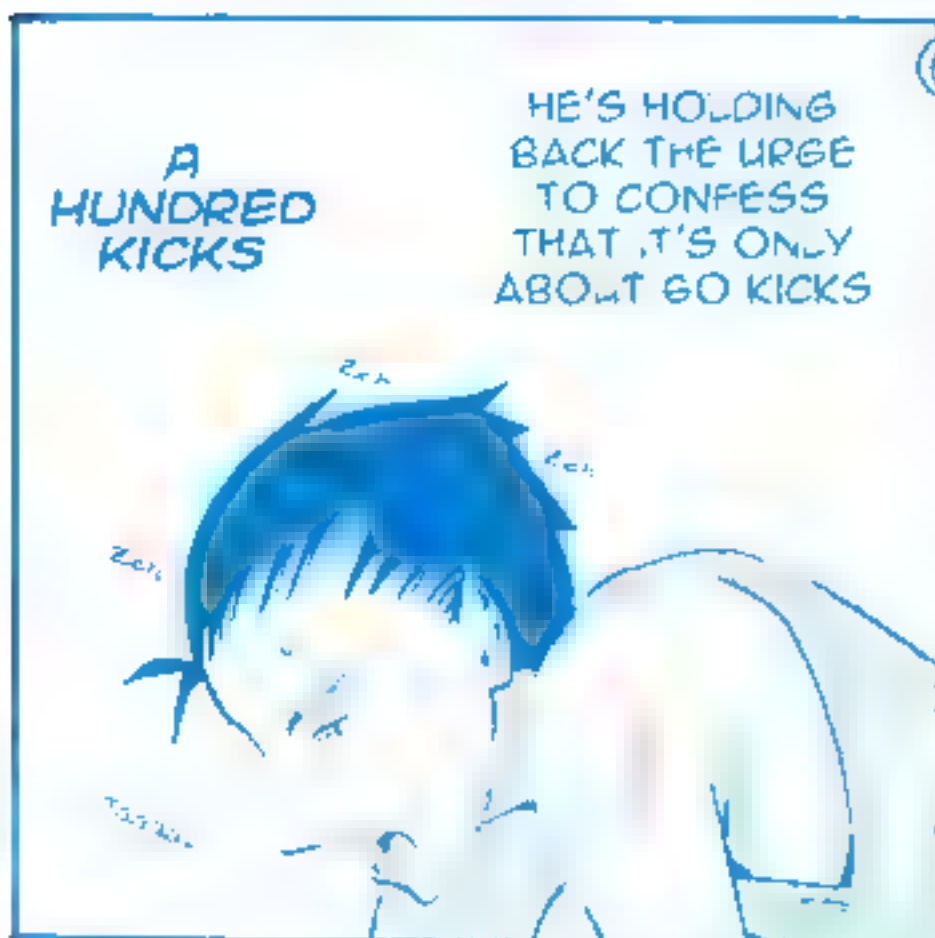
Editor: Hikage

Cleaner: Superman

All changes are permanent
Even if something similar were to happen again
The same thing will never happen twice



NAGUMO OF THE LEGENDARY HUNDRED KICKS



But when he was young he really could do a hundred kicks

コミック界に
新たな地平をひらく!



YOUNG KING

月刊アワーズ

OVERS

毎月30日発売!!



発行・少年画報社にて

「オバケのQ.E.D.」連載中!!





9784785927875

ISBN978-4-7859-2787-5

C9979 ¥571E

雑誌 50027-87

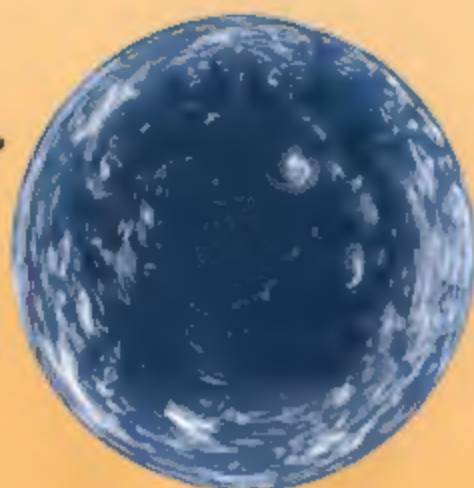
少年画報社



1929979005719

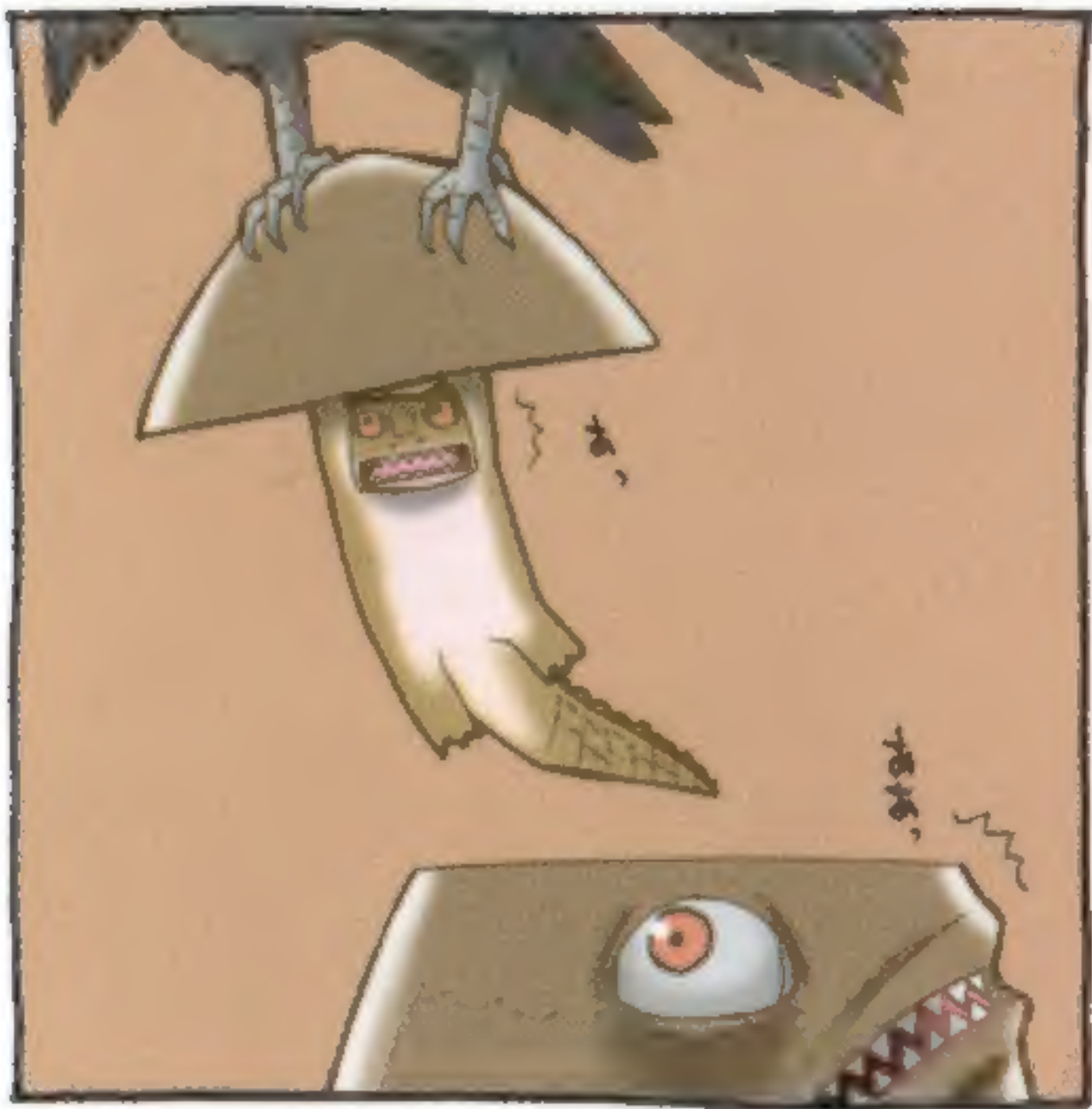
定価: 本体571円+税

平凡学生の雨宮夕日はある日現われた
しゃべるトカゲに地球の危機を救う協力を依頼される。
拒否するも、突然敵に襲われた夕日を
助けたのはお隣のさみだれ。
救世主かと思いきや実は地球破壊を企む魔王。
彼女に惹かれ忠誠を誓った夕日は軟弱騎士として日々奮闘中。
そんな中、夕日の兄貴的な存在だった犬の騎士・東雲半月が
死んでしまい、残された夕日の前には半月の弟の
カラスの騎士・東雲三日月が現われて!?





Nagumo appeals on the other side





[HTTP://WWW.SNOOPYCOOL.COM](http://www.snoopycool.com)
[#SNOOPYCOOL@IRC.IRCHIGHWAY.NET](irc://irc.higway.net)



Trans note:

Hekatombaion:

Hekatombaion is the first month in the Athenian calendar (also known as the Attic Calendar, from ancient Attica, which was later taken over by the Athenians). The classical months were separated by moon phases, so there isn't any concrete date that the original month covers, but it's roughly June and July of the Gregorian Calendar (which would be what we use today). Specifically, Hekatombaion began at sunset when the first crescent moon was visible after the summer solstice.

The ancient months were predominantly named after religious festivals, and Hekatombaion's namesake was the Hekatombaia Festival, in honor of the god Apollo.